

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

Avant-projet de loi portant la réforme des pensions

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Indépendants et de la Ministre des Pensions,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Indépendants et la Ministre des Pensions sont chargés de présenter, en notre nom, et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi, dont la teneur suit :

Titre 1^{er}. - Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Titre 2. - La pension minimum

Chapitre 1^{er}. - La pension minimum garantie dans le régime des travailleurs salariés

Section 1^{ère}. - Définitions

Art. 2. Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par :

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Voorontwerp van wet houdende de hervorming van de pensioenen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en van de Minister van Pensioenen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Zelfstandigen en de Minister van Pensioenen zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet voor te leggen en in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Titel 1. - Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Titel 2. - Het minimumpensioen

Hoofdstuk 1. - Het gewaarborgd minimumpensioen in de werknemersregeling

Afdeling 1. - Definities

Art. 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk, wordt er verstaan onder:

- 1° « l'arrêté royal n° 50 » : l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;
- 2° « l'arrêté royal n° 72 » : l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants ;
- 3° « l'arrêté royal du 23 décembre 1996 » : l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions ;
- 4° « l'arrêté royal du 21 décembre 1967 » : l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;
- 5° « carrière en qualité de travailleur salarié » : les périodes d'occupation en qualité de travailleur salarié, prises en considération en vertu des dispositions de l'arrêté royal n°50 ou en vertu des règlements européens ou des conventions internationales par lesquelles la Belgique est liée, et qui concernent la sécurité sociale, qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées par chacun d'entre eux ;
- 6° « carrière en qualité de travailleur indépendant » : les périodes d'assujettissement en qualité de travailleur indépendant prises en considération dans le régime de pension des travailleurs indépendants en vertu d'une disposition légale ou réglementaire ;
- 7° « carrière professionnelle globale » : la carrière prestée en qualité de travailleur salarié et de travailleur indépendant ;
- 8° « jours équivalents temps plein » : les jours visés à l'article 10bis, § 2bis, 2°, de l'arrêté royal n°50 ;
- 9° « jours équivalents temps plein effectivement prestés » :
- a) dans le régime de pension des travailleurs salariés, les jours de travail tels que définis à l'article 3ter, alinéa 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal n°50 et les jours
- 1° "het koninklijk besluit nr. 50": het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- 2° "het koninklijk besluit nr. 72": het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;
- 3° "het koninklijk besluit van 23 december 1996": het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen;
- 4° "het koninklijk besluit van 21 december 1967": het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- 5° "loopbaan als werknemer": de perioden van tewerkstelling als werknemer die in aanmerking worden genomen krachtens de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 50 of krachtens de Europese verordeningen of internationale overeenkomsten waar België door gebonden is, en die betrekking hebben op de sociale zekerheid, die voorzien in de samentelling van verzekeringstijdvakken die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, pro rata de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen;
- 6° "loopbaan als zelfstandige": de perioden van onderwerping als zelfstandige die in aanmerking worden genomen in het pensioenstelsel voor zelfstandigen krachtens enige wettelijke of reglementaire bepaling;
- 7° "globale beroepsloopbaan" de loopbaan gepresteerd als werknemer en als zelfstandige;
- 8° "voltijdse dagequivalenten": de dagen bedoeld in artikel 10bis, § 2bis, 2°, van het koninklijk besluit nr. 50;
- 9° "daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten":
- a) in het pensioenstelsel van werknemers, de arbeidsdagen zoals gedefinieerd in artikel 3ter, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit nr. 50 en de

régularisés en vertu de l'article 32bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, convertis en jours équivalents temps plein ;

b) dans le régime de pension des travailleurs indépendants, les trimestres de travail effectif comme indépendant visés à l'article 56quater, §1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants , convertis en jours équivalents temps plein ;

10° « accueillant d'enfants » :

a) la personne visée à l'article 3, 9°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

b) la personne qui assure l'accueil d'enfants dans une habitation destinée à un accueil à caractère familial et qui, dans le cadre d'un projet pilote prévu en vertu d'une disposition décrétole ou réglementaire, est engagée par un service d'accueil d'enfants agréé par l'organisme compétent.

11° « travailleur des arts » : la personne qui :

a) avant l'entrée en vigueur de la loi du 16 décembre 2022 portant création de la Commission du travail des arts et améliorant la protection sociale des travailleurs des arts, bénéficiait des anciens articles 116, §5 et §5bis ou du chapitre XII de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage ;

b) après l'entrée en vigueur de la loi du 16 décembre 2022 portant création de la Commission du travail des arts et améliorant la protection sociale des travailleurs des arts , bénéficie d'une attestation visée à l'article 7 de ladite loi.

Section 2. Conditions de carrière et détermination de la pension minimum garantie

Art. 3. § 1^{er}. Une pension de retraite minimum garantie est accordée au travailleur salarié qui justifie d'une carrière professionnelle globale dont,

geregulariseerde dagen krachtens artikel 32bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967, omgezet in voltijdse dagequivalenten;

b) in het pensioenstelsel van zelfstandigen, de kwartalen van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige bedoeld in artikel 56quater, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, omgezet in voltijdse dagequivalenten;

10° "onthaalouder":

a) de persoon bedoeld in artikel 3, 9°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

b) de persoon die instaat voor de opvang van kinderen in een woning voor de opvang in gezinsverband en die, in het kader van een pilootproject waarin voorzien is met toepassing van een decretole of reglementaire bepaling, tewerkgesteld is bij een erkende dienst inzake kinderopvang.

11° "kunstwerker": de persoon die:

a) vóór de inwerkingtreding van de wet van 16 december 2022 tot oprichting van de Kunstwerkcommissie en tot verbetering van de sociale bescherming van kunstwerkers van de oude artikelen 116, § 5 en §5bis genoot of van het hoofdstuk XII van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

b) na de inwerkingtreding van de wet van 16 december 2022 tot oprichting van de Kunstwerkcommissie en tot verbetering van de sociale bescherming van kunstwerkers geniet van het attest voorzien in het artikel 7 van de voormelde wet.

Afdeling 2. Loopbaanvoorwaarden en vaststelling van het gewaarborgd minimumpensioen

Art. 3. § 1. Een gewaarborgd minimumrust-pensioen wordt toegekend aan de werknemer die een globale beroepsloopbaan bewijst waarvan, vóór toepassing

avant l'application de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50, de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et de l'article 19 de l'arrêté royal n°72 :

1° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 208 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal à 30 et qui comporte, sans préjudice de l'application du paragraphe 4, au moins 5.000 jours équivalents temps plein effectivement prestés ;

2° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 156 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal à 30 et qui comporte, sans préjudice de l'application du paragraphe 4, au moins 3.120 jours équivalents temps plein effectivement prestés.

Lorsque la pension de retraite de travailleur salarié est calculée sur base d'une ou plusieurs fractions ayant un dénominateur inférieur à 45, le nombre d'années civiles à prendre en compte relatif à chaque dénominateur est multiplié par le rapport entre 45 et ce dénominateur inférieur.

Lorsque la carrière professionnelle comporte une ou plusieurs années civiles comme accueillant d'enfants à prendre en compte, ces années civiles comme accueillant d'enfants sont, pour l'application de l'alinéa 1^{er}, multipliées par une fraction dont le numérateur est égal à 45 et dont le dénominateur est égal au nombre d'années civiles comprises entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 décembre de l'année civile précédant l'année civile au cours de laquelle l'intéressé atteint l'âge visé à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la condition d'occupation effective n'est pas appliquée.

L'alinéa 3 s'applique uniquement aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 et au plus tard le 1^{er} janvier 2033.

Au conjoint aidant visé à l'article 131quinquies de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation

van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 5, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72:

1° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 208 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan 30 en die onverminderd de toepassing van paragraaf 4, ten minste 5.000 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bevat;

2° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 156 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan 30 en die, onverminderd de toepassing van paragraaf 4, ten minste 3.120 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bevat.

Wanneer het rustpensioen als werknemer is berekend op basis van één of meerdere breuken met een noemer lager dan 45, wordt het aantal in aanmerking te nemen kalenderjaren betreffende elke noemer vermenigvuldigd met de verhouding tussen 45 en deze lagere noemer.

Wanneer de globale beroepsloopbaan één of meerdere in aanmerking te nemen kalenderjaren als onthaalouder bevat worden, voor de toepassing van het eerste lid deze kalenderjaren als onthaalouder vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller gelijk is aan 45 en waarvan de noemer gelijk is aan het aantal kalenderjaren gelegen tussen 1 januari 2003 en 31 december van het kalenderjaar voorafgaand aan het kalenderjaar waarin betrokkene de leeftijd bedoeld in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 bereikt en wordt, in afwijking van het eerste lid, de voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling niet toegepast.

Het derde lid is uitsluitend van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan ten vroegste op 1 januari 2025 en ten laatste op 1 januari 2033.

Aan een meewerkende echtgenoot bedoeld in artikel 131quinquies van de wet van 15 mei 1984 houdende

dans les régimes de pensions, une pension de retraite minimum garantie est accordée lorsque le conjoint aidant, dans la période de référence commençant le 1^{er} janvier 2003 et se terminant à la fin du trimestre précédant la date de prise de cours de la pension de retraite à charge du régime de pension des travailleurs indépendants, justifie d'une carrière professionnelle globale dont, avant l'application de l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et de l'article 19 de l'arrêté royal n°72, le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 156 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal aux deux tiers du nombre d'années civiles situées dans cette période de référence.

§ 2. Une pension de survie minimum garantie est accordée au conjoint survivant d'un travailleur salarié qui peut prétendre à une pension de survie sur base d'une carrière professionnelle globale du conjoint décédé dont, avant l'application de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50, de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 4, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et de l'article 19 de l'arrêté royal n°72 :

1° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 208 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal aux deux tiers du dénominateur de la fraction dans laquelle la pension de travailleur salarié est exprimée et qui contient, sans préjudice de l'application du paragraphe 4, un nombre de jours équivalents temps plein effectivement prestés qui est au moins égal au résultat de 5.000 multiplié par une fraction dont le numérateur est égal au dénominateur visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et dont le dénominateur est égal à 45 ;

2° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 156 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal aux deux tiers du

maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, wordt een gewaarborgd minimumrustpensioen toegekend wanneer de meewerkende echtgenoot, in de referteperiode die aanvangt op 1 januari 2003 en eindigt op het einde van het kwartaal voorafgaand aan de ingangsdatum van het rustpensioen ten laste van de pensioenregeling voor zelfstandigen, een globale beroepsloopbaan bewijst waarvan, vóór toepassing van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 5, § 1, derde lid van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72, het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 156 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan twee derden van het aantal kalenderjaren gelegen in die referteperiode.

§ 2. Een gewaarborgd minimum-overlevingspensioen wordt toegekend aan de langstlevende echtgenoot van een werknemer die aanspraak kan maken op een overlevingspensioen op basis van een globale beroepsloopbaan van de overleden echtgenoot waarvan, vóór toepassing van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 7, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72:

1° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 208 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan twee derden van de noemer van de breuk waarin het pensioen als werknemer wordt uitgedrukt en die een aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bevat dat, onverminderd de toepassing van paragraaf 4, ten minste gelijk is aan het resultaat van 5.000 vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller gelijk is aan de noemer bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en waarvan de noemer gelijk is aan 45;

2° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 156 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is

dénominateur de la fraction selon laquelle la pension de travailleur salarié est exprimée et qui comporte, sans préjudice de l'application du paragraphe 4, un nombre de jours équivalents temps plein effectivement prestés qui est au moins égal au résultat de 3.120 multiplié par une fraction dont le numérateur est égal au dénominateur visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et dont le dénominateur est égal à 45.

Lorsque la pension de survie de travailleur salarié est calculée sur base d'une ou plusieurs fractions ayant un dénominateur inférieur au dénominateur visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, le nombre d'années civiles à prendre en compte relatif à chaque dénominateur est multiplié par le rapport entre le dénominateur le plus élevé et le dénominateur inférieur.

Lorsque la carrière professionnelle du conjoint décédé comporte une ou plusieurs années civiles comme accueillant d'enfants à prendre en compte, ces années civiles comme accueillant d'enfants sont, pour l'application de l'alinéa 1^{er}, multipliées par une fraction dont le numérateur est égal au dénominateur de la fraction selon laquelle la pension en tant que travailleur salarié est exprimée et dont le dénominateur est égal au nombre d'années civiles comprises entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 décembre de l'année civile précédant le décès, sans que la fraction ainsi obtenue soit inférieure à l'unité et, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la condition d'occupation effective n'est pas appliquée.

L'alinéa 3 s'applique uniquement aux pensions de survie qui prennent cours effectivement et pour la première fois :

1° au plus tôt le 1^{er} janvier 2025, à l'exception des pensions de survie calculées sur base d'une pension de retraite qui a pris cours effectivement et pour la première fois au plus tard le 1^{er} décembre 2024, et

2° au plus tard le 1^{er} janvier 2033, à l'exception des pensions de survie à la suite d'un décès avant le 1^{er} janvier 2033.

§ 3. Une allocation de transition minimum garantie est accordée au conjoint survivant d'un travailleur salarié qui peut prétendre à une allocation de transition sur base d'une carrière professionnelle

aan twee derden van de noemer van de breuk waarin het pensioen als werknemer wordt uitgedrukt en die een aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bevat dat, onverminderd de toepassing van paragraaf 4 ten minste gelijk is aan het resultaat van 3.120 vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller gelijk is aan de noemer bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en waarvan de noemer gelijk is aan 45.

Wanneer het overlevingspensioen als werknemer is berekend op basis van één of meerdere breuken met een noemer die lager is dan de noemer bedoeld in artikel 7, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, wordt het aantal in aanmerking te nemen kalenderjaren betreffende elke noemer vermenigvuldigd met de verhouding tussen de hoogste noemer en de lagere noemer.

Wanneer de globale beroepsloopbaan van de overleden echtgenoot één of meerdere in aanmerking te nemen kalenderjaren als onthaalouder bevat worden, voor de toepassing van het eerste lid, deze kalenderjaren als onthaalouder vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller gelijk is aan de noemer van de breuk waarin het pensioen als werknemer wordt uitgedrukt en waarvan de noemer gelijk is aan het aantal kalenderjaren gelegen tussen 1 januari 2003 en 31 december van het kalenderjaar voorafgaand aan het overlijden, zonder dat de aldus bekomen breuk lager kan zijn dan de eenheid en is, in afwijking van het eerste lid, de voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling niet van toepassing.

Het derde lid is uitsluitend van toepassing op de overlevingspensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan:

1° ten vroegste op 1 januari 2025, met uitzondering van de overlevingspensioenen berekend op basis van een rustpensioen dat daadwerkelijk en voor de eerste maal ten laatste op 1 december 2024 ingegaan is, en

2° ten laatste op 1 januari 2033, met uitzondering van de overlevingspensioenen ten gevolge een overlijden voor 1 januari 2033.

§ 3. Een gewaarborgde minimum-overgangsuitkering wordt toegekend aan de langstlevende echtgenoot van een werknemer die aanspraak kan maken op een overgangsuitkering op

globale du conjoint décédé dont, avant l'application de l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, de l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 et de l'article 19 de l'arrêté royal n°72 :

1° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 208 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal aux deux tiers du dénominateur de la fraction selon laquelle l'allocation de transition en qualité de travailleur salarié est exprimée ;

2° soit le total des années civiles prises en compte dans le régime des travailleurs salariés et comportant chacune au moins 156 jours équivalents temps plein et des trimestres pris en compte dans le régime des travailleurs indépendants divisés par quatre, est au moins égal aux deux tiers du dénominateur de la fraction selon laquelle l'allocation de transition en qualité de travailleur salarié est exprimée.

Lorsque l'allocation de transition en qualité de travailleur salarié est calculée sur base d'une ou plusieurs fractions ayant un dénominateur inférieur au dénominateur visé à l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, le nombre d'années civiles à prendre en compte relatif à chaque dénominateur est multiplié par le rapport entre le dénominateur le plus élevé et le dénominateur inférieur.

Lorsque la carrière professionnelle du conjoint décédé comporte une ou plusieurs années civiles comme accueillant d'enfants à prendre en compte, ces années civiles comme accueillant d'enfants sont, pour l'application de l'alinéa 1^{er}, multipliées par une fraction dont le numérateur est égal au dénominateur de la fraction dans laquelle l'allocation de transition en tant que travailleur salarié est exprimée et dont le dénominateur est égal au nombre d'années civiles comprises entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 décembre de l'année civile précédant le décès, sans que la fraction ainsi obtenue soit inférieure à l'unité.

L'alinéa 3 s'applique uniquement aux allocations de transition qui prennent cours effectivement et pour la première fois le 1^{er} janvier 2025 et au plus tard le 1^{er}

basis van een globale beroepsloopbaan van de overleden echtgenoot waarvan, vóór toepassing van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 7bis, § 1, derde lid van het koninklijk besluit van 23 december 1996 en van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72:

1° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 208 voltijdse dagequivalenten omvatten en van de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan twee derden van de noemer van de breuk waarin de overgangsuitkering als werknemer wordt uitgedrukt;

2° hetzij het totaal van de kalenderjaren die in aanmerking worden genomen in de regeling voor werknemers en die elk ten minste 156 voltijdse dagequivalenten omvatten en de kwartalen in aanmerking genomen in de regeling voor zelfstandigen gedeeld door vier, ten minste gelijk is aan twee derden van de noemer van de breuk waarin de overgangsuitkering als werknemer wordt uitgedrukt.

Wanneer de overgangsuitkering als werknemer is berekend op basis van één of meerdere breuken met een noemer die lager is dan de noemer bedoeld in artikel 7bis, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, wordt het aantal in aanmerking te nemen kalenderjaren betreffende elke noemer vermenigvuldigd met de verhouding tussen de hoogste noemer en de lagere noemer.

Wanneer de globale beroepsloopbaan van de overleden echtgenoot één of meerdere in aanmerking te nemen kalenderjaren als onthaalouder bevat worden, voor de toepassing van het eerste lid, deze kalenderjaren als onthaalouder vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller gelijk is aan de noemer van de breuk waarin de overgangsuitkering als werknemer wordt uitgedrukt en waarvan de noemer gelijk is aan het aantal kalenderjaren gelegen tussen 1 januari 2003 en 31 december van het kalenderjaar voorafgaand aan het overlijden, zonder dat de aldus bekomen breuk lager kan zijn dan de eenheid.

Het derde lid is uitsluitend van toepassing op de overgangsuitkeringen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan ten vroegste op 1 januari 2025

janvier 2033, à l'exception des allocations de transition à la suite d'un décès avant le 1^{er} janvier 2033.

§ 4. Si la carrière professionnelle globale comporte des périodes au cours desquelles l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales, un nombre inférieur au nombre de 5.000 jours équivalents temps plein effectivement prestés visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et au § 2, alinéa 1^{er}, 1^o est requis. Le nombre de jours équivalents temps plein effectivement prestés est déterminé selon la carrière professionnelle globale :

1^o si celle-ci comporte de 1.561 jusqu'à, y compris, 9.359 jours au cours desquels l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales, la réduction est égale au résultat, arrondi à l'unité supérieure, du produit de 100/312 par le résultat de la différence entre le nombre de jours au cours desquels l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales et 1.560 ;

2^o si celle-ci comporte au moins 9.360 jours au cours desquels l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales, le nombre requis de jours équivalents temps plein effectivement prestés est égal au résultat, arrondi à l'unité supérieure, de la différence entre 14.040 et le nombre de jours au cours desquels l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales, multiplié par le produit de 250/312 par 30/45.

Le nombre requis de 3.120 jours équivalents temps plein requis effectivement prestés visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o et au § 2, alinéa 1^{er}, 2^o est remplacé par le nombre fixé conformément à l'alinéa 1^{er}, dans la mesure où le résultat ainsi obtenu est plus favorable.

Lorsque la pension de survie de travailleur salarié est calculée sur base d'une ou plusieurs fractions ayant un dénominateur inférieur à 45, le nombre de jours au cours desquels l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales à prendre en compte relatif à chaque dénominateur est multiplié par le rapport entre 45 et le dénominateur inférieur.

en ten laatste op 1 januari 2033, met uitzondering van de overgangsuitkeringen ten gevolge een overlijden voor 1 januari 2033.

§ 4. Indien de globale beroepsloopbaan perioden bevat tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen, dan wordt een lager aantal dan het in § 1, eerste lid, 1^o en § 2, eerste lid, 1^o bedoelde aantal van 5.000 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten vereist. Het aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten wordt vastgesteld naargelang de globale beroepsloopbaan:

1^o indien deze 1.561 tot en met 9.359 dagen bevat tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen, is de vermindering gelijk aan het tot de hogere eenheid afgerond resultaat, bekomen door het product van 100/312 met het verschil tussen het aantal dagen tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen en 1.560;

2^o indien deze ten minste 9.360 dagen bevat tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen, is het vereiste aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten gelijk aan het tot de hogere eenheid afgerond resultaat, bekomen door het verschil tussen 14.040 en het aantal dagen tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen, vermenigvuldigd met het product van 250/312 met 30/45.

Het in § 1, eerste lid, 2^o en § 2, eerste lid, 2^o bedoelde vereiste aantal van 3.120 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten wordt vervangen door het krachtens het eerste lid vastgestelde aantal voor zover het aldus bekomen resultaat voordeliger is.

Wanneer het overlevingspensioen als werknemer is berekend op basis van één of meerdere breuken met een noemer die lager is dan 45, wordt het aantal in aanmerking te nemen dagen tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen betreffende elke noemer vermenigvuldigd met de verhouding tussen 45 en de lagere noemer.

Pour l'application de ce paragraphe, les périodes au cours desquelles l'intéressé ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales comprennent :

1° l'article 34, § 1^{er}, B., 1° et 3°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

2° l'article 34, § 1^{er}, C., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

3° l'article 34, § 1^{er}, K., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

4° l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, converties en jours.

Les périodes visées à l'alinéa 4, 1° à 3° sont prises en compte pour autant qu'elles soient assimilées en vertu de l'article 34, § 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, avant l'application de l'article 28bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier, compléter ou remplacer les périodes visées à l'alinéa 4.

§ 5. Pour l'application des paragraphes 1^{er} à 3, il n'est pas tenu compte des périodes :

1° régularisées ou attribuées en vertu des articles 3^{ter}, 7, 75, 76, 77, 78 et 79 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

2° visées par les articles 92 à 98bis inclus de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Pour l'application des paragraphes 1^{er} à 3, il est tenu compte pour la détermination de la carrière en qualité de travailleur salarié des périodes :

1° visées au titre 4, chapitre 7, section 3, sous-section 8, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, rétablie par la loi du 6 mars 2020 visant à maintenir l'emploi après le retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne ;

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt onder perioden tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen begrepen:

1° artikel 34, § 1, B., 1° en 3°, van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

2° artikel 34, § 1, C., van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

3° artikel 34, § 1, K., van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

4° artikel 29 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, omgezet in dagen.

De in het vierde lid, 1° tot 3° bedoelde perioden worden in aanmerking genomen voor zover ze krachtens artikel 34, § 2, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 worden gelijkgesteld, vóór toepassing van artikel 28bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in het vierde lid bedoelde perioden wijzigen, aanvullen of vervangen.

§ 5. Voor de toepassing van de paragrafen 1 tot 3, wordt geen rekening gehouden met de perioden:

1° geregulariseerd of toegekend in toepassing van de artikelen 3^{ter}, 7, 75, 76, 77, 78 en 79 van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

2° bedoeld bij de artikelen 92 tot en met 98bis van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

Voor de toepassing van de paragrafen 1 tot 3, wordt voor de vaststelling van de loopbaan als werknemer rekening gehouden met de perioden:

1° bedoeld in titel 4, afdeling 3, onderafdeling 8, van de programmawet (I) van 24 december 2002, zoals hersteld door de wet van 6 maart 2020 tot behoud van tewerkstelling na de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie;

2° visées au titre 4, chapitre 7, section 3, sous-section 8/1, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 précitée ;

3° visées au titre 2, chapitre 2, de la loi du 6 mars 2020 précitée ;

4° visées aux chapitres 2 et 3 de l'arrêté royal n°46 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1^{er}, 5° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à soutenir les employeurs et les travailleurs.

Pour l'application des paragraphes 1^{er} et 2, sont assimilées aux jours équivalent temps plein effectivement prestés, les périodes :

1° visées à l'article 34, § 1^{er}, D., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, avant application de l'article 28bis et de l'article 34, § 2, 3., alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

2° visées à l'article 34, § 1^{er}, A., 1°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, limité au chômage temporaire ;

3° visées à l'article 34, § 1^{er}, B., 2° et R., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

4° visées à l'article 34, § 1^{er}, Nter., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

5° visées à l'article 34, § 1^{er}, S., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

6° visées à l'article 34, § 1^{er}, V., de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ;

7° visées à l'article 4, § 4, b) et § 5, alinéa 1^{er}, premier tiret, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps, tel qu'en vigueur avant le 1^{er} janvier 2015 ;

8° visées à l'article 5, § 2, b) et d), de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 précité ;

2° bedoeld in titel 4, hoofdstuk 7, afdeling 3, onderafdeling 8/1, van de voormelde programmawet (I) van 24 december 2002;

3° bedoeld in titel 2, hoofdstuk 2, van de voormelde wet van 6 maart 2020;

4° bedoeld in de hoofdstukken 2 en 3 van het koninklijk besluit nr. 46 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werkgevers en de werknemers.

Voor de toepassing van de paragrafen 1 en 2 worden met daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten gelijkgesteld, de perioden:

1° bedoeld in artikel 34, § 1, D., van het koninklijk besluit van 21 december 1967, vóór toepassing van artikel 28bis en artikel 34, § 2, 3., eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

2° bedoeld in artikel 34, § 1, A., 1°, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, beperkt tot tijdelijke werkloosheid;

3° bedoeld in artikel 34, § 1, B., 2° en R., van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

4° bedoeld in artikel 34, § 1, Nter., van het koninklijk besluit van 21 december 1967

5° bedoeld in artikel 34, § 1, S., van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

6° bedoeld in artikel 34; § 1, V., van het koninklijk besluit van 21 december 1967;

7° bedoeld in artikel 4, § 4, b) en § 5, eerste lid, eerste gedachtestreepje, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, zoals van kracht voor 1 januari 2015;

8° bedoeld in artikel 5, § 2, b) en d), van het voormelde koninklijk besluit van 12 december 2001;

9° visées aux articles 5 et 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juillet 2016 portant octroi d'allocations d'interruption pour crédit-soins ;

10° de mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes, les établissements publics ou un autre employeur ;

11° pour les travailleurs des arts au sens de l'article 2, les jours de travail tels que calculés conformément à l'article 185, § 3, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage

12° visées au titre 4, chapitre 7, section 3, sous-section 8, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, rétablie par la loi du 6 mars 2020 visant à maintenir l'emploi après le retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne ;

13° visées au titre 4, chapitre 7, section 3, sous-section 8/1, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 précitée ;

14° visées au titre 2, chapitre 2 de la loi du 6 mars 2020 précitée ;

15° visées aux chapitres 2 et 3 de l'arrêté royal n°46 du 26 juin 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1^{er}, 5° de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à soutenir les employeurs et les travailleurs.

16° visées à l'article 56quater, § 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, converties en jours équivalents temps plein.

Les périodes visées à l'alinéa 3, 2° à 10° sont converties en jours équivalents temps plein et sont prises en compte pour autant qu'elles soient assimilées en vertu de l'article 34, §§ 1^{er} et 2, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967.

Les périodes visées à l'alinéa 3, 11° ainsi que leurs jours de travail artistique sont converties en jours équivalents temps plein et multipliées par 1,42.

9° bedoeld in de artikelen 5 en 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juli 2016 tot toekenning van onderbrekingsuitkeringen voor zorgkrediet;

10° van tewerkstelling van werklozen door de provinciën, de gemeenten, de openbare instellingen of een andere werkgever;

11° voor kunstwerkers in de zin van artikel 2, de werkdagen zoals berekend overeenkomstig artikel 185, § 3, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

12° bedoeld in titel 4, afdeling 3, onderafdeling 8, van de programmawet (I) van 24 december 2002, zoals hersteld door de wet van 6 maart 2020 tot behoud van tewerkstelling na de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie;

13° bedoeld in titel 4, hoofdstuk 7, afdeling 3, onderafdeling 8/1, van de voormelde programmawet (I) van 24 december 2002;

14° bedoeld in titel 2, hoofdstuk 2, van de voormelde wet van 6 maart 2020;

15° bedoeld in de hoofdstukken 2 en 3 van het koninklijk besluit nr. 46 van 26 juni 2020 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5° van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werkgevers en de werknemers;

16° bedoeld in artikel 56quater, § 1, 3°, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, omgezet in voltijdse dagequivalenten.

De in het derde lid, 2° tot en met 10° bedoelde perioden worden omgezet in voltijdse dagequivalenten en worden in aanmerking genomen voor zover ze krachtens artikel 34, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 worden gelijkgesteld.

De in het derde lid, 11° bedoelde perioden worden net als hun dagen met artistieke prestaties omgezet in voltijdse dagequivalenten en vermenigvuldigd met 1,42.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier, compléter ou remplacer les périodes visées aux alinéas 2 et 3, ainsi que la manière dont ces périodes sont prises en compte.

Art. 4. Le montant de la pension minimum garantie accordée à charge du régime de pension des travailleurs salariés est égal à une fraction des montants de base suivants :

1° 15.579,02 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite calculée sur base de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 ;

2° 12.467,14 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite calculée sur base de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996.

3° 12.300,53 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de survie minimum garantie ou d'une allocation de transition minimum garantie.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le montant de la pension minimum garantie accordée à charge du régime de pension des travailleurs salariés est égal à une fraction des montants de base suivants pour autant que la fraction fixée en vertu de l'article 5, additionnée, le cas échéant, avec la fraction attribuée dans le régime des travailleurs indépendants, portées au même dénominateur, atteigne l'unité :

1° 15.258,58 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite calculée sur base de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 ;

2° 12.210,73 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite calculée sur base de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 ;

3° 12.047,53 euros lorsqu'il s'agit d'une pension de survie minimum garantie ou d'une allocation de transition minimum garantie.

Les montants de base visés à l'alinéa 2 sont augmentés de 2,1%.

Les montants visés aux alinéas 1^{er} et 2 sont liés à l'indice-pivot 103,14 (base 1996 = 100) et évoluent

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in het tweede en derde lid bedoelde perioden wijzigen, aanvullen of vervangen, alsook de wijze waarop deze perioden in aanmerking worden genomen.

Art. 4. Het bedrag van het gewaarborgd minimumpensioen toegekend ten laste van de werknemersregeling is gelijk aan een breuk van de volgende basisbedragen:

1° 15.579,02 euro wanneer het een rustpensioen betreft berekend op basis van artikel 5, § 1, eerste lid, a), van het koninklijk besluit van 23 december 1996;

2° 12.467,14 euro wanneer het een rustpensioen betreft berekend op basis van het artikel 5, § 1, eerste lid, b), van het koninklijk besluit van 23 december 1996.

3° 12.300,53 euro wanneer het een gewaarborgd minimumoverlevingspensioen of een gewaarborgde minimumovergangsuitkering betreft.

In afwijking van het eerste lid, is het bedrag van het gewaarborgd minimumpensioen toegekend ten laste van de werknemersregeling gelijk aan een breuk van de volgende basisbedragen indien de krachtens artikel 5 vastgestelde breuk, desgevallend opgeteld met de breuk toegekend in het zelfstandigenstelsel, op dezelfde noemer gebracht, de eenheid bereikt:

1° 15.258,58 euro wanneer het een rustpensioen betreft berekend op basis van artikel 5, § 1, eerste lid, a), van het koninklijk besluit van 23 december 1996;

2° 12.210,73 euro wanneer het een rustpensioen betreft berekend op basis van het artikel 5, § 1, eerste lid, b), van het koninklijk besluit van 23 december 1996 ;

3° 12.047,53 euro wanneer het een gewaarborgd minimumoverlevingspensioen of een gewaarborgde minimumovergangsuitkering betreft.

De in het tweede lid bedoelde basisbedragen worden verhoogd met 2,1%.

De bedragen bedoeld in het eerste en het tweede lid zijn gekoppeld aan de spilindex 103,14 (basis 1996

conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° augmenter les montants visés aux alinéas 1^{er} et

2° réduire la fraction exigée pour l'application de l'alinéa 3 sans que celle-ci puisse être inférieure à 43/45 ou à une fraction équivalente ;

3° augmenter le pourcentage visé à l'alinéa 3 sans que ce pourcentage puisse excéder 10 %.

Art. 5. La fraction, visée à l'article 4, a comme dénominateur celui qui a été utilisé pour le calcul, selon le cas, de la pension de retraite personnelle, de la pension de survie ou de l'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés exprimé en jours équivalents temps pleins et comme numérateur les jours équivalents temps plein pris en compte dans le régime de pension des travailleurs salariés, après application, selon le cas, de l'article 10bis de l'arrêté royal n°50, de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 4 ou de l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, sans que la fraction ainsi obtenue puisse dépasser l'unité.

Si la carrière professionnelle globale remplit uniquement les conditions visées respectivement à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 5, à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, ou à l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, il est ajouté au numérateur de la fraction visée à l'alinéa 1^{er}, un nombre de jours effectivement prestés supplémentaires fictifs qui est obtenu en :

1° prenant la différence, pour toutes les années civiles individuelles antérieures à 2002, entre le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile concernée et ce nombre multiplié

= 100) et évoluer en overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de bedragen bedoeld in het eerste en het tweede lid, verhogen;

2° de breuk vereist voor de toepassing van het derde lid verlagen zonder dat deze lager kan zijn dan 43/45 of een gelijkwaardige breuk

3° het in het derde lid bedoelde percentage verhogen zonder dat dit percentage 10 % kan overschrijden.

Art. 5. De breuk, bedoeld in artikel 4, heeft als noemer deze die werd gebruikt voor de berekening, naargelang het geval, van het persoonlijk rustpensioen, van het overlevingspensioen of van de overgangsuitkering toegekend in het pensioenstelsel van de werknemers, uitgedrukt in voltijdse dagequivalenten en als teller de voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen in het pensioenstelsel van de werknemers, na toepassing van, naargelang het geval, artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 5, § 1, derde lid, van artikel 7, § 1, vierde lid of van artikel 7bis, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, zonder dat de aldus bekomen breuk de eenheid kan overschrijden.

Indien de globale beroepsloopbaan uitsluitend voldoet aan de voorwaarden bedoeld in respectievelijk artikel 3, § 1, eerste lid, 2°, artikel 3, § 1, vijfde lid, artikel 3, § 2, eerste lid, 2° of artikel 3, § 3, eerste lid, 2°, wordt aan de in het eerste lid bedoelde teller van de breuk een aantal bijkomende fictieve voltijdse dagequivalenten toegevoegd dat bekomen wordt door:

1° voor alle afzonderlijke kalenderjaren gelegen vóór 2002 het verschil te nemen tussen het aantal voltijdse dagequivalenten in het betrokken kalenderjaar en dat aantal vermenigvuldigd met de

par le rapport 5/4, le résultat de cette multiplication étant limité à 312 ;

2° additionnant les cinq plus grandes différences obtenues après application du 1°.

Pour autant que l'application de cet alinéa soit plus favorable et sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, la fraction est égale à celle qui a été utilisée pour le calcul, selon le cas, de la pension de retraite personnelle, de la pension de survie ou de l'allocation de transition attribuée dans le régime de pension des travailleurs salariés exprimée en années civiles, après application, selon le cas, de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50, de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 3, de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 4 ou de l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, lorsque la carrière professionnelle globale remplit les conditions visées à respectivement à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 1° ou à l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, sans que la fraction ainsi obtenue puisse dépasser l'unité. Le numérateur est cependant limité au nombre d'années civiles qui comportent chacune au minimum 52 jours équivalents temps plein.

Section 3. Disposition abrogatoire

Art. 6. Sont abrogés :

1° les articles 152 et 153 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ;

2° les articles 33 à 34bis de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social ;

3° l'arrêté royal du 28 septembre 2006 portant exécution des articles 33, 33bis, 34 et 34bis de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social ;

4° la loi du 6 juillet 2016 accordant une prime à certains bénéficiaires d'une pension minimum et portant augmentation de certaines pensions minima, dans les régimes des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants.

Les dispositions visées à l'alinéa 1^{er} restent toutefois d'application aux pensions et allocations de transition qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt avant l'entrée en

verhouding 5/4 waarbij het resultaat van deze vermenigvuldiging beperkt wordt tot 312;

2° de vijf grootste verschillen bekomen na toepassing van de bepaling onder 1° op te tellen.

Voor zover de toepassing van dit lid voordeliger is en onverminderd de toepassing van het eerste lid, is de breuk gelijk aan deze welke gebruikt werd voor de berekening, naargelang het geval, van het persoonlijk rustpensioen, van het overlevingspensioen of van de overgangsuitkering toegekend in het pensioenstelsel van werknemers, na toepassing van, naargelang het geval, artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50, van artikel 5, § 1, derde lid, van artikel 7, § 1, vierde lid of van artikel 7bis, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, uitgedrukt in kalenderjaren, indien de globale beroepsloopbaan voldoet aan de voorwaarden bedoeld in respectievelijk artikel 3, § 1, eerste lid, 1°, artikel 3, § 2, eerste lid, 1° of artikel 3, § 3, eerste lid, 1°, zonder dat de aldus bekomen breuk de eenheid kan overschrijden. De teller is echter beperkt tot het aantal kalenderjaren die elk ten minste 52 voltijdse dagequivalenten bevatten.

Afdeling 3. Opheffingsbepaling

Art. 6. Worden opgeheven:

1° de artikelen 152 en 153 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

2° de artikelen 33 tot en met 34bis van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector;

3° het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot uitvoering van de artikelen 33, 33bis, 34 en 34bis van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake pensioenen van de sociale sector;

4° de wet van 6 juli 2016 tot toekenning van een premie aan sommige begunstigten van een minimumpensioen en tot verhoging van sommige minimumpensioenen, in het werknemers- en zelfstandigenstelsel.

De in het eerste lid bedoelde bepalingen blijven evenwel van toepassing op de pensioenen en overgangsuitkeringen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan vóór de inwerkingtreding van dit

vigueur du présent chapitre et aux pensions de survie qui découlent d'une pension de retraite qui a pris cours effectivement et pour la première fois avant cette date.

hoofdstuk en op de overlevingspensioenen die voortvloeien uit een rustpensioen dat daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan vóór deze datum.

Onverminderd het tweede lid, zijn de basisbedragen bedoeld in artikel 4, eerste en tweede lid van toepassing op de gewaarborgde minimumpensioenen en gewaarborgde minimumovergangsuitkeringen die werden toegekend krachtens de opgeheven bepalingen bedoeld in het eerste lid.

Afdeling 4. Overgangsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 7. De voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid en artikel 3, § 2, eerste lid wordt niet toegepast op de rust- en overlevingspensioenen vastgesteld op basis van de globale beroepsloopbaan:

- 1° van de personen geboren vóór 1 januari 1963;
- 2° van de personen, geboren vóór 1 januari 1969, die op 1 januari 2025 aanspraak kunnen maken op een gewaarborgd minimumpensioen overeenkomstig de bepalingen bedoeld in artikel 6.

Art. 8. In afwijking van artikel 3, § 1, eerste lid en artikel 3, § 2, eerste lid en onverminderd de toepassing van artikel 3, § 4 en artikel 7, bedraagt het vereiste aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten:

voor de personen geboren in:	voor de toepassing van:	
	artikel 3, § 1, eerste lid, 1° en artikel 3, § 2, eerste lid, 1°	artikel 3, § 1, eerste lid, 2° en artikel 3, § 2, eerste lid, 2°
1963	1.250	780
1964	1.500	936
1965	1.750	1.092
1966	2.250	1.404
1967	2.750	1.716
1968	3.500	2.184
1969	4.250	2.652

Indien de globale beroepsloopbaan perioden bevat tijdens welke betrokkene om medische redenen

Sans préjudice de l'alinéa 2, les montants de base visés à l'article 4, alinéas 1^{er} et 2 s'appliquent aux pensions minimum garanties et aux allocations de transition minimum garanties qui ont été attribuées en vertu des dispositions abrogées visées à l'alinéa 1^{er}.

Section 4. Dispositions transitoires et entrée en vigueur

Art. 7. La condition d'occupation effective, visée à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, n'est pas appliquée aux pensions de retraite et de survie déterminées sur base de la carrière professionnelle globale :

- 1° des personnes nées avant le 1^{er} janvier 1963 ;
- 2° des personnes, nées avant le 1^{er} janvier 1969, qui au 1^{er} janvier 2025 peuvent prétendre à une pension minimum garantie conformément aux dispositions visées à l'article 6.

Art. 8. Par dérogation à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et à l'article 3, § 2, alinéa 1^{er} et sans préjudice de l'application de l'article 3, § 4 et de l'article 7, le nombre requis de jours équivalents temps plein effectivement prestés est de :

pour les personnes nées en :	pour l'application de :	
	article 3, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 1° et article 3, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1°	article 3, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2° et article 3, § 2, alinéa 1 ^{er} , 2°
1963	1.250	780
1964	1.500	936
1965	1.750	1.092
1966	2.250	1.404
1967	2.750	1.716
1968	3.500	2.184
1969	4.250	2.652

Si la carrière professionnelle globale comporte des périodes au cours desquelles l'intéressé ne peut pas

justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales, le nombre requis de jours équivalents temps plein effectivement prestés correspond au nombre fixé conformément à l'article 3, § 4, dans la mesure où le résultat ainsi obtenu est plus favorable.

Art. 9. Ce chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025 et est applicable aux pensions et aux allocations de transition qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025, à l'exception des pensions de survie qui découlent d'une pension de retraite qui a pris cours effectivement et pour la première fois avant cette date.

Chapitre 2. - Le minimum garanti dans les régimes de pension du secteur public

Section 1^{ère}. - Dispositions modificatives

Art. 10. L'article 119 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Par « services réellement prestés », il faut entendre :

- les périodes de services réellement prestés ;
- les périodes de congé avec maintien de la rémunération intégrale ;
- les périodes d'interruption de carrière avec octroi d'une allocation d'interruption à charge de l'Office National de l'Emploi :
 - a) en vue d'assurer des soins palliatifs ;
 - b) pour congé parental ;
 - c) pour assistance ou octroi de soins à un membre de son ménage ou à un membre de sa famille jusqu'au deuxième degré qui souffre d'une maladie grave ;
 - d) pour aidant proche ;

geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen stemt het vereiste aantal daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten overeen met het krachtens het artikel 3, § 4, vastgestelde aantal voor zover het aldus bekomen resultaat voordeliger is.

Art. 9. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2025 en is van toepassing op de pensioenen en overgangsuitkeringen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2025, met uitzondering van de overlevingspensioenen die voortvloeien uit een rustpensioen dat daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan vóór deze datum.

Hoofdstuk 2. - Het gewaarborgd minimum in de pensioenregelingen van de overheidssector

Afdeling 1. - Wijzigingsbepalingen

Art. 10. Artikel 119 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende als volgt:

“ § 5. Onder “werkelijk gepresteerde diensten” moet worden verstaan:

- de perioden van werkelijk gepresteerde diensten;
- de perioden van verlof met behoud van de volledige bezoldiging;
- de perioden van loopbaanonderbreking met toekenning van een onderbrekingsuitkering ten laste van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening:
 - a) teneinde palliatieve zorg te verstrekken;
 - b) voor ouderschapsverlof;
 - c) voor het bijstaan of verzorgen van een gezinslid of een familielid tot in de tweede graad dat lijdt aan een ernstige ziekte;
 - d) voor mantelzorg;

- les périodes visées aux articles 5 et 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juillet 2016 portant octroi d'allocations d'interruption pour crédit-soins.

La durée des services visés à l'alinéa 1^{er} est établie conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 réglant le calcul de la pension du secteur public pour les services à prestations incomplètes.».

Art. 11. À l'article 120 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « et ayant atteint l'âge de 60 ans » sont remplacés par les mots «, ayant atteint l'âge de 60 ans et pouvant prouver 189 mois de services réellement prestés. » ;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si la carrière globale comporte des périodes au cours desquelles l'intéressé ne peut pas prouver des services réellement prestés pour des raisons de santé, un nombre inférieur de mois au nombre de 189 mois de services réellement prestés visé à l'alinéa 1^{er} est requis. Le nombre de mois de services réellement prestés est déterminé en fonction de la carrière globale

1° si la carrière comporte plus de 60 mois mais moins de 360 mois au cours desquels l'intéressé ne peut pas prouver des services réellement prestés pour des raisons de santé, la réduction est égale au résultat, arrondi à l'unité supérieure, du produit de 100/312 par le résultat de la différence entre le nombre de mois au cours desquels l'intéressé ne peut pas prouver des services réellement prestés pour des raisons de santé et 60 mois ;

2° si la carrière comporte au moins 360 mois au cours desquels l'intéressé ne peut pas prouver des services réellement prestés pour des raisons de santé, le nombre requis de mois réellement prestés est égal au résultat, arrondi à l'unité supérieure, obtenu en multipliant la différence entre 540 mois et le nombre de mois au cours desquels l'intéressé ne

- de perioden bedoeld in de artikelen 5 en 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juli 2016 tot toekenning van onderbrekingsuitkeringen voor zorgkrediet.

De duur van de in het eerste lid bedoelde diensten wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983 tot regeling van de berekening van het pensioen van de openbare sector voor diensten met onvolledige opdracht.”.

Art. 11. In artikel 120 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en die de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt,” worden vervangen door de woorden “, die de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt en 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten kunnen bewijzen,”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien de globale loopbaan perioden bevat tijdens welke betrokkene om gezondheidsredenen geen werkelijk gepresteerde diensten kan bewijzen, dan wordt een lager aantal dan het in het eerste lid bedoelde aantal van 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten vereist. Het aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten wordt vastgesteld in functie van de globale loopbaan:

1° indien de loopbaan meer dan 60 maar minder dan 360 maanden bevat tijdens welke betrokkene om gezondheidsredenen geen werkelijk gepresteerde diensten kan bewijzen, is de vermindering gelijk aan het tot de hogere eenheid afgerond resultaat, bekomen door het product van 100/312 met het verschil tussen het aantal maanden tijdens welke betrokkene om gezondheidsredenen geen werkelijk gepresteerde diensten kan bewijzen en 60 maanden;

2° indien de loopbaan minstens 360 maanden bevat tijdens welke betrokkene om gezondheidsredenen geen werkelijk gepresteerde diensten kan bewijzen, is het vereiste aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten gelijk aan het tot de hogere eenheid afgerond resultaat, bekomen door het verschil tussen 540 maanden en het aantal maanden

peut pas prouver des services réellement prestés pour des raisons de santé par le produit de 250/312 par 30/45. ».

Art. 12. Dans l'article 124 de la même loi, modifié par les lois du 30 décembre 1992, du 5 avril 1994 et du 3 février 2003, les mots « de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement » sont remplacés par les mots « du chapitre 1^{er} du titre 8 de la loi-programme du 28 juin 2013 ».

Section 2. Dispositions transitoires

Art. 13. La condition de services réellement prestés visée à l'article 120, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, tel que modifié par l'article 11, n'est pas appliquée aux pensions de retraite :

- 1° des personnes nées avant le 1^{er} janvier 1963 ;
- 2° des personnes, nées après le 31 décembre 1962 et avant le 1^{er} janvier 1969, qui au 1^{er} janvier 2025 peuvent faire valoir au moins 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension.

Art. 14. Par dérogation à l'article 120, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, tel que modifié par l'article 11,1°, le nombre de mois de services réellement prestés requis pour les personnes nées en 1969 et pour les personnes nées dans les années 1963 jusqu'à 1968 compris, qui au 1^{er} janvier 2025 ne peuvent pas faire valoir 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension est fixé comme suit :

Pour les personnes nées en :	Nombre de mois de services réellement prestés requis :
1963	47,25
1964	56,75
1965	66,25
1966	85,00
1967	104,00

tijdens welke betrokkene om gezondheidsredenen geen werkelijk gepresteerde diensten kan bewijzen te vermenigvuldigen met het product van 250/312 met 30/45.

Art. 12. In artikel 124 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1992, 5 april 1994 en 3 februari 2003, worden de woorden “van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen” vervangen door de woorden “ van hoofdstuk 1 van titel 8 van de programmawet van 28 juni 2013”.

Afdeling 2. Overgangsbepalingen

Art. 13. De voorwaarde van werkelijk gepresteerde diensten bedoeld in artikel 120, eerste lid, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij artikel 11, wordt niet toegepast op de rustpensioenen van:

- 1° de personen geboren vóór 1 januari 1963;
- 2° de personen, geboren na 31 december 1962 en vóór 1 januari 1969, die op 1 januari 2025 minstens 20 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren kunnen laten gelden.

Art. 14. In afwijking van artikel 120, eerste lid van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij artikel 11, 1°, wordt het vereiste aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten voor de in het jaar 1969 geboren personen en voor de in de jaren 1963 tot en met 1968 geboren personen die op 1 januari 2025 geen 20 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren kunnen laten gelden vastgesteld als volgt:

Voor de personen geboren in:	Vereiste aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten:
1963	47,25
1964	56,75
1965	66,25
1966	85,00
1967	104,00

1968	132,50
1969	160,75

Si la carrière globale comporte des périodes au cours desquelles les personnes visées à l'alinéa 1^{er}, ne peuvent pas justifier d'une occupation effective pour des raisons de santé, le nombre requis de mois de services réellement prestés correspond au nombre fixé conformément à l'article 120, alinéa 2, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, tel que modifié par l'article 11, 2°, dans la mesure où le résultat ainsi obtenu est plus favorable que le nombre de mois visés à l'alinéa 1^{er}.

Section 3. Entrée en vigueur

Art. 15. Ce chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025 et est applicable aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025, à l'exception de l'article 12 qui produit ses effets au 1^{er} janvier 2013.

Chapitre 3. – La pension minimum dans le régime des travailleurs indépendants

Section 1. – Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 16. L'article 118 de la loi du 15 mai 1984 relative aux mesures d'harmonisation des régimes de pension, est modifié par ce qui suit :

"Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

- 1° "arrêté n°. 72": l' arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;
- 2° "la loi du ...": la loi du ... portant la réforme des pensions."

Art. 17. A l'article 131*bis* de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2019, un § 1^{er}*nonies* est inséré, rédigé comme suit :

"A partir du 1^{er} janvier 2025, les montants visés au § 1^{er}*octies* sont égaux aux montants visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du ..., en ce qui concerne la pension de retraite et à l'article 4, alinéa

1968	132,50
1969	160,75

Indien de globale beroepsloopbaan perioden bevat tijdens welke de in het eerste lid bedoelde personen om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kunnen bewijzen, stemt het vereiste aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten overeen met het aantal dat wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 120, tweede lid, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij artikel 11, 2°, voor zover het aldus verkregen resultaat voordeliger is dan het in het eerste lid bepaalde aantal maanden.

Afdeling 3. Inwerkingtreding

Art. 15. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2025 en is van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2025 ingaan, met uitzondering van artikel 12, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2013.

Hoofdstuk 3. – Het minimumpensioen in de regeling voor zelfstandigen

Afdeling 1. – Wijzigingen van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 16. Artikel 118 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, wordt gewijzigd als volgt:

" Voor de toepassing van deze wet moet verstaan worden onder:

- 1° "het koninklijk besluit nr. 72": het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;
- 2° " de wet van ... " : de wet van ... houdende hervorming van de pensioenen".

Art. 17. In artikel 131*bis* van dezelfde wet , laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2019, wordt een paragraaf 1*nonies* ingevoegd, luidende:

"Vanaf 1 januari 2025 zijn de in § 1*octies* bedoelde bedragen gelijk aan in artikel 4, eerste lid, 1° en 2°, van de wet van ... bedoelde bedragen voor wat het rustpensioen betreft, en aan het in artikel 4, eerste

1^{er}, 3°, de la même loi, en ce qui concerne la pension de survie."

Art. 18. A l'article 131^{ter} de la même loi, inséré par la loi du 24 avril 2014 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 novembre 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, est complété par les mots "sans toutefois que cette fraction ne dépasse l'unité";

2° le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, 2°, est complété par les mots "sans toutefois que cette fraction ne dépasse l'unité";

3° le paragraphe 1^{er}, alinéa 4, 2°, est complété par les mots "sans toutefois que cette fraction ne dépasse l'unité";

4° le §1^{er}*bis* est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

"A partir du 1^{er} janvier 2025, les montants visés à l'alinéa 1^{er} sont égaux aux montants visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du ..., en ce qui concerne la pension de retraite et à l'article 4, alinéa 1^{er}, 3°, de la même loi, en ce qui concerne la pension de survie."

5° Au § 1^{er} alinéa 1^{er}, les mots "aux dispositions de l'article 5, § 4, ou de l'article 6, alinéa 2, ou de l'article 9, alinéa 3, de l'arrêté royal du 28 septembre 2006 portant exécution des articles 33, 33bis, 34 et 34bis de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social." sont remplacés par "aux dispositions de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du"

6° au § 1^{er}, alinéa 2, les mots "visés à l'article 152 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, en ce qui concerne la pension de retraite, ou à l'article 33 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social," sont remplacés par les mots "visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, de la loi ...".

Art. 19. L'article 131^{quater} de la même loi, inséré par la loi du 6 juillet 2016 et modifié par la loi du 3 septembre 2017, est modifié, comme suit :

lid, 3°, van dezelfde wet bedoeld bedrag, voor wat betreft het overlevingspensioen."

Art. 18. In artikel 131^{ter} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 april 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 november 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden "doch zonder dat die breuk de eenheid mag overschrijden";

2° paragraaf 1, derde lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden "doch zonder dat die breuk de eenheid mag overschrijden";

3° paragraaf 1, vierde lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden "doch zonder dat die breuk de eenheid mag overschrijden";

4° Paragraaf 1^{bis} wordt aangevuld met een lid, luidende:

" Vanaf 1 januari 2025 zijn de bedragen bedoeld in het eerste lid gelijk aan de bedragen bedoeld in artikel 4, eerste lid, 1° en 2°, van de wet van ..., voor wat betreft de rustpensioenen, en aan het in artikel 4, eerste lid, 3°, van dezelfde wet bedoeld bedrag, voor wat betreft het overlevingspensioen."

5° In paragraaf 1^{ter}, eerste lid, worden de woorden "de bepalingen van artikel 5, § 4, van artikel 6, tweede lid, of van artikel 9, derde lid, van het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot uitvoering van de artikelen 33, 33bis, 34 en 34bis van de Herstelwet van 10 februari 1981 inzake pensioenen van de sociale sector" vervangen door de woorden "de bepalingen van artikel 3, § 1, derde lid, van de wet van"

6° In § 1^{er}, tweede lid, worden de woorden "bedoeld in artikel 152 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, voor wat het rustpensioen betreft, of in artikel 33 van de Herstelwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector," vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 4, eerste lid, van de wet van ...".

Art. 19. Artikel 131^{quater} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 juli 2016 en gewijzigd bij de wet van 3 september 2017, wordt gewijzigd als volgt:

"§ 1. A partir du 1^{er} janvier 2017, les pensions de retraite et de survie attribuées en vertu, selon le cas, de l'article 131*bis* ou 131*ter* sont majorées de 0,7 % pour autant que la fraction qui a servi au calcul de la pension de retraite ou de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants augmentée, le cas échéant, de la fraction utilisée ou qui devrait être utilisée pour le calcul de la pension minimum garantie de même nature à charge du régime de pension des travailleurs salariés attribuée, selon le cas, conformément aux articles 152 ou 153 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ou aux articles 33, 33*bis*, 34 et 34*bis* de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social, portées au même dénominateur, atteigne l'unité.

Lorsqu'une pension de retraite ou de survie attribuée, en vertu, selon le cas, de l'article 131*bis* ou 131*ter*, ne remplit pas la condition visée à l'alinéa 1^{er}, les montants visés à l'article 131*bis*, § 1^{er}*octies*, et 131*ter*, § 1^{er} *bis*, alinéa 1^{er} sont égaux aux montants visés à l'article 33 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social, lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite et au montant visé à l'article 34 de la même loi lorsqu'il s'agit d'une pension de survie, sans préjudice de l'article 6, alinéa 3 de loi du

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2025, les pensions de retraite et de survie attribuées en vertu de l'article 131*sexies* dont la fraction qui a servi au calcul de la pension de retraite ou de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants augmentée, le cas échéant, de la fraction utilisée ou qui devrait être utilisée pour le calcul de la pension minimum garantie de même nature à charge du régime de pension des travailleurs salariés et attribuée, conformément à l'article 5 de la loi du, portées au même dénominateur, atteint l'unité, sont calculées sur base des montants visés à l'article 4, alinéa 2 et 3 de la même loi.

Lorsqu'une pension de retraite ou de survie attribuée en vertu de l'article 131*sexies* ne remplit pas la condition visée à l'alinéa 1^{er}, elles sont calculées sur base des montants visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, lorsqu'il s'agit d'une pension de retraite et

"§ 1. Vanaf 1 januari 2017 worden de rust- en overlevingspensioenen toegekend krachtens artikel 131*bis* of 131*ter*, naargelang het geval, verhoogd met 0,7 % voor zover de breuk die in aanmerking genomen werd voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen in de pensioenregeling voor zelfstandigen, desgevallend vermeerderd met de breuk die gebruikt wordt of die gebruikt zou moeten worden voor de berekening van het gewaarborgd minimumpensioen van dezelfde aard ten laste van de pensioenregeling voor werknemers overeenkomstig de artikelen 152 of 153 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 of de artikelen 33, 33*bis*, 34 en 34*bis* van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector, naargelang het geval, op dezelfde noemer gebracht, de eenheid bereikt.

Wanneer een rust- of overlevingspensioen toegekend krachtens artikel 131*bis* of 131*ter*, naargelang het geval, niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, zijn de bedragen bedoeld in artikel 131*bis*, § 1^o*octies*, en 131*ter*, § 1*bis*, eerste lid, gelijk aan de in artikel 33 van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector bedoelde bedragen wanneer het gaat om een rustpensioen en aan het in artikel 34 van dezelfde wet bedoelde bedrag wanneer het gaat om een overlevingspensioen onverminderd artikel 6, derde lid, van de wet van

§ 2. Vanaf 1 januari 2025, worden de rust- en overlevingspensioenen, toegekend krachtens artikel 131*sexies*, waarvan de breuk die in aanmerking genomen werd voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen in de pensioenregeling voor zelfstandigen, desgevallend vermeerderd met de breuk gebruikt of die gebruikt zou moeten worden voor de berekening van het gewaarborgd minimumpensioen van dezelfde aard ten laste van de pensioenregeling voor werknemers en toegekend krachtens artikel 5 van de wet van, op dezelfde noemer gebracht, de eenheid bereikt, berekend aan de hand van de bedragen bedoeld in artikel 4, tweede lid en het derde lid van dezelfde wet.

Wanneer een rust- of overlevingspensioen toegekend krachtens artikel 131*sexies* niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, worden zij berekend aan de hand van de bedragen bedoeld in artikel 4, eerste lid, 1^o en 2^o, wanneer het gaat om een rustpensioen en aan het in artikel 4, eerste lid,

sur base de l'article 4, alinéa 1^{er}, 3°, lorsqu'il s'agit d'une pension de survie.

§3. Le Roi peut, par arrêté, délibéré en Conseil des ministres :

1° réduire la fraction exigée pour l'application du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er} et du paragraphe 2, alinéa 1^{er} sans que celle-ci puisse être inférieure à 43/45 ou à une fraction équivalente;

2° augmenter le pourcentage visé au §1^{er}, alinéa 1^{er}, sans que ce pourcentage puisse excéder 10 %.

Art. 20. A l'article 131quinquies, § 2, alinéa 1^{er} et alinéa 2 de la même loi, inséré par la loi du 27 novembre 2022, les mots "visés à l'article 33 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social," sont remplacés par les mots " " visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, de la loi du ... ".

Art. 21. Un nouvel article 131sexies est inséré dans la même loi, rédigé comme suit:

"Art. 131sexies. § 1. À partir du 1^{er} janvier 2025, une pension minimum est allouable au bénéficiaire d'une pension de retraite ou d'une pension de survie de travailleur indépendant à la condition qu'il réponde dans son propre chef ou dans le chef de son conjoint défunt, selon le cas, aux conditions cumulatives suivantes :

1°. prouver une carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète tel que prévu à l'article 131ter, § 1^{er}, 2° ;

2° prouver une carrière professionnelle qui contient au moins 64 trimestres de travail effectif, soit dans le seul régime des travailleurs indépendants, soit ensemble dans le régime des travailleurs indépendants et dans un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée, et qui, le cas échéant, est réduite quand la carrière contient des trimestres assimilés en vertu de l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général

3°, van dezelfde wet bedoeld bedrag wanneer het gaat om een overlevingspensioen.

§ 3. De Koning kan bij besluit na overleg in de Ministerraad:

1° de breuk vereist voor de toepassing van de eerste paragraaf, eerste lid, en paragraaf 2, eerste lid, verlagen zonder dat deze lager kan zijn dan 43/45 of een gelijkwaardige breuk;

2° het in de eerste paragraaf, eerste lid bedoelde percentage verhogen zonder dat dit percentage 10 % kan overschrijden.

Art. 20. In artikel 131quinquies, § 2, eerste en tweede lid van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 november 2022, worden de woorden " bedoeld in artikel 33 van de Herstelwet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 4, eerste lid, 1° ou 2°, van de wet van ...".

Art. 21. Een nieuw artikel 131sexies wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidende:

"Artikel 131sexies. § 1. Met ingang van 1 januari 2025 wordt aan de gerechtigde op een rust- of overlevingspensioen als zelfstandige, een minimumpensioen verleend op voorwaarde dat hij, naargelang het geval, in zijn hoofde of in hoofde van de overleden echtgenoot, voldoet aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

1°. een beroepsloopbaan bewijzen die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan zoals voorzien in artikel 131ter, § 1, 2°;

2° een beroepsloopbaan bewijzen die ten minste 64 kwartalen van effectieve beroepsbezigheid omvat, hetzij alleen in de regeling voor zelfstandigen, hetzij samen in de regeling voor zelfstandigen en in een of meerdere regelingen waarop de Europese Verordeningen van toepassing zijn of waarop een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, van toepassing is, die, in voorkomend geval, verminderd wordt wanneer de loopbaan kwartalen omvat die gelijkgesteld werden krachtens artikel 29 van het koninklijk

relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Néanmoins, pour les bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint est décédé avant le 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle il atteint l'âge de la retraite visé à l'article 3, § 1^{er}, § 1bis ou § 1ter, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997, selon le cas, et sans avoir bénéficié d'une pension anticipée en tant qu'indépendant, le nombre requis de trimestre d'activité professionnelle effective d'indépendant est multiplié par une fraction dont le numérateur correspond au nombre d'années civiles comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du vingtième anniversaire du conjoint décédé et prenant fin le 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle il est décédé et dont le dénominateur est égal à 45.

§ 2. Si le bénéficiaire d'une pension de retraite ou de survie comme indépendant satisfait aux conditions visées à l'article 3, § 1^{er} et § 2 de la loi du ..., il est présumé satisfaire aux conditions visées au § 1^{er}.

§ 3. Sans préjudice du § 2, la condition visée au § 1^{er}, 2°, ne s'applique pas :

1° aux bénéficiaires d'une pension de retraite nés avant le 1^{er} janvier 1963 et aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé est né avant 1963 ;

2° aux bénéficiaires d'une pension de retraite nés avant le 1^{er} janvier 1969 et qui prouvent au 1^{er} janvier 2025, une carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète au sens de l'article 131ter, § 1^{er}, 2° ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé répondait aux mêmes conditions au moment du décès;

3° aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé bénéficiait ou aurait pu bénéficier d'une pension de retraite qui répondait aux conditions fixées à l'article 131ter, § 1^{er}, 2°, au moment de son décès.

besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

Nochtans wordt voor de gerechtigden op een overlevingspensioen van wie de echtgenoot overleden is vóór 31 december van het jaar voorafgaand aan datgene waarin hij de pensioenleeftijd, bedoeld in artikel 3, § 1, § 1bis of § 1ter, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997, naar gelang het geval, bereikt heeft, en zonder in het genot geweest te zijn van een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, het vereiste aantal kwartalen van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller overeenstemt met het aantal kalenderjaren dat begrepen is in de periode die aanvangt op 1 januari van het jaar van de twintigste verjaardag van de overleden echtgenoot en die eindigt op 31 december van het jaar voorafgaand aan dat waarin hij overleden is en waarvan de noemer gelijk is aan 45.

§ 2. Indien de gerechtigde op een rust- of overlevingspensioen als zelfstandige voldoet aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 3, § 1 en § 2, van de wet van ..., wordt hij geacht eveneens te voldoen aan de voorwaarden, bedoeld in paragraaf 1.

§ 3. Onverminderd de toepassing van paragraaf 2, is de voorwaarde, bedoeld in paragraaf 1, 2°, is niet van toepassing op:

1°. de gerechtigden op een rustpensioen die geboren zijn vóór 1 januari 1963 en op de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot geboren was vóór 1963;

2° de gerechtigden op een rustpensioen die geboren zijn vóór 1 januari 1969 en die op 1 januari 2025, een beroepsloopbaan bewijzen die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan, in de zin van artikel 131ter, § 1, 2°, alsook de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot op het ogenblik van zijn overlijden beantwoordde aan dezelfde voorwaarden;

3° de gerechtigden op een overlevingspensioen van wie de overleden echtgenoot bij zijn overlijden een rustpensioen genoot of had kunnen genieten, dat beantwoordde aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 131ter, § 1, 2°;

4° aux bénéficiaires visés à l'article 131quinquies.

§ 4. La pension minimum est égale à une fraction d'un des montants visés à l'article 4, alinéa 1^{er} ou alinéa 2, de la loi ..., selon qu'il s'agit d'une pension de retraite ou de survie, fraction égale à celle qui a servi au calcul de la pension de retraite ou de survie, selon le cas, dans le régime des travailleurs indépendants après application de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72, sans que cette fraction ne puisse dépasser l'unité;

Lorsque le bénéficiaire d'une pension de retraite peut également prétendre à une pension de retraite dans le régime des travailleurs salariés ou lorsque le bénéficiaire d'une pension de survie peut également prétendre à une pension de survie dans le régime des travailleurs salariés, l'application des dispositions du présent titre ne peut avoir pour effet d'augmenter l'ensemble de ces avantages de même nature, octroyés dans les régimes de pension des travailleurs indépendants et des travailleurs salariés au-delà :

1° du montant visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du ..., lorsque l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal n°72 ;

2° du montant visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du ..., lorsque l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal n°72 ;

3° du montant visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi du ..., lorsque l'intéressé remplit les conditions visées à l'article 4 de l'arrêté royal n°72;

Si cette limite est dépassée, la pension minimum de retraite ou de survie, selon le cas, dans le régime des travailleurs indépendants est réduite à due concurrence, sans toutefois que cette réduction puisse entraîner l'octroi, dans ce régime, d'une pension inférieure à la prestation qui eût été octroyée si l'intéressé n'avait pu prétendre à la pension minimum.

Le Roi peut déroger à cette disposition lorsque la limite précitée est dépassée suite à l'augmentation

4° de de gerechtigden bedoeld in artikel 131quinquies.

§ 4. Het minimumpensioen is gelijk aan een breukgedeelte van één van de bedragen bedoeld in artikel 4, eerste of tweede lid, van de wet van ..., naargelang het een rustpensioen of een overlevingspensioen betreft, dat gelijk is aan de breuk die na de toepassing van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 in aanmerking genomen werd voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen in de regeling voor zelfstandigen, zonder dat die breuk de eenheid mag overschrijden.

Wanneer de gerechtigde op een rustpensioen eveneens aanspraak kan maken op een rustpensioen in de regeling voor werknemers of wanneer de gerechtigde op een overlevingspensioen eveneens aanspraak kan maken op een overlevingspensioen in de regeling voor werknemers, mag de toepassing van de bepalingen van deze titel niet tot gevolg hebben dat het totaal van die voordelen van dezelfde aard, toegekend in de pensioenregelingen voor zelfstandigen en werknemers, hoger is dan:

1° het bedrag bedoeld in artikel 4, eerste lid, 1°, van de wet van ..., wanneer de belanghebbende de voorwaarden vervult beoogd in artikel 9, § 2, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

2° het bedrag bedoeld in artikel 4, eerste lid, 2°, van de wet van ..., wanneer de belanghebbende de voorwaarden vervult beoogd in artikel 9, § 2, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° het bedrag bedoeld in artikel 4, , eerste lid, 3°, van de wet van ..., wanneer de belanghebbende de voorwaarden vervult beoogd in artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 72.

Wanneer deze grens wordt overschreden, wordt het minimumrustpensioen of het minimum-overlevingspensioen, naargelang het geval, in de regeling voor zelfstandigen tot het vereiste bedrag verminderd, zonder dat die vermindering evenwel tot gevolg mag hebben dat in deze regeling een pensioen wordt toegekend dat kleiner is dan de uitkering die zou zijn toegekend indien de belanghebbende geen aanspraak had kunnen maken op het minimumpensioen.

De Koning kan van deze bepaling afwijken indien de voormelde grens wordt overschreden naar aanleiding van de verhoging van het

de la pension de travailleur salarié en fonction de l'adaptation au bien-être général

§ 5. Par dérogation au § 1^{er}, 2°, et sans préjudice des paragraphes 2 et 3 et de l'article 56^{quater}, § 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, la condition de 64 trimestres de travail effectif comme indépendant à prouver par le bénéficiaire d'une pension de retraite ou par le bénéficiaire d'une pension de survie, du chef de la carrière son conjoint décédé, est portée à :

1° 16 trimestres pour ceux qui sont nés en 1963 ;

2° 19 trimestres ceux qui sont nés en 1964 ;

3° 23 trimestres pour ceux qui sont nés en 1965 ;

4° 29 trimestres pour ceux qui sont nés en 1966 ;

5° 35 trimestres pour ceux qui sont nés en 1967 ;

6° 45 trimestres pour ceux qui sont nés en 1968 ;

7° 55 trimestres pour ceux qui sont nés en 1969."

Si la carrière professionnelle comprend des trimestres qui ont été assimilés pour cause de maladie conformément à l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 précité, le nombre de trimestres effectifs requis correspond au nombre de trimestres établi, conformément à l'article 56^{quater}, §2, du même arrêté, dans la mesure où le résultat ainsi obtenu est plus avantageux.

§ 6. Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, :

1° ce qu'il y a lieu d'entendre, à partir du 1^{er} janvier 2025, par deux-tiers pour une carrière complète dans le régime des indépendants ;

werknemerspensioen ingevolge de aanpassing aan het algemeen welzijn.

§ 5. In afwijking van paragraaf 1, 2°, en onverminderd de toepassing van de paragrafen 2 en 3, en van artikel 56^{quater}, § 2, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wordt de voorwaarde van 64 kwartalen van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige, te bewijzen door de gerechtigde op een rustpensioen of door de gerechtigde op een overlevingspensioen, uit hoofde van de loopbaan van zijn overleden echtgenoot, gebracht:

1. op 16 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1963;

2° op 19 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1964;

3° op 23 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1965;

4° op 29 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1966;

5° op 35 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1967;

6° op 45 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1968;

7° op 55 kwartalen voor degene die geboren zijn in 1969."

Als de beroepsloopbaan kwartalen bevat die overeenkomstig artikel 29 van het voormelde Koninklijk Besluit van 22 december 1967 gelijkgesteld werden omwille van ziekte, dan komt het aantal vereiste kwartalen van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige overeen met het aantal kwartalen vastgesteld, overeenkomstig artikel 56^{quater}, §2 van hetzelfde besluit, voor zover het op die manier bekomen resultaat voordeliger is.

§ 6. De Koning stelt bij koninklijk besluit, na overleg in de Ministerraad, vast:

1° wat vanaf 1 januari 2025 moet verstaan worden onder twee derde van een volledige loopbaan in de regeling voor zelfstandigen;

2° ce qu'il y a lieu d'entendre par périodes de travail effectif comme travailleur indépendant ;

3° quelles périodes peuvent être assimilées à des périodes de travail effectif ;

4° comment les périodes ouvrant des droits à pension à charge d'un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée sont converties en trimestres ;

5° comment les périodes assimilées en vertu de l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants sont déduites du nombre de trimestres de travail effectif requis."

Art. 22. L'article 132 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 novembre 2022, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Sans qu'une nouvelle décision ne soit notifiée au bénéficiaire, le Service Fédéral des Pensions procédera d'office à l'augmentation des pensions qui ont effectivement pris effet pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 2025 et auxquelles s'applique l'article 131sexies concernant la pension minimum et pour lesquelles un ordre de paiement a été adressé".

Art. 23. À l'article 152 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2019, le paragraphe 4 est remplacé comme suit :

"§ 4. À partir du 1^{er} juillet 1994, les dispositions du § 1^{er} ne sont plus applicables :

1° aux bénéficiaires qui répondent aux conditions de carrière prévues à l'article 131bis, § 1, 2°, à l'article 131ter, § 1, 2°, à l'article 131quinquies, § 1, ou à l'article 131sexies, § 1, 1° et 2° et § 2, § 3 et § 5;;

2° aux bénéficiaires d'une pension dont le montant total annuel est supérieur au montant de la pension minimum visée à l'article 131bis, § 1^{er}ter, alinéas 2 et 3, § 1^{er}quater, § 1^{er}quinquies, § 1^{er}sexies, § 1^{er}septies, § 1^{er}octies, § 1^{er}nonies, et § 3 ou à l'article 131ter, § 1^{er}, § 1^{er}bis et § 3, ou, à

2° wat moet verstaan worden onder effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige;

3° welke periodes kunnen gelijkgesteld worden met periodes van effectieve beroepsbezigheid;

4° hoe de periodes die pensioenrechten openen ten laste van een of meerdere regelingen waarop de Europese Verordeningen van toepassing zijn of waarop een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, van toepassing is, omgezet worden naar kwartalen;

5° hoe de periodes die gelijkgesteld werden in toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen in mindering gebracht worden op het vereiste aantal effectief gewerkte kwartalen."

Art. 22. Artikel 132 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 november 2022, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Zonder dat een nieuwe beslissing ter kennis wordt gebracht van de gerechtigde, gaat de Federale Pensioendienst ambtshalve over tot de verhoging van de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal zijn ingegaan vanaf 1 januari 2025 en waarop het door artikel 131sexies beoogde minimumpensioen van toepassing is en waarvoor hem een betalingsopdracht werd overgezonden."

Art. 23. In artikel 152 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2019, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

"§ 4. Met ingang van 1 juli 1994 zijn de bepalingen van paragraaf 1 niet meer van toepassing op:

1° de gerechtigden die voldoen aan de loopbaanvoorwaarden bepaald in artikel 131bis, § 1, 2°, in artikel 131ter, § 1, 2°, in artikel 131quinquies, § 1, of in artikel 131sexies, § 1, 1° en 2° en § 2, § 3 en § 5;

2° de gerechtigden op een pensioen waarvan het jaarlijks bedrag groter is dan het bedrag van het minimumpensioen bedoeld in artikel 131bis, § 1ter, tweede en derde lid, § 1quater, § 1quinquies, § 1sexies, § 1septies, § 1octies, § 1nonies, en § 3 of artikel 131ter, § 1, § 1bis en §

l'article 131 *quinquies*, § 2, ou à l'article 4, alinéas 1 et 2 de la loi du ..., multiplié par la fraction qui exprime la carrière de travailleur indépendant ;

3° aux bénéficiaires de plusieurs pensions dont le montant annuel, soit dans le seul régime des indépendants, soit ensemble dans le régime des indépendants et dans tout autre régime belge de pensions de retraite et de survie, ou tout autre régime analogue d'un pays étranger ou dans un régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public, est supérieur au montant de la pension minimum visée à l'article 131*bis*, § 1^{er}*ter*, alinéas 2 et 3, § 1^{er}*quater*, § 1^{er}*quinquies*, § 1^{er}*sexies*, § 1^{er}*septies*, § 1^{er}*octies*, § 1^{er}*nonies*, et § 3 ou à l'article 131*ter*, § 1, § 1^{er}*bis* et § 3, ou, à l'article 131 *quinquies*, § 2, ou à l'article 4, alinéas 1 et 2 de la loi du"

Section 2 – Modifications de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

Art. 24. A l'article 9*bis*, § 10, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, modifié en dernier lieu par la loi du 18 juillet 2021, il complété par un alinéa, rédigé comme suit :

"A partir du 1^{er} janvier 2025, le montant de 9 648,57 euros visé à l'alinéa 1^{er} est égal au montant visé à l'article 4, , alinéa 1^{er}, 3°, de la loi du ...portant la réforme des pensions."

Section 3. – Entrée en vigueur

3, of artikel 131*quinquies*, § 2, of artikel 4, eerste en tweede lid van de wet van ..., vermenigvuldigd met de breuk die de loopbaan van de zelfstandige uitdrukt;

3° de gerechtigden op meerdere pensioenen waarvan het jaarlijks bedrag, hetzij alleen in de regeling voor zelfstandigen, hetzij samen in de regeling voor zelfstandigen en in iedere andere Belgische regeling inzake rust- en overlevingspensioenen of iedere gelijkaardige regeling van een vreemd land of een regeling die toepasselijk is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling, groter is dan het bedrag van het minimumpensioen bedoeld in artikel 131*bis*, § 1*ter*, tweede en derde lid, § 1*quater*, § 1*quinquies*, § 1*sexies*, § 1*septies*, § 1*octies*, § 1*nonies* en § 3 of artikel 131*ter*, § 1, § 1*bis* en § 3, of artikel 131*quinquies*, § 2, of artikel 4, eerste en tweede lid van de wet van"

Afdeling 2. – Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

Art. 24. Artikel 9*bis*, § 10, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Vanaf 1 januari 2025 is het in het eerste lid bedoelde bedrag van 9 648,57 euro gelijk aan het bedrag in artikel 4, , eerste lid, 3°, van de wet van ... houdende de hervorming van pensioenen."

Afdeling 3. – Inwerkingtreding

Art. 25. Ce chapitre s'applique aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025.

Art. 26. Ce chapitre entre en vigueur au 1^{er} janvier 2025, à l'exception de l'article 18, 1°, 2° et 3° et de l'article 23 qui produisent leurs effets respectivement au 1^{er} janvier 2019 et au 1^{er} janvier 2015.

Titre 3. - Le bonus de pension

Chapitre 1^{er}. - Dispositions relatives au bonus de pension dans les régimes de pension du secteur public

Section 1^{ère}. - Champ d'application

Art. 27. Le présent chapitre s'applique :

1° aux pensions de retraite à charge du Trésor public ;

2° aux pensions de retraite octroyées au personnel statutaire :

a) des provinces, des administrations locales auxquelles les dispositions de la nouvelle loi communale en matière de pension sont applicables ;

b) des organismes auxquels est applicable l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat ;

c) des organismes auxquels est applicable la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit ;

d) des entreprises publiques autonomes non visées ci-avant ;

e) de la police intégrée ;

3° aux pensions de retraite à charge du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

Art. 25. Dit hoofdstuk is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2025.

Art. 26. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2025, behalve artikel 18, 1°, 2° en 3°, en artikel 23 die respectievelijk uitwerking hebben op 1 januari 2019 en op 1 januari 2015.

Titel 3. - De pensioenbonus

Hoofdstuk 1. - Bepalingen inzake de pensioenbonus in de pensioenregelingen van de overheidssector

Afdeling 1. - Toepassingsgebied

Art. 27. Dit hoofdstuk is van toepassing:

1° op de rustpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist;

2° op de rustpensioenen toegekend aan het statutair personeel:

a) van de provincies, alsook van de plaatselijke besturen waarop de bepalingen inzake pensioenen van de nieuwe gemeentewet toepasselijk zijn;

b) van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, van toepassing is;

c) van de instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing is;

d) van de hiervoor nog niet bedoelde autonome overheidsbedrijven;

e) van de geïntegreerde politie;

3° op de rustpensioenen ten laste van het Gesolliciteerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

Section 2. - Définitions

Art. 28. Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par :

1° « période de référence » : la période de maximum 3 années de référence consécutives, qui débute le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'agent atteint la limite d'âge visée à l'article 46, § 3, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions et qui se termine le dernier jour de la carrière, dans la mesure où le membre du personnel a presté réellement une journée de services au cours de ce mois.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la période de référence débute le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'agent remplit les conditions d'âge et durée de carrière pour l'octroi d'une pension de retraite anticipée conformément à l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 précitée, dans la mesure où le membre du personnel a presté réellement une journée de services au cours de ce mois.

Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, pour le membre du personnel qui remplit les conditions visées aux alinéas 1^{er} et 2, à l'exception de la condition relative au jour de services réellement prestés, la période de référence commence le premier jour du mois au cours duquel un jour de services réellement prestés a été effectué.

Pour les agents dont la période de référence commence avant le 1^{er} juillet 2024 conformément aux alinéas 1^{er}, 2 et 3, la période de référence est réputée commencer le 1^{er} juillet 2024.

Le cas échéant, la période de référence se termine le dernier jour du mois précédant le mois au cours duquel le membre du personnel bénéficie d'une pension de retraite ou d'une rente en vertu d'un régime légal, réglementaire, statutaire ou contractuel belge de pension.

2° « année de référence » : une période de 12 mois civils consécutifs au cours de la période de référence, à compter du premier jour du mois civil au cours duquel la période de référence a débuté ;

Afdeling 2. - Definities

Art. 28. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° "referteperiode": het tijdvak van maximum 3 opeenvolgende refertejaren, dat aanvangt de eerste dag van de maand volgend op deze waarin het personeelslid de leeftijdsgrens bereikt, bedoeld in artikel 46, § 3, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, en die eindigt op de laatste dag van de loopbaan, voor zover het personeelslid in die maand een dag werkelijk gepresteerde diensten heeft verstrekt.

In afwijking van het eerste lid, vangt de referteperiode aan de eerste dag van de maand volgend op deze waarin het personeelslid de voorwaarden inzake leeftijd en loopbaanduur vervult voor de toekenning van een vervroegd rustpensioen overeenkomstig artikel 46 van de voormelde wet van 15 mei 1984, voor zover het personeelslid in die maand een dag werkelijk gepresteerde diensten heeft verstrekt.

In afwijking van het eerste en tweede lid, vangt voor het personeelslid dat aan de in het eerste of tweede lid bedoelde voorwaarden voldoet, met uitzondering van de voorwaarde betreffende de dag werkelijk gepresteerde diensten, de referteperiode aan op de eerste dag van de maand waarin een dag werkelijk gepresteerde diensten werd verstrekt.

Voor de personeelsleden voor wie de referteperiode overeenkomstig het eerste, het tweede of het derde lid aanvangt vóór 1 juli 2024, wordt de referteperiode geacht aan te vangen op 1 juli 2024.

In voorkomend geval eindigt de referteperiode op de laatste dag van de maand voorafgaand aan de maand waarin aan het personeelslid een rustpensioen of -rente krachtens een Belgische wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele pensioenregeling toegekend wordt.

2° "refertejahr": een tijdvak van 12 opeenvolgende kalendermaanden binnen de referteperiode, telkens te rekenen vanaf de eerste dag van de kalendermaand waarin de referteperiode aanvingt;

3° « pension de retraite » : la pension de retraite visée à l'article 27 ;

4° « services réellement prestés » : les périodes avec des prestations de travail effectif en ce compris les périodes de congé ou d'absence avec maintien de la rémunération intégrale, qui sont pris en compte pour le calcul d'une pension de retraite ;

5° « bonus de pension » : l'avantage qui est octroyé pour chaque mois civil pendant la période de référence, dans lequel se situent des services réellement prestés.

Section 3. - Conditions d'octroi et montant du bonus de pension

Art. 29. §1^{er}. En supplément de la pension de retraite, un bonus de pension est octroyé à chaque personne qui, pendant la période de référence, fournit des services réellement prestés dans le secteur public qui entrent en compte pour le calcul de cette pension de retraite.

§2. Si une personne a fourni plus de 12 mois de services réellement prestés au cours d'une année de référence, le nombre de mois de services réellement prestés pris en considération pour le calcul du bonus de pension est limité à 12.

Si une personne a exercé simultanément, au cours d'une année de référence, des services dans différentes fonctions donnant lieu à l'octroi de plusieurs pensions de retraite, la limitation visée à l'alinéa 1^{er} s'applique en premier lieu sur les services réellement prestés dans la fonction dont le volume des services est le plus faible et puis, dans l'ordre croissant du volume des services réellement prestés, aux services réellement prestés dans la fonction ou les fonctions dont le volume est plus grand.

Si le volume des services prestés dans différentes fonctions est identique, les services effectués dans la fonction la mieux rémunérée sont présumés, pour l'application du précédent alinéa, avoir un volume supérieur à ceux de l'autre fonction.

Pour déterminer si le nombre maximum de mois visé à l'alinéa 1^{er} est atteint, la durée réduite des services, visés à l'article 33, est prise en compte.

3° "rustpensioen" : het in artikel 27 bedoelde rustpensioen;

4° "werkelijk gepresteerde diensten": de perioden met werkelijke arbeidsprestaties, met inbegrip van de perioden van verlof of afwezigheid met behoud van de volledige bezoldiging, die in aanmerking genomen worden voor de berekening van een rustpensioen;

5° "pensioenbonus" : het voordeel dat wordt toegekend voor elke kalendermaand tijdens de referteperiode waarin zich werkelijk gepresteerde diensten situeren.

Afdeling 3. - Toekenningsvoorwaarden en bedrag van de pensioenbonus

Art. 29. § 1. Bovenop het rustpensioen wordt een pensioenbonus toegekend aan elke persoon die tijdens de referteperiode werkelijk gepresteerde diensten verstrekt in de overheidssector die in aanmerking komen voor de berekening van dat rustpensioen.

§ 2. Indien een persoon in een refertejaar meer dan 12 maanden werkelijk gepresteerde diensten heeft verstrekt, wordt het aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de pensioenbonus beperkt tot 12.

Indien een persoon gedurende een refertejaar gelijktijdig diensten heeft uitgeoefend in onderscheiden ambten die aanleiding geven tot de toekenning van meerdere rustpensioenen, wordt de in het eerste lid bedoelde beperking eerst toegepast op de werkelijk gepresteerde diensten volbracht in het ambt waarvan de omvang van de prestaties het kleinst is en vervolgens, in stijgende volgorde van de omvang van de werkelijk gepresteerde diensten, op de werkelijk gepresteerde diensten volbracht in het ambt of de ambten met een grotere omvang.

Indien de omvang van de volbrachte prestaties in de onderscheiden ambten dezelfde is, worden de diensten die volbracht werden in het best bezoldigde ambt, voor de toepassing van het vorige lid, geacht een omvang van de prestaties te hebben die groter is dan die van het andere ambt.

Om vast te stellen of het in het eerste lid bedoelde maximum aantal maanden wordt bereikt, wordt de verminderde duur van de in artikel 33 bedoelde diensten in aanmerking genomen.

§ 3. Le nombre maximum de mois de services réellement prestés qui donne droit à un bonus de pension ne peut pas, après application du paragraphe 2, dépasser 36.

Pour déterminer si le nombre maximum de mois visé à l'alinéa 1^{er} est atteint, la durée réduite des services, visés à l'article 33, est prise en compte.

Art. 30. § 1^{er}. Le bonus de pension est versé en une fois sous la forme d'un paiement unique.

§ 2. Le montant du bonus de pension est fixé à :

- 314,58 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été effectués au cours de la première année de référence ;
- 629,17 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été effectués au cours de la deuxième année de référence ;

943,75 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été effectués au cours de la troisième année de référence.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, le montant du bonus de pension est fixé à 943,75 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes au cours de la période de référence pour la personne qui, avant l'âge de 63 ans, peut faire valoir une carrière d'au moins 43 ans de services conformément à la réglementation applicable à la pension anticipée dans le régime des travailleurs salariés.

Art. 31. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 30, le bonus de pension peut être versé sous la forme d'une rente mensuelle si le bénéficiaire en fait la demande en application de l'article 46.

§ 3. Het maximum aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten dat recht geeft op een pensioenbonus mag, na toepassing van paragraaf 2, 36 niet overschrijden.

Om vast te stellen of het in het eerste lid bedoelde maximum aantal maanden wordt bereikt, wordt de verminderde duur van de in artikel 33 bedoelde diensten in aanmerking genomen.

Art. 30. § 1. De pensioenbonus wordt uitbetaald onder de vorm van een eenmalige betaling.

§ 2. Het bedrag van de pensioenbonus wordt vastgesteld op:

- 314,58 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het eerste refertejaar;
- 629,17 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het tweede refertejaar;
- 943,75 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het derde refertejaar.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2 bedraagt het bedrag van de pensioenbonus 943,75 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die gedurende de referteperiode werd verstrekt voor de persoon die vóór de leeftijd van 63 jaar een loopbaan van minstens 43 dienstjaren kan laten gelden overeenkomstig de regeling die geldt voor het vervroegd pensioen in de regeling van de werknemers.

Art. 31. § 1. In afwijking van artikel 30 kan de pensioenbonus onder de vorm van een maandelijkse rente worden uitbetaald indien de gerechtigde daar met toepassing van artikel 46 een aanvraag voor indient.

§ 2. Le montant annuel du bonus de pension est fixé à :

- 15,60 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes au cours de la première année de référence;
- 31,20 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes au cours de la deuxième année de référence;

46,80 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes au cours de la troisième année de référence.

-

- § 3. Par dérogation au paragraphe 2, le montant annuel du bonus de pension est fixé à 46,80 EUR par mois de services réellement prestés à prestations complètes au cours de la période de référence pour la personne qui, avant l'âge de 63 ans, peut faire valoir une carrière d'au moins 43 ans de services conformément à la réglementation applicable à la pension anticipée dans le régime des travailleurs salariés.

Art. 32. § 1^{er}. Le bonus de pension est octroyé pour les pensions de retraite prenant cours au plus tôt le 1^{er} janvier 2025. Pour la détermination du montant du bonus de pension, seuls les services réellement prestés à partir du 1^{er} juillet 2024 sont pris en compte.

§ 2. Les montants du bonus de pension déterminés aux articles 30 et 31 sont liés au coefficient de majoration 1,9999 de l'indice-pivot 138,01 en vigueur au 1^{er} juillet 2023 et évoluent conformément aux dispositions de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier les montants visés aux articles 30 et 31.

§ 2. Het jaarbedrag van de pensioenbonus wordt vastgesteld op:

- 15,60 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het eerste refertejaar;
- 31,20 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het tweede refertejaar;
- 46,80 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het derde refertejaar.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2 bedraagt het jaarbedrag van de pensioenbonus 46,80 EUR per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die gedurende de referteperiode werd verstrekt, voor de persoon die vóór de leeftijd van 63 jaar een loopbaan van minstens 43 dienstjaren kan laten gelden overeenkomstig de regeling die geldt voor het vervroegd pensioen in de regeling van de werknemers.

Art. 32. § 1. De pensioenbonus wordt toegekend voor de rustpensioenen die ten vroegste ingaan op 1 januari 2025. Voor het bepalen van het bedrag van de pensioenbonus worden enkel de vanaf 1 juli 2024 werkelijk gepresteerde diensten in aanmerking genomen.

§ 2. De bedragen van de pensioenbonus zoals bepaald in de artikelen 30 en 31 zijn gekoppeld aan de verhogingscoëfficiënt 1,9999 van het spilindexcijfer 138,01 van kracht op 1 juli 2023 en schommelen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

§ 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in de artikelen 30 en 31 bedoelde bedragen wijzigen.

Art. 33. § 1^{er}. En cas de services réellement prestés à prestations complètes, un bonus de pension est octroyé par mois civil de prolongation de la carrière.

En cas de services réellement prestés à prestations incomplètes, le mois, visé à l'alinéa 1^{er}, est réduit à concurrence de la fraction que ces services représentent par rapport à ces mêmes services à prestations complètes.

§ 2. Le mois visé au paragraphe 1^{er} est réduit des périodes d'absence partiellement rémunérés ou non rémunérés, qu'ils soient assimilés ou non à de l'activité de service.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les périodes d'absence partiellement rémunérées ou non rémunérées pendant lesquelles l'intéressé a été mis en disponibilité ou placé dans une situation administrative qui est assimilée à de l'activité de service, sont assimilées à des services réellement prestés à concurrence de maximum un mois par année de référence, à condition de compter au minimum un jour de services réellement prestés au cours de la même année de référence.

Par dérogation à l'alinéa 2, les périodes d'interruption de carrière totale et partielle visées aux articles 100 et 102 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, ainsi que les périodes de crédit-soins visées dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juillet 2016 relatif à l'octroi d'indemnités d'interruption pour crédit-soins, ne sont pas assimilées à des services effectivement prestés.

§ 3. Par dérogation aux paragraphes 1^{er} et 2, aucun bonus de pension n'est constitué pendant les périodes de congé ou d'absence pour lesquelles un bonus de pension est constitué dans un autre régime de pension que visé à l'article 27.

Art. 34. § 1^{er}. Le bonus de pension est un avantage tenant lieu de pension qui ne fait pas partie de la pension de retraite.

§ 2. Les bonus de pension, visés à l'article 28, 5°, et aux articles 3/2 et 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations ne sont pas pris en compte pour l'application des dispositions suivantes :

Art. 33. § 1. In geval van werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht wordt een pensioenbonus toegekend per kalendermaand van verlenging van de loopbaan.

In geval van werkelijk gepresteerde diensten met onvolledige opdracht wordt de in het eerste lid bedoelde maand verminderd ten belope van het gedeelte dat deze diensten vertegenwoordigen in verhouding tot dezelfde diensten met volledige opdracht.

§ 2. De in de eerste paragraaf bedoelde maand wordt verminderd met de gedeeltelijk bezoldigde of onbezoldigde afwezigheidsperioden, ongeacht of ze al dan niet gelijkgesteld zijn met dienstactiviteit.

In afwijking van het eerste lid worden gedeeltelijk bezoldigde of onbezoldigde afwezigheidsperioden, waarin de betrokkene in disponibiteit is gesteld of in een administratieve toestand die gelijkgesteld is met dienstactiviteit werd geplaatst, ten belope van maximum één maand per refertejaar gelijkgesteld met werkelijk gepresteerde diensten, op voorwaarde dat datzelfde refertejaar minstens één dag werkelijk gepresteerde diensten telt.

In afwijking van het tweede lid worden de perioden van volledige en gedeeltelijke loopbaanonderbreking bedoeld in de artikelen 100 en 102 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, en de perioden van zorgkrediet bedoeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juli 2016 tot toekenning van onderbrekingsuitkeringen voor zorgkrediet, niet gelijkgesteld met werkelijk gepresteerde diensten.

§ 3. In afwijking van de paragrafen 1 en 2 wordt geen pensioenbonus opgebouwd tijdens de perioden van verlof of afwezigheid waarvoor een pensioenbonus wordt opgebouwd in een ander pensioenstelsel dan bedoeld in artikel 27.

Art. 34. § 1. De pensioenbonus is een als pensioen geldend voordeel dat geen deel uitmaakt van het rustpensioen.

§ 2. De pensioenbonussen bedoeld in artikel 28, 5°, en in de artikelen 3/2 en 7^{ter} van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact worden niet in rekening gebracht voor de toepassing van de volgende bepalingen:

1° les articles 6 et 7 de la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 unifiant les régimes de pensions des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et des membres de l'armée et de la gendarmerie et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat ;

2° l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public ;

3° les articles 39, 40 et 40bis de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires ;

4° les articles 120, 121, 125, 126 et 135 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et divers ;

5° l'article 1er de l'arrêté royal du 1er avril 1992 accordant un pécule de vacances et un pécule complémentaire au pécule de vacances aux pensionnés des services publics ;

6° l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 4 mars 2004 accordant des avantages complémentaires en matière de pension de retraite aux personnes désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public.

§ 3. Le bonus de pension qui est versé sous forme d'une rente mensuelle est suspendu et réduit de la même manière que la pension de retraite.

Section 4. - Dispositions transitoires

Art. 35. Les dispositions des sections 1^{ère} jusqu'au 3 inclus de ce chapitre ne sont pas d'application pour les agents visés à l'article 109/1 de la loi-programme du 28 juin 2013 qui ont déjà constitué un bonus de pension avant le 1^{er} juillet 2024 et ce même si leur pension de retraite prend cours à partir du 1^{er} janvier 2025.

Chapitre 2. - Disposition relative au bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs salariés

Art. 36. Dans le titre III, chapitre 1^{er}, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité

1° de artikelen 6 en 7 van de wet van 30 april 1958 tot wijziging van de koninklijke besluiten nr. 254 en 255 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk rijkspersoneel en van de leden van het leger en van de rijkswacht, en tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde rijksambtenaren;

2° artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector;

3° de artikelen 39, 40 en 40bis van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° de artikelen 120, 121, 125, 126 en 135 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

5° artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 april 1992 houdende toekenning van een vakantiegeld en van een aanvullende toeslag bij het vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten;

6° artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet van 4 maart 2004 houdende toekenning van aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst.

§ 3. De pensioenbonus die wordt uitbetaald onder de vorm van een maandelijks rente wordt op dezelfde wijze als het rustpensioen geschorst en verminderd.

Afdeling 4. - Overgangsbepalingen

Art. 35. De bepalingen van de afdelingen 1 tot en met 3 van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de personeelsleden bedoeld in artikel 109/1 van de programmawet van 28 juni 2013 die reeds voorafgaand aan 1 juli 2024 een pensioenbonus opbouwden en dit zelfs indien hun rustpensioen ingaat vanaf 1 januari 2025.

Hoofdstuk 2. - Bepaling inzake de pensioenbonus in de pensioenregeling van de werknemers

Art. 36. In titel III, hoofdstuk 1, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact,

entre les générations, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2016, il est inséré un article 7^{ter} rédigé comme suit :

« Art. 7^{ter}. § 1^{er}. Un bonus de pension est octroyé en faveur du travailleur salarié qui, selon le cas :

1° poursuit son activité professionnelle au-delà de la date à laquelle il aurait pu obtenir sa pension de retraite anticipée en tant que travailleur salarié en application de l'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité ;

2° poursuit son activité professionnelle au-delà de l'âge visé à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité.

§ 2. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° le montant et la nature du bonus de pension ;
2° les conditions et modalités auxquelles l'octroi et le paiement du bonus de pension sont soumis ;

3° les périodes qui sont prises en compte pour la détermination du bonus de pension.

§ 3. Le présent article s'applique aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 et seulement aux périodes prestées à partir du 1^{er} juillet 2024.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer les conditions dans lesquelles les dispositions de l'article 7^{bis} continuent de régir des pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois après le 31 décembre 2024. ».

Chapitre 3. - Disposition relative au bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs indépendants

Art. 37. Dans le titre II, chapitre I^{er}, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, il est inséré un article 3/2, rédigé comme suit:

"Art. 3/2. § 1^{er}. La pension de retraite comme travailleur indépendant est complétée par un bonus pour les travailleurs indépendants, qui, selon le cas :

laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2016, wordt een artikel 7^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 7^{ter}. §1. Een pensioenbonus toegekend aan de werknemer die, naargelang het geval :

1° zijn beroepsbezigheid voortzet na de datum waarop hij zijn vervroegd rustpensioen als werknemer had kunnen verkrijgen met toepassing van artikel 4 van het voormelde koninklijk besluit van 23 december 1996 ;

2° zijn beroepsbezigheid voortzet na de leeftijd bedoeld in artikel 2, § 1, van het voormelde koninklijk besluit van 23 december 1996.

§ 2. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° het bedrag en de aard van de pensioenbonus;
2° de voorwaarden en de modaliteiten waaronder de pensioenbonus wordt toegekend en uitbetaald;

3° de tijdvakken die voor de vaststelling van de pensioenbonus in aanmerking genomen worden.

§ 3. Dit artikel is van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2025 en enkel voor de tijdvakken gepresteerd vanaf 1 juli 2024.

In afwijking van het eerste lid, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden bepalen waaronder de bepalingen van artikel 7^{bis} van toepassing blijven op rustpensioenen die na 31 december 2024 daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan."

Hoofdstuk 3. - Bepaling inzake de pensioenbonus in de pensioenregeling van de zelfstandigen

Art. 37. In titel II, hoofdstuk I, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, wordt een artikel 3/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 3/2, § 1. Het rustpensioen als zelfstandige wordt aangevuld met een bonus voor de zelfstandigen die, naargelang het geval:

1° poursuivent leur activité professionnelle au-delà de la date à laquelle ils auraient pu obtenir pour la première fois leur pension de retraite anticipée de travailleur indépendant en vertu de l'article 3, § 2, § 2bis, § 2ter, § 3, § 3ter et § 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1er, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne;

2° ne peuvent obtenir une pension de retraite anticipée et poursuivent leur activité professionnelle au-delà de l'âge de la pension, visé à l'article 3, § 1er, § 1bis ou § 1ter, selon le cas, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997.

§ 2. Les dispositions du présent article s'appliquent aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 et seulement pour les périodes prestées à partir du 1^{er} juillet 2024.

Les dispositions de cet article ne sont pas d'application aux indépendants qui se sont constitués un bonus conformément aux dispositions de l'article 3/1 de la loi du 23 décembre 2005 lorsque leur pension prend cours effectivement et pour la première fois après le 31 décembre 2024."

Aucun bonus ne peut plus être constitué à partir de la première date de prise de cours effective d'une pension de retraite ou d'une rente en vertu d'un régime légal, réglementaire, statutaire ou contractuel belge de pension autre que le régime indépendant.

§3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants :

- 1° les conditions auxquelles l'octroi et la façon dont le bonus est payé ;
- 2° le montant et la nature du bonus ;
- 3° les périodes qui sont prises en compte pour la détermination du bonus.

Chapitre 4. - Dispositions communes

Section 1^{ère}. - Champ d'application

1° hun beroepsbezigheden voortzetten na de datum waarop ze hun vervroegd rustpensioen als zelfstandige voor het eerst hadden kunnen verkrijgen krachtens artikel 3, § 2, § 2bis, § 2ter, § 3, § 3ter en § 4, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie;

2° geen vervroegd rustpensioen kunnen bekomen en die hun beroepsbezigheden voortzetten na de pensioenleeftijd bedoeld in artikel 3, § 1, § 1bis of § 1ter, naargelang het geval, van het vermeld koninklijk besluit van 30 januari 1997.

§ 2. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2025 doch enkel voor de tijdvakken gepresteerd vanaf 1 juli 2024.

De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de zelfstandigen die een bonus opgebouwd hebben overeenkomstig de bepalingen van artikel 3/1 van de wet van 23 december 2005 wanneer hun pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat na 31 december 2024

Er kan geen bonus meer opgebouwd worden vanaf de datum waarop een rustpensioen of een rente krachtens een andere Belgische wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele pensioenregeling dan de regeling van de zelfstandigen voor het eerst ingaat.

§ 3. De Koning bepaalt, na advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, bij een in Ministerraad overlegd besluit:

- 1° de voorwaarden waaronder de bonus wordt toegekend en de wijze waarop die wordt uitbetaald;
- 2° het bedrag en de aard van de bonus;
- 3° de tijdvakken die voor de vaststelling van de bonus in aanmerking genomen worden.

Hoofdstuk 4. - Gemeenschappelijke bepalingen

Afdeling 1. - Toepassingsgebied

Art. 38. Les dispositions de ce chapitre sont d'application aux bonus de pension visés à:

- l'article 28, 5°;
- l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations ;

l'article 7ter de la loi du 23 décembre 2005 précitée.

- Section 2. - Définitions et notions

Art. 39. Pour l'application de ce chapitre, on entend par :

1° « pensions légales » : les pensions légales visées à l'article 68, § 1^{er}, a), de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales ;

2° « pensions complémentaires » : les pensions complémentaires visées à l'article 68, § 1^{er}, c), de la loi du 30 mars 1994 précitée ;

3° « montant total des avantages de pension » : le montant total annuel des bonus de pension et des pensions légales et complémentaires, fixé conformément à l'article 45 ;

4° « jours de bonus » :

- les jours civils pour lesquels un bonus de pension a été constitué conformément au chapitre 1^{er} et qui sont établis conformément aux alinéas 2 et 3 ;
- les jours pour lesquels un bonus de pension a été constitué en application de l'article 7ter de la loi du 23 décembre 2005 précitée ;
- les jours pour lesquels un bonus de pension a été constitué en application de l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 précitée et qui sont établis conformément à l'alinéa 4.

Pour un bonus de pension qui est octroyé conformément au chapitre 1^{er}, chaque mois civil de prolongation de carrière est considéré comme étant composé de vingt-six jours de bonus effectivement prestés dans le cas d'un travail à temps plein.

Art. 38. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de pensioenbonussen bedoeld in:

- artikel 28, 5°;
- artikel 3/2 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

artikel 7ter van de voormelde wet van 23 december 2005.

- Afdeling2. - Definities en begrippen

Art. 39. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° "wettelijke pensioenen": de wettelijke pensioenen bedoeld in artikel 68, § 1, a), van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen;

2° "aanvullende pensioenen": de aanvullende pensioenen bedoeld in artikel 68, § 1, c), van de voormelde wet van 30 maart 1994;

3° "totaalbedrag van de pensioenvoordelen": het jaarlijks totaalbedrag van de pensioenbonussen en de wettelijke en aanvullende pensioenen, vastgesteld overeenkomstig artikel 45;

4° "bonusdagen":

- de kalenderdagen waarvoor een pensioenbonus wordt opgebouwd overeenkomstig hoofdstuk 1 en die vastgesteld worden overeenkomstig het tweede en derde lid;
- de dagen waarvoor een pensioenbonus wordt opgebouwd in uitvoering van artikel 7ter van de voormelde wet van 23 december 2005;
- de dagen waarvoor een pensioenbonus wordt opgebouwd in uitvoering van artikel 3/2 van de voormelde wet van 23 december 2005, en die vastgesteld worden overeenkomstig het vierde lid.

Voor een pensioenbonus die wordt toegekend overeenkomstig hoofdstuk 1 wordt elke kalendermaand van verlenging van de loopbaan geacht samengesteld te zijn uit zesentwintig bonusdagen van werkelijk gepresteerde diensten in het geval van diensten met volledige opdracht.

Si un mois civil est presté à temps partiel ou s'il comprend des jours d'absence partiellement rémunérés ou non, qu'ils soient ou non assimilés à de l'activité de service, le nombre de jours visé à l'alinéa 1^{er} est réduit à concurrence de la fraction que la durée réduite de ces services, établie conformément à l'article 33, représente par rapport à ces mêmes services à prestations complètes.

Pour un bonus de pension qui est octroyé conformément à l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 précitée, chaque trimestre complet de prolongation de la carrière est réputé être composé de septante-huit jours de bonus.

Section 3. - Retenues

Art. 40. Le bonus de pension est dispensé de toute retenue sociale.

Art. 41. L'article 39 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 21 janvier 2022, est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

« § 3. Le bonus de pension payé ou attribué en application du titre 3, chapitre 1^{er}, de la loi du ... portant la réforme des pensions, de l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations ou de l'article 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 précitée, est exonéré.

Le bonus de pension visé à l'alinéa 1^{er} est mentionné sur la note de calcul qui est jointe à l'avertissement-extrait de rôle en matière d'impôt des personnes physiques du bénéficiaire. ».

Section 4. - Maxima

Sous-section 1^{ère}. - Nombre maximum de jours de bonus par année de référence

Art. 42. Lorsqu'une personne constitue des bonus de pension dans plusieurs régimes de pension, 312 jours de bonus par année de référence au maximum sont pris en considération pour le calcul des différents bonus de pension sur l'ensemble des régimes de pension.

Lorsqu'une personne a presté plus de 312 jours de bonus sur une année de référence, le nombre de

Indien een kalendermaand diensten met onvolledige opdracht of gedeeltelijk bezoldigde of onbezoldigde afwezigheidsdagen telt, ongeacht of zij al dan niet gelijkgesteld zijn met dienstactiviteit, wordt het in het eerste lid bedoelde aantal dagen verminderd ten belope van het gedeelte dat de verminderde duur van deze diensten, vastgesteld overeenkomstig artikel 33, vertegenwoordigt in verhouding tot dezelfde diensten met volledige opdracht.

Voor een pensioenbonus die wordt toegekend overeenkomstig artikel 3/2 van de voormelde wet van 23 december 2005 wordt elk volledig kwartaal van verlenging van de loopbaan geacht samengesteld te zijn uit achtenzeventig bonusdagen.

Afdeling 3. - Inhoudingen

Art. 40. De pensioenbonus is vrijgesteld van elke sociaalrechtelijke inhouding.

Art. 41. Artikel 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 januari 2022, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De pensioenbonus die wordt betaald of toegekend in toepassing van titel 3, hoofdstuk 1, van de wet van ... houdende de hervorming van de pensioenen, artikel 3/2 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact of artikel 7^{ter} van de voormelde wet van 23 december 2005, is vrijgesteld.

De in het eerste lid bedoelde pensioenbonus wordt vermeld op de berekeningsnota die gevoegd is bij het aanslagbiljet inzake personenbelasting van de genieter."

Afdeling 4. - Maxima

Onderafdeling 1. - Maximum aantal bonusdagen per refertejaar

Art. 42. Wanneer een persoon pensioenbonussen opbouwt in meerdere pensioenregelingen, worden voor de berekening van de verschillende pensioenbonussen over alle pensioenregelingen heen per refertejaar ten hoogste 312 bonusdagen in aanmerking genomen.

Wanneer een persoon in een refertejaar meer dan 312 bonusdagen heeft gepresteerd, wordt het aantal

jours de bonus qui est pris en considération pour cette année de référence, pour le calcul des bonus de pension, est limité à 312.

La limitation visée à l'alinéa 2 est d'abord appliquée au bonus de pension visé à l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 précitée, ensuite au bonus de pension visé à l'article 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 précitée et finalement au bonus de pension visé au chapitre 1^{er}.

Si les bonus de pension des différents régimes ne sont pas versés en même temps, la limitation, par dérogation à l'alinéa 3, est appliquée dans chaque cas sur le dernier bonus de pension qui a été octroyé, compte tenu de la limitation résultant de tout autre bonus de pension antérieurement octroyé.

Sous-section 2. - Nombre maximum total de jours de bonus

Art. 43. Lorsqu'une personne constitue des bonus de pension dans plusieurs régimes de pension, 936 jours de bonus au maximum, après l'application de l'article 42, sont pris en considération pour le calcul des bonus de pension.

La limitation, visée à l'alinéa 1^{er}, s'applique d'abord au bonus de pension visé à l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 précitée, puis au bonus de pension visé à l'article 7^{ter} de cette loi et enfin au bonus de pension visé au chapitre 1^{er}.

Si les bonus de pension des différents régimes ne sont pas versés en même temps, la limitation s'applique, par dérogation à l'alinéa 2, au bonus de pension versé en dernier.

Sous-section 3. - Montant maximum

Art. 44. L'octroi d'un ou plusieurs bonus de pension ne peut avoir pour effet de porter le montant total des avantages de pension dépassant 46.882,74 euros.

Le montant visé à l'alinéa 1^{er} est lié à l'indice-pivot 138,0101 et varie conformément aux dispositions de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public à l'indice et peut être augmenté par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

bonusdagen dat voor dat refertejaar in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de pensioenbonussen tot 312 beperkt.

De in het tweede lid bedoelde beperking wordt eerst toegepast op de pensioenbonus bedoeld in artikel 3/2 van de voormelde wet van 23 december 2005, vervolgens op de pensioenbonus bedoeld in artikel 7^{ter} van de voormelde wet van 23 december 2005 en tenslotte op de pensioenbonus bedoeld in hoofdstuk 1.

Indien de pensioenbonussen in de verschillende regelingen niet gelijktijdig worden uitbetaald, wordt de beperking, in afwijking van het derde lid, telkens verricht op de pensioenbonus die het laatst wordt toegekend, rekening houdend met de beperking ten gevolge elke andere eerder toegekende pensioenbonus.

Onderafdeling 2. - Maximum totaal aantal bonusdagen

Art. 43. Wanneer een persoon pensioenbonussen opbouwt in meerdere pensioenregelingen, worden, na toepassing van artikel 42, maximum 936 bonusdagen in aanmerking genomen voor de berekening van de pensioenbonussen.

De in het eerste lid bedoelde beperking wordt eerst toegepast op de pensioenbonus bedoeld in artikel 3/2 van de voormelde wet van 23 december 2005, vervolgens op de pensioenbonus bedoeld in artikel 7^{ter} van die wet en tenslotte op de pensioenbonus zoals bedoeld in hoofdstuk 1.

Indien de pensioenbonussen in de verschillende regelingen niet gelijktijdig worden uitbetaald, wordt de beperking, in afwijking van het tweede lid, verricht op de pensioenbonus die het laatst wordt uitbetaald.

Onderafdeling 3. - Maximumbedrag

Art. 44. De toekenning van één of meer pensioenbonussen mag niet tot gevolg hebben dat het totaalbedrag van de pensioenvoordelen het bedrag van 46.882,74 euro overschrijdt.

Het in het eerste lid bedoelde bedrag is gekoppeld aan de spilindex 138,01 en schommelt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld en kan, bij een besluit vastgesteld

Art. 45. Pour déterminer le montant total des avantages de pension :

1° les pensions légales et complémentaires qui sont versées sous la forme d'un capital sont converties en une rente fictive sur la base des coefficients déterminés dans le tableau annexé à l'arrêté royal du 25 avril 1997 portant exécution de l'article 68, § 2, alinéa 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales ;

2° les pensions légales et complémentaires qui ne sont pas versées mensuellement, le cas échéant après leur transformation en rente fictive, sont converties en montants mensuels ;

3° les bonus de pension qui sont versés sous la forme d'un paiement unique, converti en montant qui serait versé si la personne concernée avait opté pour le paiement mensuel.

Art. 46. Si le montant total des avantages de pension dépasse le montant maximal, la limitation est d'abord appliquée sur le bonus de pension visé à l'article 3/2 de la loi du 23 décembre 2005 précitée, ensuite sur le bonus de pension visé à l'article 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 précitée et enfin sur le bonus de pension visé au chapitre 1^{er}.

Dans l'hypothèse de limitation du bonus de pension visé au chapitre 1^{er} du présent titre, celui-ci est réduit conformément à l'ordre de priorité déterminé à l'article 3 de l'arrêté royal du 22 septembre 1980 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires.

Section 5. - Modalités relatives au paiement

Art. 47. Le bonus de pension peut, au choix et à la demande de l'intéressé, être versé sous la forme d'une rente mensuelle.

L'intéressé introduit à cette fin une demande écrite ou électronique auprès de l'organisme de pension dans un délai d'un mois à partir du moment où il est informé du montant du bonus de pension sous la forme d'un paiement unique

na overleg in de Ministerraad, door de Koning verhoogd worden.

Art. 45. Voor de vaststelling van het totaalbedrag van de pensioenvoordelen :

1° worden de wettelijke en aanvullende pensioenen die in de vorm van een kapitaal worden uitbetaald, omgezet in een fictieve rente op basis van de coëfficiënten bepaald in de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot uitvoering van artikel 68, § 2, derde lid, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen;

2° worden de wettelijke en aanvullende pensioenen die niet maandelijks worden uitbetaald, desgevallend na hun omzetting in een fictieve rente, omgerekend in maandbedragen;

3° worden de pensioenbonussen die onder de vorm van een éénmalige betaling zijn uitbetaald omgezet in het bedrag dat zou worden uitbetaald indien de betrokkene voor maandelijks betaling had geopteerd.

Art. 46. Indien het totaalbedrag van de pensioenvoordelen het maximumbedrag overschrijdt, wordt de beperking eerst toegepast op de pensioenbonus bedoeld in artikel 3/2 van voormelde wet van 23 december 2005, vervolgens op de pensioenbonus bedoeld in artikel 7^{ter} van voormelde wet van 23 december 2005 en tenslotte op de pensioenbonus zoals bedoeld in hoofdstuk 1.

Ingeval van beperking van de in hoofdstuk 1 van deze titel bedoelde pensioenbonus, wordt deze verminderd overeenkomstig de orde van voorrang zoals bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 september 1980 tot uitvoering van artikel 50, § 2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

Afdeling 5. - Modaliteiten inzake betaling

Art. 47. De pensioenbonus kan, naar keuze en op verzoek van betrokkene, uitbetaald worden onder de vorm van een maandelijks rente.

De betrokkene dient hiertoe een schriftelijke of elektronische aanvraag in bij de pensioeninstelling binnen een termijn van één maand vanaf het ogenblik waarop hem het bedrag van de pensioenbonus onder de vorm van een éénmalige betaling wordt meegedeeld.

Lorsqu'une personne peut prétendre à plusieurs bonus de pension visés à l'article 28, 5° et aux articles 3/2 et 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 précitée, la forme de paiement du bonus de pension qui a été versé en premier lieu vaut également pour les autres bonus de pension.

Section 6. - Délais

Art. 48. Pour les décisions prises en matière de bonus de pension le délai de quatre mois visé à l'article 10 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer " la charte " de l'assuré social prend cours à la date de prise de cours de la pension à laquelle le bonus de pension est ajouté.

Art. 49. Pour les paiements du bonus de pension, le délai de quatre mois visé à l'article 12 de la loi du 11 avril 1995 précitée est temporairement porté à huit mois.

Chapitre 5. - Entrée en vigueur

Art. 50. Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

L'article 49 cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2026.

Titre 4. - Le financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

Chapitre 1er. - Modification du financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

Art. 51. Dans l'article 20, alinéa 3 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives, modifié par la loi du 30 mars 2018, les mots « modifier à la hausse le pourcentage du coût pour l'employeur qui peut être déduit sans que ce

Wanneer een persoon aanspraak kan maken op meerdere pensioenbonussen bedoeld in artikel 28, 5° en in de artikelen 3/2 en 7^{ter} van de voormelde wet van 23 december 2005, geldt de vorm van uitbetaling van de pensioenbonus die het eerst wordt uitbetaald eveneens voor de andere pensioenbonussen.

Afdeling 6. - Termijnen

Art. 48. Voor de beslissingen inzake de pensioenbonus neemt de termijn van vier maanden bedoeld in artikel 10 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde een aanvang op de ingangsdatum van het rustpensioen waaraan de pensioenbonus wordt toegevoegd.

Art. 49. Voor de betalingen van de pensioenbonus wordt de termijn van vier maanden bedoeld in artikel 12 van de voormelde wet van 11 april 1995 tijdelijk verlengd tot acht maanden.

Hoofdstuk 5. - Inwerkingtreding

Art. 50. Deze titel treedt in werking op 1 januari 2025.

Artikel 49 treedt buiten werking op 1 januari 2026.

Titel 4 - De financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen

Hoofdstuk 1. - Wijziging van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

Art. 51. In artikel 20, derde lid van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, gewijzigd bij de wet van 30 maart 2018, worden de woorden "naar boven

pourcentage puisse être inférieur à 50 % » sont remplacés par les mots « modifier le pourcentage du coût pour l'employeur qui peut être déduit ».

Art. 52. Dans l'article 21 de la même loi, remplacé par la loi du 30 mars 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3 est abrogé ;

2° le paragraphe 4 est remplacé comme suit :

« § 4. Les employeurs qui, pour la deuxième année précédant l'année civile en cours, étaient redevables d'une cotisation complémentaire de responsabilisation individuelle, sont tenus de payer au cours de chaque mois civil, au plus tard le 10 du mois qui suit l'envoi de la facture, une mensualité sur la cotisation de responsabilisation due pour l'année civile en cours. Le montant de ces mensualités est égal à un douzième d'un pourcentage, à fixer par le Roi, du montant de la cotisation de responsabilisation qui était due pour la deuxième année précédant l'année civile en cours sans qu'il soit toutefois tenu compte des déductions accordées en application de l'article 20, alinéa 3 ou des majorations imposées en application de l'article 20, alinéa 5. » ;

3° le paragraphe 5 est remplacé comme suit :

« § 5. Le solde de la cotisation de responsabilisation due est payé par moitiés au cours des mois de novembre et de décembre de l'année civile suivante. Le montant du solde est égal à la différence entre, d'une part, le montant de la cotisation de responsabilisation et, d'autre part, la somme des mensualités visées au § 4 payées au cours de l'année civile précédente. ».

Art. 53. Dans l'article 27 de la même loi, remplacé par la loi du 30 mars 2018, ° les mots « la désignation du juge compétent en cas de litige, » sont abrogés.

Chapitre 2. - Financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales

aanpassen zonder dat dit percentage lager dan 50 % mag zijn" vervangen door het woord "aanpassen".

Art. 52. In artikel 21 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 30 maart 2018, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 3 wordt opgeheven;

2° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

"§ 4. De werkgevers die voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar een aanvullende bijdrage voor individuele responsabilisering verschuldigd waren, zijn ertoe gehouden om in elke kalendermaand een termijn te betalen op de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het lopende kalenderjaar, ten laatste de 10e van de maand die volgt op het versturen van de factuur. Het bedrag van deze maandelijkse termijnen is gelijk aan één twaalfde van een door de Koning te bepalen percentage van het bedrag van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar zonder dat evenwel rekening wordt gehouden met de in toepassing van artikel 20, derde lid toegekende vermindering of de in toepassing van artikel 20, vijfde lid opgelegde verhoging.";

3° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

"§ 5. Het saldo van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage wordt bij helften betaald in de maanden november en december van het volgende kalenderjaar. Het bedrag van het saldo is gelijk aan van het verschil tussen enerzijds het bedrag van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage en anderzijds de som van de in § 4 bedoelde, tijdens het vorige kalenderjaar betaalde maandelijkse termijnen.".

Art. 53. In artikel 27 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 30 maart 2018, worden de woorden "de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting," opgeheven.

Hoofdstuk 2. - Bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen

Art. 54. L'article 71 de la loi du 18 mars 2016 portant modification de la dénomination de l'Office national des pensions en Service fédéral des Pensions, portant intégration des attributions et du personnel du Service des Pensions du Secteur Public, d'une partie des attributions et du personnel de la Direction générale Victimes de la Guerre, des missions "pensions" des secteurs locaux et provinciaux de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale et de HR Rail et portant reprise du Service social collectif de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale, modifié par les loi des 22 décembre 2017 et 23 mars 2019, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

« Pour le financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales le Service reçoit pour les années 2023 et 2024 une dotation inscrite dans le budget général des dépenses de l'autorité fédérale dont le montant correspond à la différence entre, d'une part, les déductions de la cotisation de responsabilisation accordées aux employeurs en application de l'article 20, alinéa 3 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives et, d'autre part, les majorations de la cotisation de responsabilisation imposées aux employeurs en application de l'article 20, alinéa 5 de la loi précitée du 24 octobre 2011. ».

Chapitre 3. - Entrée en vigueur

Art. 55. Le présent titre entre en vigueur 'le lendemain de la publication de la présente loi au Moniteur belge, à l'exception :

- de l'article 52 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024 ;
- de l'article 54 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2023 et est appliqué pour la première fois lors du calcul des suppléments de cotisations patronales pensions pour l'année 2022.

Art. 54. Artikel 71 van de wet van 18 maart 2016 tot wijziging van de benaming van de Rijksdienst voor Pensioenen in Federale Pensioendienst, tot integratie van de bevoegdheden en het personeel van de Pensioendienst voor de Overheidssector, van een deel van de bevoegdheden en van het personeel van de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers, van de opdrachten "Pensioenen" van de lokale en provinciale sectoren van de Dienst voor de Bijzondere socialezekerheidsstelsels en van HR Rail en tot overname van de gemeenschappelijke sociale dienst van de Dienst voor de Bijzondere socialezekerheidsstelsels, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2017 en 23 maart 2019, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

"Tot financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen ontvangt de Dienst voor de jaren 2023 en 2024 een dotatie ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting van de federale overheid waarvan het bedrag overeenstemt met het verschil tussen enerzijds de aan de werkgevers toegekende verminderingen van de responsabiliseringsbijdrage in toepassing van artikel 20, derde lid van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen en anderzijds de aan de werkgevers opgelegde verhogingen van de responsabiliseringsbijdrage in toepassing van artikel 20, vijfde lid van voormelde wet van 24 oktober 2011."

Hoofdstuk 3. – Inwerkingtreding

Art. 55. Deze titel treedt in werking op de dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad, met uitzondering van:

- artikel 52 dat in werking treedt op 1 januari 2024;
- artikel 54 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2023 en voor de eerste maal wordt toegepast bij de berekening van de aanvullende werkgeversbijdragen inzake pensioenen voor het jaar 2022.

Titre 5. – Modification des dispositions relatives à la péréquation des pensions de retraite et de survie des membres du personnel du secteur public

CHAPITRE 1^{er} . - Dispositions modificatives

Art. 56. Dans l'article 1^{er} de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, modifié par les lois du 24 octobre 2011 et du 5 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le 5° est remplacé par ce qui suit : « du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales. »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « Fonds de pensions solidarisé de l'ONSSAPL » sont remplacés par les mots « du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales. ».

Art. 57. L'article 11, § 2, alinéa 3, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par la phrase suivante :

« En ce qui concerne les suppléments de traitement qui sont pris en considération pour le calcul de la pension en application de l'article 8, § 2, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, seuls les suppléments de traitement pris en compte en vertu des dispositions publiées au Moniteur belge au plus tard le 30 juin 2008 sont pris en compte. ».

Art. 58. Dans l'article 12, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots « ou à concurrence de la somme forfaitaire visée au § 11 ».

2° l'alinéa 3 est complété par les mots « , sauf en cas d'application du § 11 ».

Art. 59. Dans l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

Titel 5. – Wijziging van de bepalingen inzake de perequatie van de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector

HOOFDSTUK 1. - Wijzigingsbepalingen

Art. 56. In artikel 1 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, gewijzigd bij de wetten van 24 oktober 2011 en 5 mei 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt: "het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.";

2° in het tweede lid worden de woorden "gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO" vervangen door de woorden "gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen".

Art. 57. Artikel 11, § 2, derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de volgende zin:

"Wat de weddebijslagen betreft die voor de berekening van het pensioen in aanmerking worden genomen krachtens artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen wordt uitsluitend rekening gehouden met de weddebijslagen die in aanmerking komen krachtens bepalingen die uiterlijk op 30 juni 2008 werden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad."

Art. 58. In artikel 12, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden "of ten belope van de in § 11 bedoelde forfaitaire som".

2° het derde lid wordt aangevuld met de woorden " , behalve in geval van toepassing van § 11".

Art. 59. In artikel 12, § 4, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° le mot « SdPSP » est remplacé par le mot « SFP » ;

2° les mots “Fonds de pensions solidarisé de l'ONSSAPL » sont remplacés par les mots « Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales ».

Art. 60. Dans l'article 12, § 8, alinéa 4, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 5 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « SdPSP » est remplacé par le mot « SFP » ;

2° l'alinéa est complété par la phrase suivante :

“En ce qui concerne les suppléments de traitement qui sont pris en compte pour le calcul de la pension en application de l'article 8, § 2, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, il n'est tenu compte que des seuls suppléments pris en compte en vertu de dispositions publiées au Moniteur belge au plus tard à la date visée dans les dispositions respectives précitées. ».

Art. 61. L'article 12 de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 5 mai 2014, est complété par un paragraphe 10 rédigé comme suit :

“§ 10. “Si, pour l'ensemble des corbeilles de péréquation, le montant total des majorations de pension résultant des pourcentages de péréquation visés au § 9, dépasse 0,60 p.c. de la charge globale des pensions de retraite et de survie de la dernière année de la période de référence, le pourcentage de péréquation visé au § 9, est limité pour chaque corbeille de péréquation pour laquelle ce pourcentage dépasse 0,60 p.c..

À cet effet, pour chacune de ces corbeilles, le pourcentage de péréquation visé au § 9 est réduit proportionnellement à la part de la corbeille dans le dépassement visé à l'alinéa 1^{er} de la charge globale des pensions de retraite et de survie. Le pourcentage de péréquation de ces corbeilles est réduit dans la mesure où l'augmentation de la charge globale de pension précitée est limitée à 0,60 p.c. ».

1° het woord “PDOS” wordt telkens vervangen door het woord “FPD”;

2° de woorden “gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO” worden vervangen door de woorden “Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen”.

Art. 60. In artikel 12, § 8, vierde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “PDOS” wordt vervangen door het woord “FPD”;

2° het lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Wat de weddebijslagen betreft die voor de berekening van het pensioen in aanmerking worden genomen krachtens artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen wordt bovendien uitsluitend rekening gehouden met de weddebijslagen die in aanmerking komen krachtens bepalingen die uiterlijk op de in de voormelde respectievelijke bepalingen bedoelde datum werden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.”.

Art. 61. Artikel 12 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014, wordt aangevuld met een paragraaf 10, luidend als volgt:

“§ 10. Indien voor het geheel van de perequatiekorven het totale bedrag van de pensioenverhogingen voortvloeiend uit de in § 9 bedoelde perequatiepercentages hoger is dan 0,60 pct. van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen voor het laatste jaar van de referentieperiode, wordt het in § 9 bedoelde perequatiepercentage beperkt voor elke perequatiekorf waarvan dit percentage 0,60 pct. overschrijdt.

Hiertoe wordt voor elk van deze korven het in § 9 bedoelde perequatiepercentage proportioneel verminderd in verhouding tot het aandeel van de korf in de in het eerste lid bedoelde overschrijding van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen. Het perequatiepercentage van deze korven wordt in die mate verminderd dat de toename van de

voormelde globale pensioenlast tot 0,60 pct. wordt beperkt.”.

Art. 62. L'article 12 de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2007, il est complété par un paragraphe 11, rédigé comme suit :

« § 11. Si pour une corbeille de péréquation le § 10 est appliqué et si le taux nominal de la pension en vigueur le dernier jour de la période de référence est supérieur au montant seuil visé à l'alinéa 2, la majoration de pension résultant du pourcentage de péréquation visé au § 9 est remplacé, par dérogation au § 1^{er}, alinéa 3, par une augmentation forfaitaire de pension dont le montant est obtenu par l'application du pourcentage de péréquation visé au § 9 au montant seuil visé à l'alinéa 2.

Le montant seuil est fixé de telle sorte que le montant total des majorations de pension résultant du pourcentage de péréquation visé au § 9 et de l'augmentation forfaitaire visée à l'alinéa 1^{er} aux montants nominaux des pensions de retraite et de survie qui étaient en vigueur au dixième mois de la deuxième année de la période de référence, soit égal au montant obtenu par l'application du pourcentage de péréquation réduit visé au § 10 à la charge globale des pensions rattachées à la corbeille de péréquation. ».

Art. 63. L'article 14, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par la phrase suivante :

« En ce qui concerne les suppléments de traitement qui sont pris en considération pour le calcul de la pension en application de l'article 8, § 2, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, seuls les suppléments de traitement pris en compte en vertu des dispositions publiées au Moniteur belge au plus tard le 30 juin 2008 sont pris en compte. ».

Art. 64. L'article 15 de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est complété par les mots « ou de la somme forfaitaire visée à l'article 12, § 11 ».

Art. 62. Artikel 12 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014, wordt aangevuld met een paragraaf 11, luidend als volgt:

“§ 11. Indien voor een perequatiekorf toepassing wordt gemaakt van § 10 en het nominaal bedrag van het pensioen dat van kracht is op de laatste dag van de referentieperiode hoger is dan het in het tweede lid bedoelde drempelbedrag, wordt de pensioenverhoging voortvloeiend uit het in § 9 bedoelde perequatiepercentage, in afwijking van § 1, derde lid, vervangen door een forfaitaire pensioenverhoging waarvan het bedrag bekomen wordt door de toepassing van het in § 9 bedoelde perequatiepercentage op het in het tweede lid bedoelde drempelbedrag.

Het drempelbedrag wordt zodanig vastgesteld dat het totale bedrag van de pensioenverhogingen voortvloeiend uit het in § 9 bedoelde perequatiepercentage en uit de in het eerste lid bedoelde forfaitaire verhoging van de nominale bedragen van de rust- en overlevingspensioenen die van kracht waren in de tiende maand van het tweede jaar van de referentieperiode, gelijk is aan het bedrag bekomen door de toepassing van het in § 10 bedoelde verminderde perequatiepercentage op de globale last van de aan de perequatiekorf verbonden rust- en overlevingspensioenen.”.

Art. 63. Artikel 14, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de volgende zin:

“Wat de weddebijslagen betreft die voor de berekening van het pensioen in aanmerking worden genomen krachtens artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen wordt bovendien uitsluitend rekening gehouden met de weddebijslagen die in aanmerking komen krachtens bepalingen die uiterlijk op 30 juni 2008 werden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.”.

Art. 64. Artikel 15 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de woorden “of met de in artikel 12, § 11, bedoelde forfaitaire som”.

Art. 65. L'article 16 de la même loi, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi du 5 mai 2014, est remplacé comme suit :

"Si, pour l'ensemble des corbeilles de péréquation, le montant total des majorations de pension résultant des pourcentages de péréquation visés à l'article 12, § 9, ne dépasse pas 0,30 p.c. de la charge globale des pensions de retraite et de survie pour la dernière année de la période de référence, la majoration de pension résultant du pourcentage de péréquation visé à l'article 12, § 9, est versée de manière intégrale en une seule tranche.

Si, pour l'ensemble des corbeilles de péréquation, le montant total des majorations de pension résultant des pourcentages de péréquation visés à l'article 12, § 9, dépasse 0,30 p.c. sans excéder 0,60 p.c. de la charge globale des pensions de retraite et de survie pour la dernière année de la période de référence, la majoration de pension résultant du pourcentage de péréquation visé à l'article 12, § 9, est versée en deux annuités égales successives.

Si, pour l'ensemble des corbeilles de péréquation, le montant total des majorations de pension résultant des pourcentages de péréquation visés à l'article 12, § 9, dépasse 0,60 p.c. de la charge globale des pensions de retraite et de survie pour la dernière année de la période de référence, la majoration de pension résultant du pourcentage de péréquation visé à l'article 12, § 9, ou de la somme forfaitaire visée à l'article 12, § 11, alinéa 1^{er}, est versée en deux annuités égales successives.

CHAPITRE 2. – Entrée en vigueur

Art. 66. Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

CHAPITRE 3. – Disposition transitoire

Art. 67. Pour la péréquation au 1^{er} janvier 2025, pour l'application des articles 12, §§ 10 et 11, de la loi précitée du 9 juillet 1969, tels qu'insérés par les articles 61 et 62 de la présente loi, et de l'article 16 de la précitée du 9 juillet 1969, tel que remplacé par l'article 65 de la présente loi, il n'est pas tenu compte d'une part, des majorations de pension ou de la partie de celles-ci résultant de l'augmentation de la rémunération globale au sein d'une corbeille de

Art. 65. Artikel 16 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014, wordt vervangen als volgt:

"Indien voor het geheel van de perequatiekorven het totale bedrag van de pensioenverhogingen voortvloeiend uit de in artikel 12, § 9 bedoelde perequatiepercentages niet hoger is dan 0,30 pct. van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen voor het laatste jaar van de referentieperiode, wordt de pensioenverhoging die voortvloeit uit het in artikel 12, § 9, bedoelde perequatiepercentage integraal in één enkele schijf uitbetaald.

Indien voor het geheel van de perequatiekorven het totale bedrag van de pensioenverhogingen voortvloeiend uit de in artikel 12, § 9 bedoelde perequatiepercentages hoger is dan 0,30 pct. maar niet hoger dan 0,60 pct. van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen voor het laatste jaar van de referentieperiode, wordt de pensioenverhoging die voortvloeit uit het in artikel 12, § 9, bedoelde perequatiepercentage uitbetaald in twee opeenvolgende gelijke jaarlijkse schijven.

Indien voor het geheel van de perequatiekorven het totale bedrag van de pensioenverhogingen voortvloeiend uit de in artikel 12, § 9, bedoelde perequatiepercentages hoger is dan 0,60 pct. van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen voor het laatste jaar van de referentieperiode, wordt de pensioenverhoging die voortvloeit uit het in artikel 12, § 9, bedoelde perequatiepercentage of uit de in artikel 12, § 11, eerste lid, bedoelde forfaitaire som, uitbetaald in twee opeenvolgende gelijke jaarlijkse schijven.

HOOFDSTUK 2. – Inwerkingtreding

Art. 66. Deze titel treedt in werking op 1 januari 2025.

HOOFDSTUK 3. – Overgangsbepaling

Art. 67. Voor de perequatie op 1 januari 2025 wordt voor de toepassing van de artikelen 12, §§ 10 en 11, van de voormelde wet van 9 juli 1969, zoals ingevoegd bij de artikelen 61 en 62 van deze wet, en van artikel 16 van de voormelde wet van 9 juli 1969, zoals vervangen bij artikel 65 van deze wet, geen rekening gehouden met de pensioenverhogingen of het gedeelte ervan voortvloeiend uit de toename van de globale bezoldiging binnen een perequatiekorf

péréquation qui résultent d'une modification du statut pécuniaire pour lequel un accord salarial a été conclu au plus tard le 10 juillet 2023 et d'autre part, de la charge globale des pensions de retraite et de survie liées à une corbeille de péréquation, si et dans la mesure où, au sein de cette même corbeille de péréquation, la rémunération globale n'a pas augmenté à la suite d'une modification du statut pécuniaire pour lequel un accord salarial a été conclu après le 10 juillet 2023.

Titre 6. - Taux de la cotisation spéciale pour les pensions complémentaires

Chapitre 1^{er}. - Dispositions modificatives

Art. 68.

L'article 38, § 3^{ter}decies, A, alinéa 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par la loi du 22 juin 2012, abrogé et rétabli par la loi du 30 septembre 2017 et remplacé par la loi du 21 décembre 2018, est complété par la phrase suivante : « A partir du 1^{er} janvier 2028 la cotisation spéciale est égale à 6 %. ».

Art. 69.

L'article 30, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi programme du 22 juin 2012, abrogé et rétabli par la loi du 30 septembre 2017 et remplacé par la loi du 18 février 2018, est complété par la phrase suivante : « A partir du 1^{er} janvier 2028 la cotisation spéciale est égale à 6 %. »

Chapitre 2. - Entrée en vigueur

Art. 70.

Le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2028.

die het resultaat is van een wijziging van het geldelijk statuut waarover uiterlijk op 10 juli 2023 een loonakkoord werd afgesloten en evenmin, indien en voor zover binnen diezelfde perequatiekorf de globale bezoldiging niet mede gestegen is ingevolge een wijziging van het geldelijk statuut waarover na 10 juli 2023 een loonakkoord werd afgesloten, met de globale last van de aan deze perequatiekorf verbonden rust- en overlevingspensioenen.

Titel 6. - Bijdragevoet van de bijzondere bijdrage voor de aanvullende pensioenen

Hoofdstuk 1. - Wijzigingsbepalingen

Art. 68.

Artikel 38, § 3^{ter}decies, A, vierde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2012, opgeheven door en hersteld bij de wet van 30 september 2017 en vervangen bij de wet van 21 december 2018, wordt, aangevuld met de volgende zin: "Vanaf 1 januari 2028 bedraagt de bijzondere bijdrage 6 %."

Art. 69.

Artikel 30, § 1, vierde lid, van de programmawet van 22 juni 2012, opgeheven door en hersteld bij de wet van 30 september 2017 en vervangen bij de wet van 18 februari 2018, wordt aangevuld met de volgende zin: "Vanaf 1 januari 2028 bedraagt de bijzondere bijdrage 6 %."

Hoofdstuk 2. – Inwerkingtreding

Art. 70.

Deze titel treedt in werking op 1 januari 2028.

Donné à , le Gegeven te

Par le Roi :
Le Ministre des Indépendants,

Van Koningswege:
De Minister van Zelfstandigen,

Le Ministre des Finances

David CLARINVAL

De Minister van Financiën

Vincent VAN PETEGHEM
Le Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Frank VANDENBROUCKE

La Ministre des Pensions,

De Minister van Pensioenen,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Karine Lalieux', with a stylized, cursive script.

Karine LALIEUX

AVANT-PROJET DE LOI
Portant la réforme des Pensions

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Exposé général

Le projet de loi que nous avons l'honneur de vous soumettre modifie la réglementation des pensions dans plusieurs domaines.

Les réformes qui sont proposées s'inscrivent dans la suite des réformes déjà décidées par le gouvernement depuis le début de la législature en matière de pension en vue d'assurer la soutenabilité sociale et financière des pensions via une meilleure valorisation du travail, plus de solidarité, une meilleure prise en compte de la réalité du marché du travail entre les hommes et les femmes ainsi qu'une plus grande convergence entre les régimes.

C'est ainsi qu'elles viennent compléter les mesures déjà mises en œuvre telles que la revalorisation de la protection minimale (pension minimum et GRAPA), l'augmentation du principe assurantiel via la revalorisation du plafond salarial et la convergence entre régimes via la suppression du coefficient de correction pour le calcul de la pension des indépendants.

Globalement, sur base de l'impact budgétaire de l'ensemble de ces réformes tel qu'estimé par le Bureau du plan, le coût des pensions devrait être réduit de 0,2 % du PIB pour atteindre un niveau de 13,1 % du PIB en 2070 pour 13,3 % dans le rapport du Comité d'étude sur le vieillissement de 2020.

Les mesures qui sont prises le sont en exécution de l'accord du gouvernement du 30 septembre 2020 dont l'introduction d'une condition de travail effectif pour l'accès à la pension minimum ainsi qu'une revalorisation du temps partiel dans le cadre de la pension minimum (titre 2), l'introduction d'un bonus pension pour les personnes qui prolongent leur carrière professionnelle (titre 3), une réforme du mécanisme de la péréquation des pensions de retraite et de survie des membres du personnel du secteur public (titre 4) et l'augmentation de la

VOORONTWERP VAN WET
Houdende de hervorming van pensioenen

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

1. Algemene toelichting

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben u voor te leggen, wijzigt op verschillende vlakken de pensioenreglementering.

De voorgestelde hervormingen liggen in het verlengde van de pensioenhervormingen waartoe de regering al sinds het begin van de legislatuur heeft besloten, en die als doel hebben de sociale en financiële houdbaarheid van de pensioenen te garanderen door werk meer te valoriseren, door meer solidariteit en door meer rekening houden met de realiteit op de arbeidsmarkt inzake mannen en vrouwen en meer convergentie tussen de stelsels.

Deze maatregelen vormen een aanvulling op de reeds uitgevoerde maatregelen, zoals de herwaardering van de minimumbescherming (minimumpensioen en IGO), de verhoging van het verzekeringsbeginsel via de herwaardering van het salarisplafond en de convergentie tussen de stelsels via de afschaffing van de aanpassingscoëfficiënt voor de berekening van het pensioen van zelfstandigen.

Globaal gezien, op basis van de budgettaire impact van al deze hervormingen zoals geschat door het Planbureau, zouden de pensioenkosten met 0,2% van het bbp moeten dalen tot een niveau van 13,1% van het bbp in 2070, tegenover 13,3% in het rapport van de Commissie voor de Studie van de Vergrijzing in 2020.

De maatregelen die worden genomen zijn dat in uitvoering van het regeerakkoord van 30 september 2020 waaronder de invoering van een voorwaarde van effectief werk voor toegang tot het minimumpensioen en een herwaardering van deeltijds werk in het kader van het minimumpensioen (titel 2), de invoering van een pensioenbonus voor mensen die hun loopbaan verlengen (titel 3), een hervorming van het stelsel van de perequatie van de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector (titel 4) en een verhoging van de

cotisation Wijninckx prélevée sur les plus hautes pensions complémentaires (titre 5).

En outre, le projet modifie le financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales (titre 6).

Le Titre 2 prévoit donc la réforme de la pension minimum dans le régime de pension des travailleurs salariés (chapitre 1) des fonctionnaires (chapitre 2) et des travailleurs indépendants (chapitre 3) et ce, afin d'introduire une condition de travail effectif, conformément à l'accord de gouvernement.

La mise en œuvre de cette nouvelle condition se fera de manière progressive afin que les personnes proches de la pension ne soient pas pénalisées.

Par ailleurs, pour ce qui relève du régime des travailleurs salariés, est prévue également une plus grande valorisation du travail à temps partiel dans la pension minimum critère souple.

Le chapitre 1^{er} du présent titre intègre une condition supplémentaire d'au moins 5.000 jours équivalents temps plein effectivement prestés est insérée pour prétendre à une pension minimum garantie pour un travailleur salarié à temps plein. Cela signifie qu'il faut avoir travaillé au moins pendant 20 ans dans un régime de 4/5^{ième} – ou l'équivalent en JETP – pour avoir droit à la pension minimum garantie à temps plein.

Avec cette mesure, nous souhaitons préserver le principe d'assurance dans la sécurité sociale. L'assurance sociale ouverte par l'emploi ouvre une protection minimale qui se distingue du dernier filet de sécurité sociale qu'est l'aide sociale.

Néanmoins, dans le cadre de cette sécurité sociale et des conditions de travail, nous tenons compte des réalités du marché du travail.

Les travailleurs à temps partiel doivent justifier au moins 3.120 jours équivalents temps plein effectivement prestés. Cette condition est proportionnelle à la condition d'accès à la pension minimum garantie à temps partiel et évite une discrimination à l'égard des travailleurs à temps partiel.

La nouvelle condition d'occupation effective est exprimée en jours sur la carrière et non en années de carrière. Ceci permet de protéger les personnes –

Wijninckx-bijdrage die wordt ingehouden op de hoogste aanvullende pensioenen (titel 5).

Daarnaast wijzigt het ontwerp de financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen (titel 6).

Titel 2 voorziet dus in de hervorming van het minimumpensioen in het werknemers (hoofdstuk 1), ambtenaren- (hoofdstuk 2) en zelfstandigenstelsel- (hoofdstuk 3) en dit om een voorwaarde van effectief werk in te voeren, in overeenstemming met het regeerakkoord.

Deze nieuwe voorwaarde zal geleidelijk worden ingevoerd om ervoor te zorgen dat mensen die bijna met pensioen gaan niet worden benadeeld.

Voor de regeling voor werknemers in loondienst is bovendien voorzien in een grotere erkenning van deeltijdwerk in het kader van het minimumpensioen soepel criterium.

Het eerste hoofdstuk van deze titel voert een bijkomende voorwaarde van minstens 5.000 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in om aanspraak te kunnen maken op een gewaarborgd minimumpensioen voor een voltijdse werknemer. Dat betekent dat men minstens gedurende 20 jaar in een 4/5^{de} regime moet hebben gewerkt – of het equivalent in VTE – om recht te hebben op een voltijds gewaarborgd minimumpensioen.

Met deze maatregel wensen we het verzekeringsprincipe in de sociale zekerheid te behouden. De sociale verzekering die geopend wordt door de tewerkstelling opent een minimumbescherming die te onderscheiden valt van het laatste sociale vangnet dat de sociale bijstand is.

Toch houden we binnen die sociale zekerheid en tewerkstellingsvoorwaarden rekening met de realiteit op de arbeidsmarkt.

Deeltijdwerkers moeten ten minste 3.120 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten bewijzen. Deze voorwaarde verhoudt zich op proportionele wijze tot de toegangsvoorwaarde voor het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen en vermijdt dat deeltijdwerkers gediscrimineerd worden.

De nieuwe voorwaarde inzake effectieve tewerkstelling wordt uitgedrukt in gewerkte dagen over de loopbaan heen en niet in loopbaanjaren. Dit laat toe

majoritairement des femmes – avec des carrières plus irrégulières. En outre, certaines périodes d'inactivité sont assimilées, pour remplir la condition d'occupation effective, à des jours effectivement travaillés. Cela inclut entre autres les périodes d'inactivité pour cause de handicap, à partir du moment où la personne est reconnue par la DG Personnes handicapées et perçoit une allocation de remplacement de revenus.

À côté de ces périodes assimilées, les périodes d'incapacité de travail plus longues seront également « neutralisées » pour ne pas pénaliser les travailleurs qui sont dans de telles situations. En fonction de la durée de celles-ci, le nombre de jours de travail effectif demandé pour bénéficier de la pension minimum sera réduit si cela dépasse un certain seuil.

Finalement, une revalorisation du travail à temps partiel dans le calcul de la pension minimum garantie est prévue afin de réduire encore le *pension gap* entre le montant de pension des femmes et celui des hommes ; en effet, 80 % des travailleurs à temps partiel sont des femmes. Concrètement, les droits de pension sont augmentés de 25 % pour maximum cinq années avant 2002, pour tous ceux qui ne peuvent prétendre qu'à la pension minimum garantie à temps partiel.

Le chapitre 2 modifie les conditions requises pour pouvoir prétendre au minimum garanti dans le régime des pensions du secteur public, tel que prévu par le Chapitre I du titre V de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, et ce de manière similaire à ce qui est prévu dans le régime des salariés et des indépendants.

Désormais, pour pouvoir prétendre à une pension minimum garantie en tant que fonctionnaire, une condition supplémentaire est ajoutée aux conditions existantes d'âge et de carrière (au moins 60 ans et 20 années de service) : pour qu'il puisse bénéficier du montant minimum garanti en cas d'une pension pour limite d'âge ou d'une pension anticipée immédiate, l'intéressé doit avoir presté réellement au moins 189 mois de services. À cet égard, il y a lieu de préciser que cette nouvelle condition ne vaut pas pour la pension pour inaptitude physique.

Les 189 mois de services effectivement prestés requis dans le régime des fonctionnaires sont obtenus sur la

om de personen met meer onregelmatige loopbanen – voor het merendeel vrouwen – te beschermen. Bovendien worden bepaalde perioden van inactiviteit voor het vervullen van de voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling gelijkgesteld met daadwerkelijk gewerkte dagen. Het betreft onder meer perioden van inactiviteit wegens een handicap van zodra men erkend wordt door de DG Personen met een handicap en men een inkomensvervangende uitkering ontvangt.

Afgezien van deze gelijkgestelde perioden zullen tevens langere perioden van arbeidsongeschiktheid 'geneutraliseerd' om werknemers in dergelijke situaties niet te benadelen. Afhankelijk van de duur van dergelijke situaties zal het aantal werkelijk gewerkte dagen om in aanmerking te komen voor het minimumpensioen worden verminderd als het een bepaalde drempel overschrijdt.

Tenslotte wordt een herwaardering van het deeltijdwerk in de berekening van het gewaarborgd minimumpensioen ingevoerd teneinde de *pension gap* tussen het pensioenbedrag van vrouwen en dat van mannen verder te verminderen; 80 % van de mensen die deeltijds werken zijn immers vrouwen. Concreet worden de pensioenrechten verhoogd met 25 % voor maximaal 5 jaar vóór 2002, voor iedereen die uitsluitend aanspraak kan maken op het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen.

Hoofdstuk 2 wijzigt de bepalingen inzake gewaarborgd minimum in de pensioenregeling van de overheidssector, zoals geregeld bij Hoofdstuk I van titel V van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, en dit op gelijke wijze in het stelsel van werknemers en zelfstandigen.

Voortaan wordt naast de bestaande leeftijds- en loopbaanvoorwaarden (minstens 60 jaar en minstens 20 jaren dienst) een bijkomende voorwaarde ingevoerd om aanspraak te kunnen maken op een gewaarborgd minimumpensioen als ambtenaar: opdat de betrokkene het gewaarborgd minimumbedrag bij een pensioen wegens leeftijdsgrens of een onmiddellijk ingaand vervroegd pensioen zou kunnen genieten, moet hij minstens 189 maanden diensten werkelijk gepresteerd hebben. Dienaangaande wordt aangestipt dat deze nieuwe voorwaarde niet geldt voor het pensioen voor lichamelijke ongeschiktheid.

De in de ambtenarenregeling vereiste 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten wordt bekomen op

base des 5.000 jours équivalents temps plein effectivement prestés qui sont requis dans le régime de pension des travailleurs salariés, étant entendu qu'il a été tenu compte des points suivants :

- une occupation dans le régime de la semaine de cinq jours au lieu du régime de la semaine de six jours qui sert de base de calcul dans le régime de pension des travailleurs salariés ;
- une conversion des jours en mois, à raison de 22 jours ouvrables par mois dans le régime de la semaine de cinq jours.

Cela donne le résultat suivant : $5.000 \text{ jours} \times 5/6 = 4.166,67 \text{ jours} / 22 = 189,39$ arrondis à 189 mois.

Ce chapitre loi prévoit également, à l'instar du régime de pension des travailleurs salariés, la possibilité de neutraliser certaines périodes d'absences pour raisons de santé de sorte que le nombre de 189 mois de services réellement prestés pourra être éventuellement réduit.

Le chapitre 3 de ce titre 2 modifie les dispositions relatives à la pension minimum dans le régime de pension des travailleurs indépendants.

Le Titre 3 prévoit l'introduction du bonus de pension pour les salariés, fonctionnaires et indépendants. Le bonus de pension est un complément à la pension octroyé à ceux qui continuent à travailler après avoir rempli les conditions de pension anticipée ou après avoir atteint l'âge légal de la pension. L'objectif est d'encourager les personnes à rester au travail plutôt que de prendre leur pension. Un monitoring concret sera mise en place en ce qui concerne la constitution des bonus et des activités/revenus afférentes et ceci dans l'objectif de prévenir des abus contraires à la volonté d'inciter à prolonger l'activité professionnelle.

Après avoir travaillé plus longtemps, le bénéficiaire pourra choisir de recevoir la prime sous la forme d'un montant forfaitaire ou d'un complément mensuel à la pension légale. Ce montant sera net d'impôts et de cotisations sociales. La prime sera accordée pour un maximum de trois années de travail et le montant accumulé augmentera en fonction de la durée de travail après l'âge de la retraite anticipée, c'est-à-dire que le montant accumulé la première année sera inférieur au montant accumulé la deuxième année et qu'il augmentera encore la troisième année. Cette

basis van de vereiste 5.000 daadwerkelijk gepresteerde voltijdse dagequivalenten in de pensioenregeling van de werknemers, met dien verstande dat hierbij rekening werd gehouden met:

- een tewerkstelling in het stelsel van de vijfdagenweek in de plaats van in het stelsel van de zesdagenweek die als basis dient voor de berekening in de pensioenregeling van de werknemers;
- een omzetting van dagen in maanden, a rato van 22 werkdagen per maand in het stelsel van de vijfdagenweek.

Dit geeft volgend resultaat : $5.000 \text{ dagen} \times 5/6 = 4.166,67 \text{ dagen} / 22 = 189,39$ afgerond naar 189 maanden.

Dit hoofdstuk voorziet eveneens, net zoals dit het geval is in de pensioenregeling van de werknemers, de mogelijkheid om bepaalde perioden van afwezigheid om gezondheidsredenen te neutraliseren waardoor het aantal van 189 maanden van werkelijk gepresteerde diensten eventueel kan worden verminderd.

Hoofdstuk 3 van deze titel 2 wijzigt de bepalingen inzake het minimumpensioen in de pensioenregeling van de zelfstandigen.

Titel 3 voorziet in de invoering van de pensioenbonus voor werknemers, ambtenaren en zelfstandigen. De pensioenbonus is een aanvulling op het pensioen dat wordt toegekend aan de personen die blijven werken nadat ze aan de voorwaarden voor het vervroegd pensioen hebben voldaan of na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd. Het doel is om mensen aan te moedigen aan het werk te blijven in plaats van met pensioen te gaan. Er zal echter een concrete monitoring worden opgezet met betrekking tot de opbouw van de bonus en de eraan verbonden activiteiten/inkomsten, met als doel misbruiken te voorkomen die indruisen tegen de wens om de verlenging van de beroepsactiviteit aan te moedigen.

De begunstigde zal, na langer te hebben gewerkt, de keuze hebben om de bonus te laten uitbetalen als een forfaitair bedrag of als een maandelijkse aanvulling bovenop het wettelijke pensioen. Dit bedrag is vrij van belastingen en sociale bijdragen. De bonus zal worden toegekend voor maximaal 3 jaren en het opgebouwde bedrag zal toenemen afhankelijk van de lengte van de gewerkte tijd na de leeftijd voor vervroegde uittreding, d.w.z. het opgebouwde bedrag in het eerste jaar zal lager zijn dan het opgebouwde bedrag in het tweede jaar en zal verder toenemen in

trajectoire progressive est introduite pour limiter l'effet de revenu (ou de richesse) de la prime et pour récompenser les carrières plus longues.

En outre, pour des raisons d'équité et pour améliorer la viabilité financière du régime, un plafond sera introduit. Actuellement, le "plafond Wijninckx" s'applique aux pensions du secteur public et plafonne le montant des pensions du secteur public à 93 761 euros bruts par an. Aux fins de la bonification, ce "plafond Wijninckx" sera appliqué à toutes les pensions, tant légales que complémentaires, afin de garantir que la bonification de pension ne sera accordée que dans la mesure où le travailleur n'a pas encore accumulé de droits à pension dépassant ce montant plafond. L'application du plafond Wijninckx permet ainsi d'éviter les dépenses inutiles liées à l'octroi de la prime à ceux qui ont déjà obtenu des pensions très élevées.

Le bonus est un montant forfaitaire octroyé par jour de travail supplémentaire par rapport à la date la plus proche possible de la prise de cours de la pension de retraite.

Bien que le montant du bonus soit calculé différemment dans le régime des fonctionnaires, des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, c'est-à-dire respectivement en mois, en jours et en trimestres, en raison des différences dans la réglementation de pension en vigueur, un jour de travail supplémentaire entraîne le même montant identique dans chaque régime.

Par ailleurs, le bonus sera également octroyé pour un maximum de 30 jours assimilés par an.

Le Titre 4 apporte des modifications en matière de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

La loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitifs des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives, qui a créé le 1^{er} janvier 2012 le Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales, a mis en place un mécanisme de responsabilisation individuelle au sein de ce

het derde jaar. Dit progressieve traject wordt ingevoerd om het inkomenseffect (of vermogenseffect) van de bonus te beperken en om langere loopbanen te belonen.

Om redenen van billijkheid en om de financiële houdbaarheid van de regeling te verbeteren, zal bovendien een bovengrens worden ingevoerd. Momenteel is het zogenaamde 'Wijninckx-plafond' van toepassing op de pensioenen van de publieke sector en wordt het pensioenbedrag van de pensioenen van de publieke sector beperkt tot EUR 93.761 bruto per jaar. Voor de bonus zal dit Wijninckx-plafond worden toegepast op alle pensioenen, zowel wettelijke als aanvullende, om ervoor te zorgen dat de pensioenbonus alleen wordt toegekend voor zover de werknemer nog geen pensioenrechten heeft opgebouwd die dit plafondbedrag overschrijden. De toepassing van het Wijninckx-plafond voorkomt dus dat de bonus nodeloos wordt toegekend aan wie al een zeer hoog pensioen heeft opgebouwd.

De bonus bestaat uit een forfaitair bedrag dat toegekend wordt per extra gewerkte dag vanaf de vroegst mogelijke ingangsdatum van het rustpensioen.

Alhoewel het bedrag van de bonus in het ambtenaren-, werknemers- en zelfstandigenstelsel op een verschillende wijze wordt berekend, nl. in respectievelijk maanden, dagen en kwartalen, ten gevolge de onderlinge verschillen in de bestaande pensioenreglementering levert een extra gewerkte dag in elk stelsel eenzelfde identiek bedrag op.

De bonus wordt ook toegekend voor maximaal 30 gelijkgestelde dagen per jaar.

Titel 4 brengt wijzigingen aan inzake de financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

De wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, dat op 1 januari 2012 het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen heeft opgericht, heeft binnen dit fonds een mechanisme van

fonds. En conséquence, les administrations affiliées au Fonds de pension solidarisé, dont les charges de pension individuelles supportées par le fonds au cours d'une année civile donnée (= pensions de retraite et de survie versées aux anciens membres nommés à titre définitif de l'administration ou à leurs ayants droit), sont supérieures au montant des cotisations pension de base payées la même année, sont tenues de payer une cotisation complémentaire de pension pour couvrir partiellement le solde de leurs charges de pension. Ces cotisations de responsabilisation, qui sont calculées en septembre de l'année civile suivante, comblent le déficit du Fonds de pension solidarisé au cours d'une année déterminée de sorte que l'équilibre financier de ce fonds pour cette année soit assuré.

Par la loi du 30 mars 2018, le mécanisme de la responsabilisation individuelle au sein du fonds de pension solidarisé a été modifié en tenant compte des coûts engagés pour la constitution d'une pension complémentaire en faveur du personnel contractuel des administrations responsabilisées. Si ce deuxième pilier de pension remplit les conditions déterminées à l'article 20, alinéa 6, de la loi du 24 octobre 2011, les employeurs responsabilisés peuvent bénéficier d'une déduction de la cotisation de responsabilisation due à concurrence de 50% des frais engagés au régime de pension complémentaire.

Vu que les déductions de la cotisation de responsabilisation accordées aux employeurs pour le coût de la pension complémentaire ne peuvent pas avoir comme conséquence qu'un déficit soit créé au sein du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales, l'article 20, alinéa 5 de la loi du 24 octobre 2011 précitée prescrit que ces déductions doivent être supportées par les employeurs responsabilisés n'ayant pas droit à cette déduction. Le montant total des déductions est réparti parmi ces employeurs proportionnellement au montant de la cotisation de responsabilisation due par chacun d'eux. Cela signifie concrètement que les employeurs n'ayant pas droit à la déduction - parce que soit ils n'ont pas prévu de pension complémentaire, soit ils ont prévu une pension complémentaire ne remplissant pas les conditions requises pour leur personnel contractuel - doivent payer une cotisation de responsabilisation majorée. Or, la majoration de la cotisation de responsabilisation est limitée à 100% par la loi pour ces employeurs : le montant total des cotisations de

individuelle responsabilisation ingesteld. Hierdoor zijn de bij het Gesolidariseerd pensioenfonds aangesloten besturen waarvan de individuele pensioenlasten die het fonds in een bepaald kalenderjaar gedragen heeft (= rust- en overlevingspensioenen die uitbetaald worden aan de vroegere vastbenoemden van het bestuur of hun rechthebbenden) hoger zijn dan de in datzelfde jaar betaalde basispensioenbijdragen, ertoe gehouden om een aanvullende pensioenbijdrage te betalen tot gedeeltelijke dekking van het saldo van hun pensioenlasten. Deze responsabiliseringsbijdragen, die berekend worden in september van het volgende kalenderjaar, vullen het tekort van het Gesolidariseerd pensioenfonds in een bepaald kalenderjaar zodat het financieel evenwicht van het fonds voor dat jaar gewaarborgd wordt.

Bij de wet van 30 maart 2018 werd het mechanisme van de individuele responsabilisering binnen het Gesolidariseerd pensioenfonds gewijzigd doordat voortaan ook rekening gehouden wordt met de gemaakte kosten voor de opbouw van een aanvullend pensioen ten gunste van de contractuele personeelsleden van de geresponsabiliseerde besturen. Indien deze tweede pensioenpijler voldoet aan bepaalde voorwaarden, die vastgelegd zijn bij artikel 20, zesde lid van de wet van 24 oktober 2011, kunnen de geresponsabiliseerde werkgevers genieten van een vermindering van de door hen verschuldigde responsabiliseringsbijdrage ten belope van 50% van de door hen gemaakte kosten van de aanvullende pensioenregeling.

Daar de aan de werkgevers toegekende verminderingen op de responsabiliseringsbijdrage voor de kosten van het aanvullend pensioen niet tot gevolg mogen hebben dat er een tekort ontstaat binnen het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen, schrijft artikel 20, vijfde lid van de voormelde wet van 24 oktober 2011 voor dat deze verminderingen gedragen moeten worden door de geresponsabiliseerde werkgevers die geen recht hebben op deze vermindering. Het totale bedrag van de verleende verminderingen wordt onder deze werkgevers proportioneel verdeeld in verhouding tot het bedrag van de responsabiliseringsbijdrage die zij elk verschuldigd zijn. Dit betekent in concreto dat de werkgevers die geen recht hebben op de vermindering - omdat zij voor hun contractuele personeelsleden hetzij geen aanvullend pensioen, hetzij een aanvullend pensioen dat niet aan de gestelde voorwaarden voldoet hebben voorzien - een verhoogde responsabiliseringsbijdrage moeten betalen. Evenwel wordt de verhoging van de

pension payées par ces employeurs (cotisations pension de base + cotisation de responsabilisation) ne peut dépasser le montant des charges de pension supportées par le Fonds de pension solidarisé pour leurs agents pensionnés.

En raison de la généralisation du deuxième pilier de pension aux administrations provinciales et locales, un nombre croissant d'administrations responsabilisées mettent en place des pensions complémentaires pour leurs agents contractuels et ont donc droit à une déduction de leur cotisation de responsabilisation, tandis que le nombre d'administrations responsabilisées n'ayant pas droit à la déduction est en constante diminution, le montant total des réductions de la cotisation de responsabilisation calculées pour les années 2022 et suivantes atteindra un montant tel qu'elles ne pourront plus être entièrement compensées par les augmentations de la cotisation de responsabilisation des administrations n'ayant pas droit à la déduction. Cela aura un impact négatif substantiel sur l'équilibre financier du Fonds de pension solidarisé et en particulier, aura pour effet de créer un déficit récurrent au sein du fonds à partir de l'année 2023 (calcul de la cotisation de responsabilisation pour 2022 et les années suivantes) qui se construira de manière cumulative.

Afin d'éviter de compromettre l'équilibre financier du Fonds de pension solidarisé, il est urgent de modifier le mécanisme actuel de financement des déductions de cotisations de responsabilisation. Ce projet de loi vise à financer partiellement les déductions accordées sur la cotisation de responsabilisation de manière différente, afin qu'elles n'aient plus à être imputées exclusivement aux employeurs responsabilisés qui n'ont pas droit à cette déduction. Pour les années 2022 et 2023 (calcul en 2023 et 2024), ces déductions seront compensées partiellement par une dotation sur le budget général des dépenses de l'autorité fédérale.

Ce projet de loi modifie également le système d'avances d'application sur la cotisation de responsabilisation. La déduction accordée ou l'augmentation appliquée à l'administration ne sera plus prise en compte pour déterminer le montant de ces avances mensuelles. Par conséquent, les déductions de la cotisation de responsabilisation ne

responsabiliseringsbijdrage voor deze werkgevers door de wet beperkt tot 100%: het totale bedrag van de door deze werkgevers betaalde pensioenbijdragen (basispensioenbijdragen + responsabiliseringsbijdrage) mag niet hoger zijn dan het bedrag van de pensioenlasten die het Gesolidariseerd pensioenfonds voor hun gepensioneerden draagt.

Ingevolge de veralgemening van de tweede pensioenpijler onder de provinciale en plaatselijke besturen waardoor er steeds meer geresponsabiliseerde besturen een aanvullend pensioen inrichten voor hun contractuele personeelsleden en derhalve recht hebben op een korting op hun responsabiliseringsbijdrage terwijl het aantal geresponsabiliseerde besturen die geen recht hebben op de korting steeds kleiner wordt, zal het totale bedrag van de kortingen op de responsabiliseringsbijdrage berekend voor de jaren 2022 en volgende een dermate omvang bereiken dat zij niet meer volledig gecompenseerd zullen kunnen worden door de verhogingen van de responsabiliseringsbijdrage van de besturen die geen recht hebben op de korting. Dit zal een substantiële negatieve impact hebben op het financiële evenwicht van het Gesolidariseerd pensioenfonds en met name tot gevolg hebben dat er vanaf het jaar 2023 (berekening responsabiliseringsbijdrage voor 2022 en volgende jaren) binnen het fonds een recurrent deficit zal ontstaan dat zich cumulatief zal opbouwen.

Teneinde te vermijden dat het financiële evenwicht van het Gesolidariseerd pensioenfonds in het gedrang komt, dient de huidige financieringswijze van de kortingen op de responsabiliseringsbijdrage dringend herzien te worden. Dit wetsontwerp beoogt om de toegekende verminderingen op de responsabiliseringsbijdrage deels op een andere wijze te financieren waardoor deze niet langer meer uitsluitend ten laste moeten worden gelegd van de geresponsabiliseerde werkgevers die geen recht hebben op deze vermindering. Met name zullen deze verminderingen voor de jaren 2022 en 2023 (berekening in 2023 en 2024) deels gecompenseerd worden door een dotatie vanuit de algemene uitgavenbegroting van de federale overheid.

Tevens wijzigt dit wetsontwerp de voorschottenregeling die van toepassing is op de responsabiliseringsbijdrage. Bij de bepaling van het bedrag van deze maandelijkse voorschotten zal voortaan geen rekening meer worden gehouden met de aan het bestuur toegekende vermindering of opgelegde verhoging. Hierdoor zullen de kortingen op de responsabiliseringsbijdrage geen

créent plus de déficits de trésorerie dans le Fonds de pension solidarisé.

Le Titre 5 modifie les dispositions relatives à la péréquation des pensions de retraite et de survie des membres du personnel du secteur public.

Ce titre a pour objectif de modifier certains aspects du mécanisme de péréquation établi par la loi du 9 juillet 1969.

Le mécanisme de péréquation veille à ce que les pensions de retraite et de survie du secteur public évoluent à la même vitesse que les traitements des fonctionnaires actifs du même secteur. À cet effet, ces pensions sont divisées en 16 corbeilles de péréquation représentant chacune un secteur en particulier. Le montant nominal de ces pensions est adapté tous les deux ans, au 1^{er} janvier, en fonction de l'augmentation des plafonds des échelles de traitement et des suppléments de traitement dont les fonctionnaires actifs faisant partie de cette corbeille ont bénéficié pendant les deux années précédant la date de péréquation (= aussi appelée « période de référence »). Cette augmentation est fixée sous la forme d'un pourcentage de péréquation par corbeille. La somme des augmentations des montants de pension qui en résultent est le coût de la péréquation.

Afin de préserver de manière solidaire le financement durable des pensions du secteur public, le coût total de la péréquation pour les 16 corbeilles est limité à 0,30 % de la charge globale des pensions de retraite et de survie du secteur public par an ou à 0,60 % pour chaque période de péréquation de deux ans, % qui correspond au niveau de péréquation moyen observé dans les dernières années passées.

Si ce coût dépasse 0,60 %, le pourcentage de péréquation est réduit dans toutes les corbeilles dans lesquelles ce pourcentage excède 0,60 % (= mécanisme de limitation).

Dans ces corbeilles, néanmoins, la péréquation est intégralement attribuée aux pensions les plus faibles qui ne dépassent pas un certain seuil. En revanche, pour ce qui est des pensions dont le montant mensuel brut est plus élevé que le seuil fixé, la péréquation est seulement appliquée à la partie de la pension qui se trouve sous ce seuil (= mécanisme de solidarité). Ainsi, pour ces pensions, l'augmentation résultant de la péréquation revêtira désormais la forme d'une somme forfaitaire au lieu d'un pourcentage du montant de pension.

thesaurietekorten meer doen ontstaan binnen het Gesolidariseerd pensioenfonds.

Titel 5 wijzigt de bepalingen inzake de perequatie van de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector.

Deze titel strekt ertoe om bepaalde aspecten van het bij de wet van 9 juli 1969 ingestelde perequatiemechanisme te wijzigen.

Het perequatiemechanisme zorgt ervoor dat de rust- en overlevingspensioenen van de overheidssector de loonevolutie van de actieve ambtenaren van dezelfde sector volgen. Daartoe worden deze pensioenen ingedeeld in 16 perequatiekorven, die elk een sector vertegenwoordigen, en wordt hun nominaal bedrag tweejaarlijks op 1 januari aangepast in functie van de stijging van de maximumbedragen van de weddeschalen en de weddebijslagen die de actieve ambtenaren van de korf hebben genoten gedurende de laatste twee jaar voorafgaand aan de perequatedatum (= zogenaamde "referentieperiode"). Deze stijging wordt vastgesteld onder de vorm van een perequatiepercentage per korf. De som van de eruit voortvloeiende verhogingen van de pensioenbedragen is de kost van de perequatie.

Teneinde op solidaire wijze de duurzame financiering van de overheidspensioenen te vrijwaren wordt de totale perequatiekost voor de 16 korven op jaarbasis beperkt tot 0,30% van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen van de overheidssector of tot 0,60% voor elke perequatieperiode van twee jaar, wat overeenkomt met het vastgestelde gemiddelde van de voorbije decennia.

Indien deze kost hoger zou uitvallen dan 0,60%, zal het perequatiepercentage worden verminderd in elke korf waarvan dit percentage 0,60% overschrijdt (= beperkingsmechanisme).

Niettemin wordt in deze korven de perequatie volledig toegekend aan de laagste pensioenen die een bepaalde drempel niet overschrijden. Daarentegen zal voor de pensioenen waarvan het maandelijks brutobedrag hoger is dan de drempel, de perequatie slechts worden toegepast op het gedeelte van het pensioen dat zich onder de drempel situeert (= solidariteitsmechanisme). Hierdoor zal voor deze laatste pensioenen de verhoging ingevolge de perequatie voortaan de vorm

Le seuil est déterminé dans chaque corbeille avec dépassement dans laquelle le mécanisme de limitation sera appliqué de manière à ce que le coût total de la péréquation de la corbeille soit égal au montant obtenu en appliquant le pourcentage de péréquation réduit à la charge globale des pensions de retraite et de survie se trouvant dans cette corbeille.

Dans le cadre de la réforme des pensions, il est proposé au Titre 6 d'adapter linéairement le taux de cotisation de l'actuelle « cotisation Wijninckx » de 3 % à 6 %. Cette augmentation de la cotisation s'applique tant aux salariés qu'aux indépendants redevables de cette cotisation.

Les conditions dans lesquelles une cotisation est due ne sont pas modifiées. Ainsi, le calcul des droits déjà acquis dans le premier et le deuxième pilier, le calcul du seuil de pension en dessous duquel les droits acquis doivent rester pour éviter la cotisation spéciale et le calcul de la masse de calcul de la cotisation spéciale, sont maintenus.

La cotisation augmentée s'appliquera à partir du 1^{er} janvier 2028. Cela correspond au stand-still demandé par les partenaires sociaux dans l'accord cadre dans le cadre des négociations interprofessionnelles pour la période 2023-2024.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Titre I. - Disposition générale

Article 1^{er}

L'article 1^{er} fixe le fondement constitutionnel du projet de loi.

Titre II. - La pension minimum

Chapitre I^{er}. La pension minimum garantie dans le régime des travailleurs salariés

Section 1^{ère}. Définitions

Art. 2

aannemen van een forfaitaire som in de plaats van een percentage van het pensioenbedrag.

De drempel wordt in elke korf met overschrijding waarin het beperkingsmechanisme wordt toegepast zodanig vastgesteld dat de totale perequatiekost van de korf gelijk is aan het bedrag dat bekomen wordt door de toepassing van het verminderde perequatiepercentage op de globale last van de rust- en overlevingspensioenen die deel uitmaken van de korf.

In het kader van de pensioenhervorming wordt in Titel 6 voorgesteld om de bijdragevoet van de huidige "Wijninckx-bijdrage" lineair aan te passen van 3 % naar 6 %. Deze bijdrageverhoging geldt voor zowel de werknemers als de zelfstandigen die deze bijdrage verschuldigd zijn.

De voorwaarden waaronder een bijdrage verschuldigd is, worden niet gewijzigd. De berekening van de reeds opgebouwde rechten in eerste en tweede pijler, de berekening van de pensioengrens waaronder de opgebouwde rechten dienen te blijven om de bijzondere bijdrage te vermijden en de berekening van de berekeningsmassa voor de bijzondere bijdrage, worden dus behouden.

De verhoogde bijdrage is van toepassing vanaf 1 januari 2028. Dit is in overeenstemming met de stand-still die gevraagd is door de sociale partners in het afsprakenkader in het kader van de interprofessionele onderhandelingen voor de periode 2023-2024.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Titel I. - Algemene bepaling

Artikel 1

Artikel 1 bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag van het wetsontwerp.

Titel II. - Het minimumpensioen

Hoofdstuk 1. Het gewaarborgd minimumpensioen in de werknemersregeling

Afdeling 1. Definities

Art. 2

L'article 2 prévoit l'abréviation de l'intitulé des textes légaux qui sont souvent mentionnés dans ce chapitre et définit les notions de carrière en qualité de travailleur salarié et en qualité de travailleur indépendant, de carrière professionnelle globale, de jours équivalents temps plein (ci-après, JETP), de jours équivalents temps plein effectivement prestés et accueillant d'enfants et travailleur des arts.

Les jours équivalents temps plein effectivement prestés comme travailleur salarié sont définis comme les jours de travail au sens de l'article 3^{ter}, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'arrêté royal n° 50 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (jour de travail effectif normal, jour de travail adapté ou d'un autre travail avec perte de salaire et jour où un travail n'a pas été accompli mais pour lequel le travailleur a eu droit à une rémunération sur laquelle les cotisations destinées aux pensions ont été retenues) et comme les jours régularisés en vertu de l'article 32^{bis} de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (période régularisée par le versement de cotisations pour un travail effectivement presté mais dont la rémunération n'avait pas fait l'objet de cotisations en temps voulu).

Artikel 2 voorziet in de afkorting van het opschrift van de wettelijke teksten die vaak vermeld worden in dit hoofdstuk en definieert de begrippen loopbaan als werknemer en als zelfstandige, de globale beroepsloopbaan, voltijdse dagequivalenten (hierna VTE), daadwerkelijk gepresteerde voltijds dagequivalenten, onthaalouder en kunstwerker.

De daadwerkelijk als werknemer gepresteerde voltijdse dagequivalenten worden gedefinieerd als de arbeidsdagen in de zin van artikel 3^{ter}, eerste lid, 2^o, van het koninklijk besluit nr. 50 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (normale werkelijke arbeidsdag, dag van aangepaste arbeid of andere arbeid met loonverlies en een dag waarop geen arbeid werd verricht maar waarvoor de werknemer recht had op een loon waarop de bijdragen bedoeld voor de pensioenen werden ingehouden) en als de dagen geregulariseerd krachtens artikel 32^{bis} van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (periode geregulariseerd door de storting van bijdragen voor een daadwerkelijk gepresteerde arbeid maar waarvan het loon niet tijdig onderworpen werd aan de bijdragen).

Section 2. Conditions de carrière et détermination de la pension minimum garantie

Art. 3

Pension de retraite

L'article 3 prévoit, dans le paragraphe 1^{er}, d'abord la condition d'ouverture du droit à une pension de retraite minimum garantie. Il reprend la condition de carrière existante pour la pension minimum garantie à temps plein et à temps partiel et introduit une condition de carrière supplémentaire concernant l'occupation effective. Comme c'était déjà le cas avant la réforme, la carrière professionnelle globale est à chaque fois fixée avant l'application des dispositions relatives à l'unité de carrière (interne et externe).

Pour avoir droit à une pension de retraite minimum garantie à temps plein, le travailleur salarié doit justifier d'une carrière professionnelle globale d'au moins 5.000 JETP effectivement prestés et au moins 30

Afdeling 2. Loopbaanvoorwaarden en vaststelling van het gewaarborgd minimumpensioen

Art. 3

Rustpensioen

Artikel 3 voorziet in paragraaf 1 vooreerst in de voorwaarde tot opening van het recht op een gewaarborgd minimumrustpensioen. Het herneemt de bestaande loopbaanvoorwaarde voor het voltijds en deeltijds gewaarborgd minimumpensioen en voert een bijkomende loopbaanvoorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling in. Zoals reeds vóór de hervorming het geval was, wordt de globale beroepsloopbaan telkens vastgesteld vóór de toepassing van de bepalingen betreffende de eenheid van loopbaan (intern en extern).

Om recht te hebben op een voltijds gewaarborgd minimumrustpensioen dient de werknemer een globale beroepsloopbaan te bewijzen van ten minste 5.000 daadwerkelijk gepresteerde VTE en ten minste

années de carrière (travaillées ou assimilées), chaque année de carrière comportant au moins 208 JETP.

Pour avoir droit à une pension de retraite minimum garantie à temps partiel, qui a été introduite afin de permettre aux travailleurs à temps partiel de prétendre également à une pension minimum garantie, le travailleur salarié doit justifier d'une carrière professionnelle globale d'au moins 3.120 JETP effectivement prestés et au moins 30 années de carrière (travaillées ou assimilées), chaque année de carrière en qualité de travailleur salarié comportant au moins 156 JETP.

L'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} précise la méthode de pondération du nombre d'années de carrière (de 156 ou 208 JETP) dans un régime de pension spécial dans le régime des travailleurs salariés. En effet, la carrière prestée dans un régime spécial est – pour certaines périodes – exprimée dans une fraction préférentielle avec un dénominateur inférieur à 45. Le nombre d'années de carrière à prendre en compte pour chaque dénominateur inférieur est donc multiplié par le rapport entre 45 et ce dénominateur.

Accueillants d'enfants

L'alinéa 3 du paragraphe 1^{er} reprend la mesure introduite par la loi du 27 novembre 2022 modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2006 portant exécution des articles 33, 33bis, 34 et 34bis de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social et la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions facilitant l'accès à la pension minimum garantie pour certains accueillants d'enfants. Les accueillants d'enfants ne pouvant se constituer des droits à la pension que depuis 2003, la condition de carrière de 30 années ne pourra être remplie qu'en 2032 au plus tôt.

Par conséquent, le nombre d'années de carrière (de 156 ou 208 JETP) en tant qu'accueillant d'enfants à prendre en compte est augmenté en multipliant celui-ci par une fraction dont le numérateur est 45, ce qui correspond au nombre d'années civiles dans une carrière complète. Le dénominateur de la fraction est égal au nombre d'années civiles entre le 1^{er} janvier 2003 (année au cours de laquelle le statut *sui generis* pour les accueillants d'enfants a été introduit) et le 31 décembre de l'année civile précédant l'année civile au cours de laquelle la personne concernée atteint l'âge légal de la pension. Ainsi, l'intéressé pourra plus facilement remplir à la fois la condition de carrière de 30 années et celle relative à l'occupation effective.

30 loopbaan jaren (gewerkt of gelijkgesteld) waarbij elk loopbaanjaar als werknemer ten minste 208 VTE telt.

Om recht te hebben op een deeltijds gewaarborgd minimumrustpensioen, dat werd ingevoerd om ook deeltijdwerkers toe te laten aanspraak te maken op een gewaarborgd minimumpensioen, dient de werknemer een globale beroepsloopbaan te bewijzen van ten minste 3.120 voltijdse daadwerkelijk gepresteerde dagequivalenten en ten minste 30 loopbaan jaren (gewerkt of gelijkgesteld) waarbij elk loopbaanjaar als werknemer ten minste 156 VTE telt.

Het tweede lid van paragraaf 1 verduidelijkt de methode om het aantal loopbaan jaren (van 156 of 208 VTE) in een bijzonder pensioenstelsel in de werknemersregeling te wegen. De loopbaan gepresteerd in een bijzondere hoedanigheid is – voor bepaalde perioden – immers uitgedrukt in een preferentiële breuk met een noemer lager dan 45. Het aantal in aanmerking te nemen loopbaan jaren betreffende elke lagere noemer wordt dan ook vermenigvuldigd met de verhouding tussen 45 en deze noemer.

Onthaalouders

Het derde lid van paragraaf 1 herneemt de maatregel ingevoerd door de wet van 27 november 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot uitvoering van de artikelen 33, 33bis, 34 en 34bis van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake pensioenen van de sociale sector en de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen die de toegang tot het gewaarborgd minimumpensioen vergemakkelijkt voor bepaalde onthaalouders. Aangezien onthaalouders slechts sinds 2003 pensioenrechten opbouwen kan immers pas ten vroegste in het jaar 2032 voldaan worden aan de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar.

Bijgevolg wordt het aantal in aanmerking te nemen loopbaan jaren (van 156 of 208 VTE) als onthaalouder verhoogd door deze te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de teller 45 bedraagt, wat overeenstemt met het aantal kalenderjaren in een volledige loopbaan. De noemer van de breuk is gelijk is aan het aantal kalenderjaren gelegen tussen 1 januari 2003 (het jaar van invoering van het *sui generis* statuut voor onthaalouders) en 31 december van het kalenderjaar voorafgaand aan het kalenderjaar waarin betrokkene de wettelijke pensioenleeftijd bereikt. Op deze manier zal betrokkene makkelijker kunnen voldoen aan zowel de

En outre, les accueillants d'enfants concernés sont libérés de la condition d'occupation effective.

Ces deux mesures ont un caractère temporaire et ne s'appliquent qu'aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 et au plus tard le 1^{er} janvier 2033.

Conjoints aidants

L'alinéa 5 du paragraphe 1^{er} reprend la mesure introduite par la loi du 27 novembre 2022 modifiant la loi du 15 mai 1984 précitée en ce qui concerne la pension minimum des conjoints aidants, facilitant l'accès à la pension minimum garantie pour certains conjoints aidants, nés durant la période du 1^{er} janvier 1956 au 31 mai 1968 inclus. Etant donné que les conjoints aidants ne peuvent se constituer des droits de pension que depuis 2003, la condition de 30 années de carrière ne pourra être remplie qu'en 2032 au plus tôt.

Par conséquent cet alinéa prévoit une condition particulière pour prétendre à une pension minimum garantie lorsque les conjoints aidants visés ne remplissent pas la condition de carrière d'au moins 30 années (travaillées ou assimilées) ni dans le régime des travailleurs salariés, ni dans le régime des travailleurs indépendants. Dans ce cas, une condition de carrière de deux tiers est vérifiée sur une carrière plus courte, plus précisément dans la période de référence commençant le 1^{er} janvier 2003 et se terminant à la fin du trimestre précédant la date de prise de cours de la pension de retraite. Les personnes concernées peuvent prétendre à une pension de retraite minimum garantie lorsque le total des années de carrière dans le régime des travailleurs indépendants et des années de carrière dans le régime des travailleurs salariés, qui compte chacune au moins 156 ETP, est au moins égal aux deux tiers du nombre d'années civiles situées dans cette période de référence. Les conjoints aidants concernés ne doivent pas remplir une condition d'occupation effective. Ici, il doit être remarqué que la condition selon laquelle chaque année de carrière doit comporter au moins 156 JETP figure déjà dans la réglementation en vigueur avant cette réforme. En effet, l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 28 septembre 2006 portant exécution des articles 33, 33bis, 34 et 34bis de la loi de redressement du 10 février 1981

loopbaanvoorwaarde van 30 jaar als deze inzake de daadwerkelijke tewerkstelling.

Daarnaast worden de betrokken onthaalouders vrijgesteld van de voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling.

Deze twee maatregelen zijn tijdelijk van aard en enkel van toepassing op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan ten vroegste op 1 januari 2025 en ten laatste op 1 januari 2033.

Meewerkende echtgenoten

Het vijfde lid van paragraaf 1 herneemt de maatregel ingevoerd door de wet van 27 november 2022 tot wijziging van de voornoemde wet van 15 mei 1984 voor wat betreft het minimumpensioen voor meewerkende echtgenoten, die de toegang tot het gewaarborgd minimumpensioen vergemakkelijkt voor bepaalde meewerkende echtgenoten, geboren tijdens de periode van 1 januari 1956 tot en met 31 mei 1968. Aangezien meewerkende echtgenoten slechts sinds 2003 pensioenrechten kunnen opbouwen kan immers pas ten vroegste in het jaar 2032 voldaan worden aan de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar.

Bijgevolg voorziet dit lid in een bijzondere voorwaarde om aanspraak te maken op een gewaarborgd minimumrustpensioen wanneer de beoogde meewerkende echtgenoten noch in de werknemersregeling, noch in de zelfstandigenregeling voldoen aan de loopbaanvoorwaarde van ten minste 30 loopbaan jaren (gewerkt of gelijkgesteld). In voorkomend geval wordt een voorwaarde van 2/3^{de} loopbaan afgetoetst op een kortere loopbaan, meer bepaald in de referteperiode die aanvangt op 1 januari 2003 en eindigt op het einde van het kwartaal voorafgaand aan de ingangsdatum van het rustpensioen. De betrokken personen kunnen aanspraak maken op een gewaarborgd minimumrustpensioen indien het totaal van de loopbaan jaren in de zelfstandigenregeling en de loopbaan jaren in de werknemersregeling, dat voor elk loopbaanjaar ten minste 156 VTE bevat, in de referteperiode ten minste gelijk is aan twee derden van het aantal kalenderjaren gelegen in die referteperiode. De betrokken meewerkende echtgenoten dienen echter niet te voldoen aan een voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling. Hierbij moet opgemerkt worden dat de voorwaarde dat elk loopbaanjaar ten minste 156 VTE moet bevatten reeds opgenomen is in de reglementering die van kracht was vóór deze hervorming. Het artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot uitvoering van de artikelen

relative aux pensions du secteur social prévoit qu'il n'est pas tenu compte des années civiles de moins de 156 JETP d'occupation ou d'assimilation. Cette disposition était également d'application à la condition particulière introduite par la loi du 27 novembre 2022.

Pension de survie

L'article 3, § 2 détermine les conditions d'ouverture du droit en cas de pension de survie minimum garantie lorsque le conjoint est décédé avant la date de prise de cours de sa pension de retraite. Il reprend les conditions de carrière d'application à la pension de retraite, celles-ci sont toutefois proratisées en fonction du dénominateur de la fraction dans laquelle la pension de survie en qualité de travailleur salarié est exprimée. Par contre, si le conjoint est décédé après la date de prise de cours de sa pension de retraite, le conjoint survivant peut prétendre à une pension de survie minimum garantie lorsque la carrière professionnelle globale du conjoint décédé remplit les conditions visées à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Concrètement, lorsque la pension de survie est octroyée à la suite du décès d'un travailleur salarié non encore pensionné, l'ouverture du droit à la pension de survie minimum garantie est établie sur base d'une fraction ayant pour dénominateur le nombre d'années comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du 20^{ième} anniversaire et se terminant le 31 décembre de l'année qui précède le décès, sans que ce dénominateur puisse être supérieur à 45.

L'alinéa 2 du paragraphe 2 précise la méthode de pondération du nombre d'années de carrière (de 156 ou 208 JETP) dans un régime spécial de pension dans le régime des travailleurs salariés, comme c'est le cas pour la pension de retraite au § 1^{er}, alinéa 2.

L'alinéa 3 du paragraphe 2 contient, comme pour la pension de retraite au § 1^{er}, alinéa 3, une mesure temporaire facilitant l'accès à la pension de survie minimum garantie pour le conjoint survivant d'un accueillant d'enfants d'une part et d'autre part, prévoyant l'exonération de la condition d'occupation effective.

Allocation de transition

33, 33bis, 34 en 34bis van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake pensioenen van de sociale sector bepaalde immers dat geen rekening wordt gehouden met de kalenderjaren die minder dan 156 VTE tewerkstelling of gelijkstelling omvatten. Deze bepaling was ook van toepassing op de bijzondere voorwaarde ingevoerd door de wet van 27 november 2022.

Overlevingspensioen

Artikel 3, § 2 bepaalt de voorwaarden tot opening van het recht in geval van een gewaarborgd minimumoverlevingspensioen indien de echtgenoot vóór de ingangsdatum van zijn rustpensioen is overleden. Het herneemt de loopbaanvoorwaarden van toepassing op het rustpensioen, deze worden echter geproratiseerd in functie van de noemer van de breuk waarin het overlevingspensioen als werknemer wordt uitgedrukt. Indien de echtgenoot daarentegen na de ingangsdatum van zijn rustpensioen is overleden, kan de langstlevende echtgenoot aanspraak maken op een gewaarborgd minimumoverlevingspensioen indien de globale beroepsloopbaan van de overleden echtgenoot voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid.

Concreet, wanneer het overlevingspensioen wordt toegekend ten gevolge het overlijden van een nog niet gepensioneerd werknemer, wordt de opening van het recht op het gewaarborgd minimumoverlevingspensioen vastgesteld aan de hand van een breuk met als noemer het aantal jaren inbegrepen in de periode die een aanvang neemt op 1 januari van het jaar van de 20^{ste} verjaardag en eindigt 31 december van het jaar dat voorafgaat aan het overlijden, zonder dat deze noemer hoger kan zijn dan 45.

Het tweede lid van paragraaf 2 verduidelijkt de methode om het aantal loopbaanjaren (van 156 of 208 VTE) in een bijzonder pensioenstelsel in de werknemersregeling te wegen, net zoals het geval is voor het rustpensioen in § 1, tweede lid.

Het derde lid van paragraaf 2 bevat, net zoals voor het rustpensioen in § 1, derde lid, een tijdelijke maatregel die enerzijds de toegang tot het gewaarborgd minimumoverlevingspensioen vergemakkelijkt voor de langstlevende echtgenoot van een onthaalouder en anderzijds voorziet in de vrijstelling van de voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling.

Overgangsuitkering

L'article 3, § 3 détermine les conditions d'ouverture du droit en cas d'une allocation de transition minimum garantie, que le conjoint soit décédé avant ou après la date de prise de cours de sa pension de retraite. Il reprend uniquement la condition de carrière de 30 années d'application à la pension de retraite minimum garantie, celle-ci est toutefois proratisée selon le dénominateur de la fraction dans laquelle l'allocation de transition en qualité de travailleur salarié est exprimée. Aucune condition d'occupation effective n'est imposée puisque l'allocation de transition est de nature temporaire et est payable pour une durée maximale de 48 mois.

L'alinéa 2 du paragraphe 3 précise la méthode de pondération du nombre d'années de carrière (de 156 ou 208 JETP) dans un régime de pension spécial dans le régime des travailleurs salariés, comme c'est le cas pour la pension de retraite au § 1^{er}, alinéa 2 et la pension de survie au § 2, alinéa 2.

L'alinéa 3 du paragraphe 3 contient, comme pour la pension de retraite au § 1^{er}, alinéa 3 et la pension de survie au § 2, alinéa 3, une mesure temporaire facilitant l'accès à l'allocation de transition minimum garantie pour le conjoint survivant d'un accueillant d'enfants en cas de décès de cet accueillant d'enfants.

Périodes neutralisées

L'article 3, § 4 prévoit une mesure qui neutralise les périodes de maladie, d'invalidité, d'accident de travail, de maladie professionnelle ou d'internement pour l'application de la condition d'occupation effective étant donné que les travailleurs salariés concernés n'étaient pas en mesure d'exercer une occupation pendant ces périodes. Ainsi, il est évité que les personnes qui sont touchées par la maladie ou l'invalidité ne se voient refuser l'accès à la pension minimum garantie en raison de l'introduction de la condition de carrière supplémentaire d'occupation effective.

Pour les personnes concernées, la condition d'occupation effective est fixée en fonction du nombre d'années assimilées pour raisons médicales (X) :

$X < 5$	20×250
$5 < X < 30$	$20 \times 250 - (X-5) \times 100$
$X > 30$	$(45 - X)/45 \times 30 \times 250$

La neutralisation des périodes concernées, tant pour la pension minimum garantie à temps plein que pour

Artikel 3, § 3 bepaalt de voorwaarden tot opening van het recht in geval van een gewaarborgde minimumovergangsuitkering; ongeacht of de echtgenoot vóór of na de ingangsdatum van zijn rustpensioen is overleden. Het herneemt uitsluitend de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar van toepassing op het gewaarborgd minimumrustpensioen, deze wordt echter geproratiseerd in functie van de noemer van de breuk waarin de overgangsuitkering als werknemer wordt uitgedrukt. Er wordt geen voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling opgelegd aangezien de overgangsuitkering tijdelijk van aard is en maximaal voor 48 maanden betaalbaar.

Het tweede lid van paragraaf 3 verduidelijkt de methode om het aantal loopbaanjaren (van 156 of 208 VTE) in een bijzonder pensioenstelsel in de werknemersregeling te wegen, net zoals het geval is voor het rustpensioen in § 1, tweede lid en het overlevingspensioen in § 2, tweede lid.

Het derde lid van paragraaf 3 bevat, net zoals voor het rustpensioen in § 1, derde lid en het overlevingspensioen in § 2, derde lid, een tijdelijke maatregel die de toegang tot de gewaarborgde minimumovergangsuitkering vergemakkelijkt voor de langstlevende echtgenoot van een onthaalouder in geval van overlijden van deze onthaalouder.

Geneutraliseerde perioden

Artikel 3, § 4 voorziet een maatregel die de perioden van ziekte, invaliditeit, arbeidsongeval, beroepsziekte of internering neutraliseert voor de toepassing van de voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling aangezien de betrokken werknemers tijdens deze perioden niet in staat waren om een tewerkstelling uit te oefenen. Aldus wordt vermeden dat personen die werden getroffen door ziekte of invaliditeit de toegang tot het gewaarborgd minimumpensioen wordt ontzegd vanwege de invoering van de bijkomende loopbaanvoorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling.

Voor de betrokken personen wordt de voorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling vastgesteld in functie van het aantal om medische redenen gelijkgestelde jaren (X):

$X < 5$	20×250
$5 < X < 30$	$20 \times 250 - (X-5) \times 100$
$X > 30$	$(45 - X)/45 \times 30 \times 250$

De neutralisatie van de desbetreffende perioden wordt, zowel voor het voltijds als voor het deeltijds

la pension minimum garantie à temps partiel, est effectuée sur le nombre requis de 5.000 JETP effectivement prestés à justifier.

L'alinéa 1^{er} du paragraphe 4 prévoit la manière dont la neutralisation est effectuée. La neutralisation sur le nombre de JETP à justifier dépend du nombre total de jours pendant lesquels le travailleur salarié concerné ne peut pas justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales. En effet, la neutralisation des jours s'effectue sur base d'un coefficient qui diffère selon la durée des périodes :

- si l'intéressé était dans l'incapacité d'exercer une occupation pour des raisons médicales pendant un maximum de 1.560 jours (ce qui correspond à 5 ans dans une semaine de six jours), aucune neutralisation est effectuée ;
- si l'intéressé était dans l'incapacité d'exercer une occupation pour des raisons médicales pendant au moins 1.561 jours et maximum 9.359 (ce qui correspond à maximum 29 ans), le coefficient est de 100/312 ;
- si l'intéressé était dans l'incapacité d'exercer une occupation pour des raisons médicales pendant au moins 9.360 jours et maximum 14.040 jours (ce qui correspond à maximum 45 ans), le coefficient est le produit de 250/312 par 30/45.

L'alinéa 2 du paragraphe 4 précise que cette neutralisation n'est appliquée dans le cadre de la pension minimum garantie à temps partiel que si le résultat ainsi obtenu est plus favorable. Si tel n'est pas le cas, l'intéressé doit justifier de 3.120 JETP effectivement prestés sans tenir compte des jours au cours desquels l'intéressé ne peut justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales.

L'alinéa 3 du paragraphe 4 précise la méthode de pondération, dans le cas d'une pension de survie, du nombre de jours au cours desquels l'intéressé ne peut justifier d'une occupation effective pour des raisons médicales. En effet, la pension de survie est exprimée sous la forme d'une fraction dont le dénominateur est inférieur à 45, alors que la neutralisation est appliquée sur la base d'une carrière complète de 45 ans. Le nombre de jours à prendre en compte pour chaque dénominateur inférieur est donc multiplié par le ratio entre 45 et ce dénominateur.

gewaarborgd minimumpensioen, uitgevoerd op het vereiste aantal van 5.000 te bewijzen daadwerkelijke gepresteerde VTE.

Het eerste lid van paragraaf 4 voorziet de wijze waarop de neutralisatie wordt uitgevoerd. De neutralisatie op het aantal te bewijzen VTE is afhankelijk van het totaal aantal dagen tijdens welke de betrokken werknemer geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen om medische redenen. De neutralisatie van de dagen wordt immers uitgevoerd aan de hand van een coëfficiënt die verschillend is naargelang de duur van de perioden:

- indien betrokkene zich maximaal 1.560 dagen (wat overeenstemt met 5 jaar in een zesdagenweek) in de onmogelijkheid bevond om een tewerkstelling uit te oefenen wegens medische redenen, wordt er geen neutralisatie uitgevoerd;
- indien betrokkene zich minstens 1.561 dagen en maximum 9.359 dagen (wat overeenstemt met maximum 29 jaar) in de onmogelijkheid bevond om een tewerkstelling uit te oefenen wegens medische redenen bedraagt de coëfficiënt 100/312;
- indien betrokkene zich minstens 9.360 dagen en maximum 14.040 dagen (wat overeenstemt met maximum 45 jaar) in de onmogelijkheid bevond om een tewerkstelling uit te oefenen wegens medische redenen bedraagt de coëfficiënt het product van 250/312 met 30/45.

Het tweede lid van paragraaf 4 verduidelijkt dat deze neutralisatie uitsluitend wordt toegepast in het kader van het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen indien het aldus bekomen resultaat voordeliger is. Indien dit niet het geval is dient betrokkene 3.120 daadwerkelijke gepresteerde VTE te bewijzen zonder dat rekening wordt gehouden met de dagen tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen.

Het derde lid van paragraaf 4 verduidelijkt de methode om in geval van een overlevingspensioen het aantal dagen tijdens welke betrokkene om medische redenen geen daadwerkelijke tewerkstelling kan bewijzen te wegen. Het overlevingspensioen wordt immers uitgedrukt in een breuk met een noemer lager dan 45, de neutralisatie wordt daarentegen toegepast op basis van een volledige loopbaan van 45 jaar. Het aantal in aanmerking te nemen dagen betreffende elke lagere noemer wordt dan ook vermenigvuldigd met de verhouding tussen 45 en deze noemer.

L'alinéa 4 du paragraphe 4 contient les références réglementaires aux périodes concernées qui sont neutralisées. L'alinéa 6 du paragraphe 4 autorise le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à modifier, compléter ou remplacer les périodes à neutraliser.

L'alinéa 5 du paragraphe 4 prévoit que, lors de la détermination des périodes à neutraliser, tous les jours concernés qui peuvent être assimilés dans le calcul de la pension sont pris en compte, avant qu'ils ne soient comprimés en fonction de l'intensité de l'occupation précédente, sans les convertir en JETP et avant que le nombre total des jours assimilés et des jours de travail ne soit limité à maximum 312 JETP pour une année de carrière.

Périodes exclues

L'article 3, § 5 détermine à l'alinéa 1^{er} les périodes dans le régime de pension des travailleurs salariés et celles dans le régime de pension des travailleurs indépendants qui ne sont pas prises en compte pour déterminer si les conditions d'ouverture du droit à la pension minimum garantie sont remplies. Comme c'est déjà le cas dans la réglementation avant la réforme, il n'est pas tenu compte :

- des périodes d'études régularisées dans le régime des travailleurs salariés en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;
- des périodes régularisées dans le régime des travailleurs salariés en vertu de l'article 3^{ter} de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, vu l'absence de lien direct avec une occupation. En effet, il s'agit des périodes d'assurance volontaire qui ont été régularisées dans le passé au moyen de paiement des cotisations par des personnes qui n'étaient pas assujetties à un régime de pension ;
- des périodes afférentes à la pension de conjoint divorcé tant dans le régime des travailleurs salariés que dans celui des travailleurs indépendants, vu qu'il s'agit d'une pension de retraite dérivée ne résultant pas de prestations personnelles.

Périodes supplémentaires à prendre en compte

L'alinéa 2 du paragraphe 5 prévoit quelles périodes supplémentaires sont prises en compte pour déterminer si les conditions d'ouverture du droit à la pension minimum garantie sont remplies. Il s'agit de

Het vierde lid van paragraaf 4 bevat de reglementaire verwijzingen naar de desbetreffende perioden die geneutraliseerd worden. Het zesde lid van paragraaf 4 machtigt de Koning om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de te neutraliseren perioden te wijzigen, aan te vullen of te vervangen.

Het vijfde lid van paragraaf 4 bepaalt dat bij de vaststelling van de te neutraliseren perioden rekening wordt gehouden met alle desbetreffende dagen die in de pensioenberekening kunnen gelijkgesteld worden, vooraleer ze worden samengedrukt in functie van de intensiteit van de voorafgaande tewerkstelling, zonder ze om te zetten naar VTE en vooraleer het totaal aantal gelijkgestelde dagen en arbeidsdagen beperkt wordt tot maximaal 312 VTE voor een loopbaanjaar.

Uitgesloten perioden

Artikel 3, § 5 bepaalt in het eerste lid de perioden in de pensioenregeling van werknemers en deze in de pensioenregeling van zelfstandigen die niet in aanmerking worden genomen om te bepalen of aan de voorwaarden tot opening van het recht op het gewaarborgd minimumpensioen voldaan is. Zoals dit ook het geval is in de regeling vóór de hervorming wordt geen rekening gehouden met:

- de studieperioden geregulariseerd in het werknemersstelsel in toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;
- de perioden geregulariseerd in het werknemersstelsel in toepassing van artikel 3^{ter} van het koninklijk besluit van 21 december 1967, aangezien de rechtstreekse band met een tewerkstelling ontbreekt. Het betreft immers perioden van vrijwillige verzekering die in het verleden door middel van bijdragebetaling werden geregulariseerd door personen die niet aan een pensioenregeling onderworpen waren;
- de perioden behorend tot het pensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot in zowel het werknemers- als het zelfstandigenstelsel aangezien het hier gaat om een afgeleid rustpensioen, dat niet werd verkregen op basis van de eigen prestaties.

Bijkomende in aanmerking te nemen perioden

Het tweede lid van paragraaf 5 voorziet welke bijkomende perioden in aanmerking worden genomen om te bepalen of aan de voorwaarden tot opening van het recht op het gewaarborgd

certaines périodes d'inactivité, dans le cadre des mesures temporaires de crise dans le domaine du droit du travail dues au Brexit et à la pandémie du Covid-19, qui ne sont pas assimilées à des périodes de travail dans le régime de pension des travailleurs salariés (et pour lesquelles donc aucun droit à pension n'est constitué). Ces périodes ne tombent donc pas sous la définition de la notion « carrière en qualité de travailleur salarié ». Cela concerne plus particulièrement les périodes suivantes :

- des périodes d'adaptation temporaire de crise de la durée du travail à cause du Brexit ;
- des périodes de réduction temporaire de la durée du travail dans le cadre de la pandémie COVID-19 ;
- des périodes de crédit-temps Brexit ;
- des périodes de crédit-temps corona et d'emploi de fin de carrière corona.

Afin que les personnes concernées ne soient pas défavorisées en matière d'ouverture du droit à la pension minimum garantie par une période d'inactivité dans le cadre d'une de ces mesures de crise, ces périodes sont prises en compte tant pour la condition de carrière de 30 années que pour celle relative à de l'occupation effective conformément à l'alinéa 3.

Assimilation à l'occupation effective

L'alinéa 3 du paragraphe 5 prévoit quelles périodes sont assimilées à l'occupation effective afin d'éviter que les personnes ayant interrompu leur carrière en raison d'un motif particulier ne soient désavantagées par l'introduction de la condition de carrière supplémentaire d'occupation effective.

Il s'agit :

- des périodes de repos de maternité, congé de maternité converti, congé d'allaitement prophylactique, écartement du travail et congé de naissance ;
- des périodes de congé d'adoption ;
- des périodes de congé parental d'accueil ;

minimumpensioen voldaan is. Het gaat om bepaalde inactiviteitsperioden, in het kader van de tijdelijke crisismaatregelen op het vlak van arbeidsrecht omwille van de Brexit en omwille van de Covid-19-pandemie die niet zijn gelijkgesteld met arbeidsperioden in de pensioenregeling van de werknemers (en waarvoor dus geen pensioenrechten als werknemer worden opgebouwd). Deze perioden vallen bijgevolg niet onder de definitie van het begrip 'loopbaan als werknemer'. Het betreft meer bepaald de volgende perioden:

- perioden van tijdelijke crisisaanpassing van de arbeidsduur ten gevolge van de Brexit;
- perioden van tijdelijke arbeidsduurvermindering in het kader van de Covid-19-pandemie;
- perioden van Brexit-tijdskrediet;
- perioden van corona-tijdskrediet en van corona-landingsbaan.

Opdat de betrokken personen op het vlak van de opening van het recht op het gewaarborgd minimumpensioen geen nadeel zouden ondervinden van een periode van inactiviteit in het kader van één van deze crisismaatregelen worden deze perioden in aanmerking genomen voor zowel de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar als deze inzake de daadwerkelijke tewerkstelling krachtens het derde lid.

Gelijkstelling met daadwerkelijke tewerkstelling

Het derde lid van paragraaf 5 voorziet welke perioden worden gelijkgesteld met daadwerkelijke tewerkstelling om te vermijden dat personen die hun loopbaan hebben onderbroken vanwege een bijzonder motief benadeeld zouden worden door de invoering van de bijkomende loopbaanvoorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling.

Het betreft:

- perioden van moederschapsrust, omgezet moederschapsverlof, borstvoedingsverlof, werkverwijdering en geboorteverlof;
- perioden van adoptieverlof;
- perioden van pleegouderverlof;

- des périodes qui sont assimilées à une occupation effective en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants ;

- des périodes de congé thématique ;

- des périodes de crédit-temps motivé, limité aux motifs de soins palliatifs et de soins prodigués à un enfant handicapé jusqu'à l'âge de 21 ans ;

- des périodes de crédit-soins flamand, limité aux motifs de soins palliatifs et de soins à un enfant handicapé ;

- des périodes de chômage temporaire ;

- des périodes de mise au travail des chômeurs ;

- des périodes d'occupation en qualité de travailleur des arts. Ces périodes sont calculées en appliquant la règle du cachet de la réglementation du chômage ;

- des périodes d'adaptation temporaire de crise de la durée du travail à cause du Brexit ;

- des périodes de réduction temporaire de la durée du travail dans le cadre de la pandémie COVID-19 ;

- des périodes de crédit-temps Brexit ;

- des périodes de crédit-temps corona et d'emploi de fin de carrière corona.

En outre, les périodes d'invalidité pour lesquelles une ARR est perçue sont aussi toujours considérées comme une occupation effective, même si ces périodes ne pas prises en compte dans le calcul de la pension en tant que travailleur salarié. Il s'agit *p.ex.* des périodes d'invalidité antérieures au premier emploi en qualité de travailleur salarié, celles-ci ne sont pas prises en compte dans le calcul de la pension en qualité de travailleur salarié mais seront considérées comme une occupation effective dans le cadre de l'ouverture du droit à la pension minimum garantie. Ces périodes, tout comme les périodes neutralisées pour raisons médicales, sont prises en compte, avant qu'elles ne soient comprimées en fonction de l'intensité de l'occupation précédente, sans les convertir en JETP et avant que le nombre total des jours assimilés et des jours de travail ne soit limité à maximum 312 JETP pour une année de carrière.

L'alinéa 4 du paragraphe 5 prévoit que les périodes visées à l'alinéa 2, à l'exception des périodes d'invalidité, des périodes prestées en tant que

- perioden die krachtens de pensioenregeling van de zelfstandigen gelijkgesteld worden met daadwerkelijke tewerkstelling;

- perioden van thematisch verlof;

- perioden van gemotiveerd tijdskrediet, beperkt tot de motieven palliatieve zorgen en zorg voor een kind met een handicap tot de leeftijd 21 jaar;

- perioden van Vlaams zorgkrediet, beperkt tot de motieven palliatieve zorgen en zorg voor een kind met een handicap;

- perioden van tijdelijke werkloosheid;

- perioden van tewerkstelling van werklozen;

- perioden van tewerkstelling als kunstwerker. Deze perioden worden berekend door de cachetregel van de werkloosheidsreglementering toe te passen;

- perioden van tijdelijke crisisaanpassing van de arbeidsduur ten gevolge van de Brexit;

- perioden van tijdelijke arbeidsduurvermindering in het kader van de Covid-19-pandemie;

- perioden van Brexit-tijdskrediet;

- perioden van corona-tijdskrediet en van coronalandingsbaan.

Daarnaast worden de perioden van mindervaliditeit waarvoor een IVT wordt ontvangen ook altijd beschouwd als daadwerkelijke tewerkstelling, zelfs als deze perioden niet worden opgenomen in de pensioenberekening als werknemer. Het gaat *bv.* om perioden van mindervaliditeit voorafgaand aan de eerste tewerkstelling als werknemer, deze worden niet opgenomen in de pensioenberekening als werknemer maar zullen wel beschouwd worden als daadwerkelijke tewerkstelling in het kader van de opening van het recht op het gewaarborgd minimumpensioen. Deze perioden worden, net zoals de om medische redenen geneutraliseerde perioden, in aanmerking genomen vooraleer ze worden samengedrukt in functie van de intensiteit van de voorafgaande tewerkstelling, zonder ze om te zetten in VTE en vooraleer het totaal aantal gelijkgestelde dagen en arbeidsdagen beperkt wordt tot maximaal 312 VTE voor een loopbaanjaar.

Het vierde lid van paragraaf 5 bepaalt dat de in het tweede lid bepaalde perioden, met uitzondering van de perioden van mindervaliditeit, de gepresteerde

travailleurs des arts et des périodes en qualité de travailleur indépendant, ne sont considérées comme de l'occupation effective pour autant qu'elles soient assimilées à une période d'occupation pour le calcul de la pension en tant que travailleur salarié.

L'alinéa 5 du paragraphe 5 prévoit que les périodes prestées en qualité de travailleur des arts sont converties en JETP. Compte tenu de la carrière particulière des personnes concernées, ces JETP sont ensuite multipliés par un facteur de 1,42.

L'alinéa 6 du paragraphe 5 habilite le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à modifier, compléter ou remplacer les périodes visées aux alinéas 2 et 3, ainsi que la manière dont ces périodes sont prises en compte.

Montants de base

Art.4

L'article 4 contient les montants de base qui servent à déterminer le montant de la pension de retraite minimum garantie, tant au taux ménage qu'au taux isolé, de la pension de survie minimum garantie et de l'allocation de transition minimum garantie.

Comme c'était déjà le cas avant la réforme, une distinction est faite selon que le travailleur salarié justifie ou non d'une carrière professionnelle globale complète (c.-à-d. que la fraction utilisée pour calculer la pension minimum garantie en tant que travailleur salarié additionnée, le cas échéant, avec la fraction de la pension de retraite attribuée dans le régime des travailleurs indépendants, portées au même dénominateur, atteigne l'unité. Cette distinction a été introduite par la loi du 6 juillet 2016 accordant une prime à certains bénéficiaires d'une pension minimum et portant augmentation de certaines pensions minima, dans les régimes des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants et avait pour objectif de majorer dans les régimes des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants la pension minimum allouée aux bénéficiaires qui peuvent justifier d'une carrière complète, soit 45 ans. L'augmentation a été mise en œuvre en majorant les montants de base d'un pourcentage. Dans le cadre de la répartition de l'enveloppe bien-être 2017-2018, des montants de base différents ont été introduits pour une carrière professionnelle globale complète ou incomplète. Cependant, à la suite des décisions des partenaires

perioden als kunstwerker en de perioden als zelfstandige, slechts als daadwerkelijke tewerkstelling worden beschouwd voor zover ze voor de pensioenberekening als werknemer met een arbeidsperiode worden gelijkgesteld.

Het vijfde lid van paragraaf 5 bepaalt dat de gepresteerde perioden als kunstwerker worden omgezet in VTE. Rekening houdend met de bijzondere loopbaan van de betrokken personen worden die VTE vervolgens vermenigvuldigd met een verhogingsfactor van 1,42.

Het zesde lid van paragraaf 5 machtigt de Koning om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de in het tweede en derde lid bedoelde perioden te wijzigen, aan te vullen of te vervangen, alsook de wijze waarop deze perioden in aanmerking worden genomen.

Basisbedragen

Art. 4

Het artikel 4 bevat de basisbedragen die gehanteerd worden om het bedrag van het gewaarborgd minimumrustpensioen, zowel als gezin als alleenstaande, het gewaarborgd minimumoverlevingspensioen en de gewaarborgde minimumovergangsuitkering vast te stellen.

Zoals reeds vóór de hervorming het geval was, wordt een onderscheid gemaakt naargelang de werknemer wel of niet een volledige globale beroepsloopbaan bewijst (d.w.z. dat de breuk gebruikt om het gewaarborgd minimumpensioen als werknemer te berekenen opgeteld, desgevallend, met de breuk van toegekend in het zelfstandigenstelsel, op dezelfde noemer gebracht, de eenheid bereikt). Dit onderscheid werd ingevoerd door de wet van 6 juli 2016 tot toekenning van een premie aan sommige begunstigten van een minimumpensioen en tot verhoging van sommige minimumpensioenen, in het werknemers- en zelfstandigenstelsel en had als doel het verhogen van het minimumpensioen toegekend aan de begunstigten in het werknemers- en zelfstandigenstelsel die een volledige loopbaan, ofwel 45 jaar konden aantonen. De verhoging werd doorgevoerd door de toepasselijke basisbedragen te verhogen met een percentage. In het kader van de verdeling van de welvaartsenveloppe 2017-2018 werden verschillende basisbedragen ingevoerd voor een volledige en onvolledige globale beroepsloopbaan. Ten gevolge van de beslissingen van de sociale partners bij de verdeling van de

sociaux lors de la répartition de l'enveloppe bien-être 2019-2020, un calcul basé sur les montants de base actuels pour une carrière complète (y compris l'application du pourcentage de majoration) et ceux pour une carrière incomplète donne un résultat identique.

L'alinéa 1 contient les montants de base qui sont utilisés dans la mesure où le travailleur salarié justifie d'une carrière professionnelle globale incomplète.

L'alinéa 2 contient les montants de base qui sont utilisés dans la mesure où le travailleur salarié justifie d'une carrière professionnelle globale complète.

L'alinéa 3 prévoit l'augmentation de 2,1 % des montants de base visés à l'alinéa 2.

L'alinéa 4 dispose que les montants de base sont liés à l'indice des prix à la consommation.

En outre, l'alinéa 5 prévoit une habilitation au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pour augmenter les montants de base, pour réduire dans une certaine mesure l'exigence d'une fraction égale à l'unité ou pour augmenter le pourcentage de majoration sans que ce pourcentage puisse excéder 10 %.

Modalités de calcul

Art. 5

L'article 5 détermine les modalités de calcul du montant de la pension minimum garantie.

À cet effet, le montant de base applicable, tel que fixé aux alinéas 1^{er} et 2 de l'article 4, est multiplié par une fraction. Le numérateur de cette fraction se compose du nombre de JETP inscrit dans la carrière personnelle du bénéficiaire de la pension de retraite ou du conjoint décédé en cas de pension de survie ou d'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés après application des dispositions relatives à l'unité de carrière (interne et externe). Le dénominateur de cette fraction est égal à celui qui a été utilisé pour le calcul de la pension de retraite ou de survie ou d'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés, exprimé en JETP.

Ce calcul s'applique tant pour la pension minimum garantie à temps plein que pour celle à temps partiel.

welvaartsenveloppe 2019-2020 levert een berekening aan de hand van de huidige basisbedragen voor een volledige loopbaan (met inbegrip van de toepassing van het verhogingspercentage) en deze voor een onvolledige loopbaan echter een identiek resultaat op.

Het eerste lid bevat de basisbedragen die gehanteerd worden voor zover de werknemer een onvolledige globale beroepsloopbaan bewijst.

Het tweede lid bevat de basisbedragen die gehanteerd worden voor zover de werknemer een volledige globale beroepsloopbaan bewijst.

Het derde lid voorziet in de verhoging met 2,1 % van de in het tweede lid bedoelde basisbedragen.

Het vierde lid stelt dat de basisbedragen gekoppeld zijn aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Daarnaast voorziet het vijfde lid in een machtiging aan de Koning om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de basisbedragen te verhogen, om in zekere mate de vereiste breuk gelijk aan de eenheid terug te brengen of het verhogingspercentage op te trekken zonder dat dit percentage de 10 % mag overschrijden.

Berekeningsmodaliteiten

Art. 5

Artikel 5 legt de berekeningsmodaliteiten van het bedrag van het gewaarborgd minimumpensioen vast.

Hiertoe wordt het toepasselijke basisbedrag zoals vastgesteld in het eerste en tweede lid van het artikel 4, vermenigvuldigd met een breuk. De teller van deze breuk bestaat uit het aantal VTE dat is ingeschreven op de persoonlijke loopbaan van de gerechtigde op het rustpensioen of van de overleden echtgenoot in geval van een overlevingspensioen of een overgangsuitkering in de pensioenregeling van werknemers na de toepassing van de bepalingen betreffende de eenheid van loopbaan (intern en extern). De noemer van deze breuk is gelijk aan deze die werd gebruikt voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen of de overgangsuitkering in de pensioenregeling van de werknemers, uitgedrukt in VTE.

Deze berekening wordt zowel toegepast voor het voltijds als voor het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen.

Revalorisation du travail à temps partiel

L'alinéa 2 de l'article 5 prévoit une mesure qui vise à revaloriser le travail à temps partiel dans le calcul de la pension minimum garantie à temps partiel en augmentant de 25% les droits de pension pour un maximum de 5 années de carrière antérieures à 2002. De cette manière, l'objectif est d'atténuer le *pension gap* entre le montant de pension des femmes et celui des hommes, puisque la majorité des travailleurs à temps partiel sont des femmes. Cette mesure est limitée aux années antérieures à 2002 étant donné qu'à cette époque il n'y avait pas encore de possibilité générale d'interruption totale ou partielle des prestations de travail avec bénéfice d'allocations (avec éventuellement assimilation pour la constitution de la pension). Concrètement, un maximum de 312 JETP fictifs supplémentaires sont ajoutés au numérateur de la fraction lors du calcul. Ces JETP fictifs supplémentaires sont obtenus en augmentant le nombre de JETP de 25% pour chaque année de carrière antérieure à 2002, le résultat obtenu après cette augmentation est toutefois limité à 312 JETP par année de carrière. Seul le résultat des 5 années de carrière qui produisent le résultat le plus favorable est retenu et additionné.

Cette mesure n'est appliquée que si l'intéressé ne peut prétendre qu'à la pension minimum garantie à temps partiel.

L'alinéa 3 prévoit un calcul alternatif du montant de la pension minimum garantie pour les personnes qui remplissent les conditions pour ouvrir le droit à la pension minimum garantie à temps plein.

A cet effet, le montant de base applicable, déterminé aux alinéas 1^{er} et 2 de l'article 4, est multiplié par une fraction dont le numérateur se compose par le nombre d'années civiles dont chacune compte au moins 52 JETP enregistrés dans la carrière personnelle du bénéficiaire de la pension de retraite ou du conjoint décédé en cas de pension de survie ou d'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés et dont le dénominateur est égal à celui qui a été utilisé pour le calcul de la pension de retraite ou de survie ou d'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés.

Par conséquent, le montant de la pension minimum garantie à temps plein est calculé tant que sur base d'une fraction exprimée en JETP que sur base d'une fraction exprimée en années civiles. Le résultat le plus favorable est retenu.

Herwaardering van deeltijdwerk

Het tweede lid van artikel 5 voorziet een maatregel die tot doel heeft om het deeltijdwerk te herwaarderen in de berekening van het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen door de pensioenrechten voor maximaal 5 loopbaan jaren gelegen vóór 2002 met 25% te verhogen. Op deze manier wordt beoogd om de *pension gap* tussen het pensioenbedrag van vrouwen en dat van mannen te verkleinen, het merendeel van de deeltijdwerkers zijn immers vrouwen. Deze maatregel is beperkt tot de jaren voorafgaand aan 2002 aangezien er toen nog geen algemene mogelijkheid bestond tot volledige of gedeeltelijke onderbreking van de arbeidsprestaties met genot van uitkeringen (met eventuele gelijkstelling voor de pensioenopbouw). Concreet worden bij de berekening maximaal 312 bijkomende fictieve VTE toegevoegd aan de teller van de breuk. Deze bijkomende fictieve VTE worden bekomen door voor elk loopbaanjaar gelegen vóór 2002 het aantal VTE te verhogen met 25%, het resultaat bekomen na deze verhoging is per loopbaanjaar evenwel evenwel beperkt tot 312 VTE. Enkel het resultaat van de 5 loopbaan jaren die het meest gunstige resultaat opleveren worden weerhouden en opgeteld.

Deze maatregel wordt enkel toegepast indien betrokkene uitsluitend aanspraak kan maken op het deeltijds gewaarborgd minimumpensioen.

Het derde lid voorziet in een alternatieve berekening van het bedrag van het gewaarborgd minimumpensioen voor personen die voldoen aan de voorwaarden om het recht op het voltijds gewaarborgd minimumpensioen te openen.

Hiertoe wordt het toepasselijke basisbedrag vastgesteld in het eerste en tweede lid van het artikel 4 vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller bestaat uit het aantal kalenderjaren die elk ten minste 52 VTE tellen op de persoonlijke loopbaan van de gerechtigde van het rustpensioen of van de overleden echtgenoot in geval van een overlevingspensioen of een overgangsuitkering in de pensioenregeling van werknemers en waarvan de noemer gelijk is aan deze die werd gebruikt voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen of de overgangsuitkering in de pensioenregeling van werknemers.

Bijgevolg wordt het bedrag van het voltijds gewaarborgd minimumpensioen berekend zowel aan de hand van een breuk uitgedrukt in VTE als aan de hand van een breuk uitgedrukt in kalenderjaren. Het meest gunstige resultaat wordt weerhouden.

Section 3. Disposition abrogatoire

Art. 6

L'article 6, alinéa 1^{er} abroge les dispositions légales et réglementaires antérieures relatives à la pension minimum garantie dans le régime de pension des travailleurs salariés, qui restent toutefois d'application aux pensions et aux allocations de transition qui ont pris cours effectivement et pour la première fois avant le 1^{er} janvier 2025 en vertu de l'alinéa 2.

L'alinéa 3 prévoit que les montants de base visés à l'article 4, alinéas 1^{er} et 2 s'appliquent également aux pensions et aux allocations de transition qui ont pris cours avant le 1^{er} janvier 2025.

Section 4. Dispositions transitoires et entrée en vigueur

Art. 7

L'article 7 contient une mesure transitoire qui libère certaines personnes proches de la retraite de la condition d'occupation effective. Il s'agit, d'une part, des personnes qui sont nées avant le 1^{er} janvier 1963 (et donc, avant le 1^{er} janvier 2025, ont 62 ans ou plus) et, d'autre part, des personnes qui sont nées avant le 1^{er} janvier 1969 (et donc, avant le 1^{er} janvier 2025, ont 56 ans ou plus) et qui peuvent déjà prétendre à une pension minimum garantie à temps partiel ou à temps plein conformément la réglementation en vigueur avant la réforme. De cette manière, les droits acquis des personnes qui sont à la veille de leur pension sont protégés.

Art. 8

L'article 8 prévoit une mesure transitoire qui atténue la condition d'occupation effective pour les personnes qui sont nées avant le 1^{er} janvier 1970 (et donc, avant le 1^{er} janvier 2025, ont 55 ans ou plus) et qui, en tenant compte de l'article 7, ne peuvent pas prétendre à une pension minimum garantie à temps partiel ou à temps plein à cette date conformément à la réglementation en vigueur avant cette réforme.

Aussi pour ces personnes, la neutralisation des périodes pendant lesquelles l'intéressé n'a pas été en mesure d'exercer une occupation pour des raisons médicales sera, le cas échéant, exécutée sur 5.000

Afdeling 3. Opheffingsbepaling

Art. 6

Artikel 6, eerste lid heft de vroegere wettelijke reglementaire bepalingen betreffende het gewaarborgd minimumpensioen in de pensioenregeling van de werknemers op, deze blijven krachtens het tweede lid echter van kracht op de pensioenen en overgangsuitkeringen die daadwerkelijk en voor de eerste maal zijn ingegaan vóór 1 januari 2025.

Het derde lid voorziet dat de in artikel 4, eerste en tweede lid bedoelde basisbedragen eveneens van toepassing zijn op pensioenen en overgangsuitkeringen ingegaan voor 1 januari 2025.

Afdeling 4. Overgangsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 7

Artikel 7 bevat een overgangsmaatregel die bepaalde personen die bijna pensioengerechtigd zijn vrijstelt van de voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling. Het betreft enerzijds de personen die geboren zijn vóór 1 januari 1963 (en dus, vóór 1 januari 2025, 62 jaar of ouder zijn) en anderzijds de personen die geboren zijn vóór 1 januari 1969 (en dus, vóór 1 januari 2025, 56 jaar of ouder zijn) en reeds aanspraak kunnen maken op een deeltijds of voltijds gewaarborgd minimumpensioen overeenkomstig de reglementering die vóór de hervorming van kracht was. Op deze manier worden de verworven rechten van de personen die aan de vooravond van hun pensioen staan beschermd.

Art. 8

Artikel 8 voorziet in een overgangsmaatregel die de voorwaarde inzake daadwerkelijke tewerkstelling afzwakt voor de personen die geboren zijn vóór 1 januari 1970 (en dus, vóór 1 januari 2025, 55 jaar of ouder zijn) en die, rekening houdend met artikel 7, op deze datum geen aanspraak kunnen maken op een deeltijds of voltijds gewaarborgd minimumpensioen overeenkomstig de reglementering die van kracht was vóór deze hervorming.

Ook voor deze personen zal de neutralisatie van de perioden tijdens welke betrokkene niet in staat was om een tewerkstelling uit te oefenen omwille van medische redenen, in voorkomend geval, uitgevoerd

JETP effectivement prestés . Le résultat obtenu après neutralisation est comparé au nombre requis en vertu de la mesure transitoire, l'intéressé doit satisfaire au nombre le plus bas.

Art. 9

L'article 9 précise que ce chapitre 1^{er} du Titre 2 s'applique aux pensions et aux allocations de transition qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025. Toutefois, les pensions de survie qui découlent d'une pension de retraite attribuée avant le 1^{er} janvier 2025 ne sont pas concernées.

Chapitre 2. - Le minimum garanti dans les régimes de pension du secteur public

Section 1^{ère}. - Dispositions modificatives

Art.10

L'article 10 ajoute aux définitions existantes dans la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses une définition de la notion de "services réellement prestés". À cet effet, il est tenu compte, d'une part, des services effectifs, c'est-à-dire des services effectués qui sont pris en compte pour déterminer le montant de la pension, et, d'autre part, des périodes d'absence pouvant être prises en compte pour ce calcul pendant lesquelles la rémunération est intégralement maintenue, telles que les périodes de congé annuel et les périodes de maladie avant que le capital de maladie du fonctionnaire ne soit épuisé. Par contre, les périodes de disponibilité pour cause de maladie sont exclues car elles ne sont en principe pas rémunérées à 100% mais à 60%. Comme expliqué ci-après, sous l'article 11, ces périodes de disponibilité pour cause de maladie pourront néanmoins être, dans certains cas, neutralisées.

Par ailleurs, l'article 10 prévoit également quelles sont les périodes qui sont assimilées à de l'occupation effective afin d'éviter que les personnes ayant interrompu leur carrière en raison d'un motif particulier ne soient désavantagées par l'introduction de la condition supplémentaire d'occupation effective.

Il s'agit des périodes suivantes :

worden op 5.000 daadwerkelijk gepresteerde VTE. Het bekomen resultaat na neutralisatie wordt vergeleken met het vereiste aantal krachtens de overgangsmaatregel, betrokkene dient te voldoen aan het laagste aantal.

Art.9

Artikel 9 preciseert dat dit hoofdstuk 1 van Titel 2 van toepassing is op de pensioenen en overgangsuitkeringen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2025 ingaan. De overlevingspensioenen die voortvloeien uit een rustpensioen toegekend vóór 1 januari 2025 worden echter niet getroffen.

Hoofdstuk 2. - Het gewaarborgd minimum in de pensioenregelingen van de overheidssector

Afdeling 1. - Wijzigingsbepalingen

Art.10

Artikel 10 voegt aan de bestaande definities in de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen een definitie toe van het begrip "werkelijk gepresteerde diensten". Daarvoor wordt enerzijds rekening gehouden met de werkelijke diensten, te weten de gepresteerde diensten die in aanmerking komen om het pensioenbedrag vast te stellen, en anderzijds met de voor die berekening aanneembare afwezigheidsperiodes tijdens dewelke de bezoldiging volledig wordt behouden zoals bijvoorbeeld de perioden van jaarlijkse vakantie en de perioden van ziekte vóór de uitputting van het ziektekapitaal van de ambtenaar. Perioden van beschikbaarheid wegens ziekte worden daarentegen uitgesloten omdat zij in principe niet bezoldigd worden aan 100 % maar aan 60 %. Zoals hierna zal worden toegelicht, kunnen deze perioden van beschikbaarheid wegens ziekte met toepassing van artikel 11 in bepaalde gevallen geneutraliseerd worden.

Daarnaast voorziet artikel 10 welke perioden met werkelijk gepresteerde diensten worden gelijkgesteld, om te vermijden dat personen die hun loopbaan hebben onderbroken vanwege een bijzonder motief benadeeld zouden worden door de invoering van de bijkomende loopbaanvoorwaarde van daadwerkelijke tewerkstelling.

Het betreft de volgende perioden :

- des périodes d'interruption de carrière pour lesquelles une allocation d'interruption est payée par l'Office National de l'Emploi, y compris les périodes de congé parental corona (telles que visées par l'arrêté royal du 31 juillet 2020 complétant la liste annexée à la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, par l'absence suite au congé parental corona);
- des périodes de crédit-soins flamand, limité aux motifs de soins palliatifs et de soins à un enfant handicapé.

Dans la définition, il est également précisé que la durée des services réellement prestés est déterminée conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 réglant le calcul de la pension du secteur public pour les services à prestations incomplètes.

Art. 11

D'une part, l'article 11, alinéa 1^{er} ajoute une nouvelle condition à l'article 120 de la loi du 26 juin 1992 précitée afin que les bénéficiaires d'une pension pour limite d'âge ou d'une pension anticipée immédiate puissent prétendre au supplément minimum garanti.

Concrètement, une condition supplémentaire d'au moins 189 mois de services réellement prestés est introduite pour pouvoir prétendre à une pension minimum garantie.

Il est important de souligner qu'il s'agit d'une condition supplémentaire qui vient s'ajouter en plus des deux conditions déjà existantes (avoir au moins 60 ans et au moins 20 années de service). D'autre part, l'article 11 ajoute un deuxième alinéa à l'article 120 précité afin de prévoir que, dans certains cas d'absences prolongées pour raisons de santé (comme, par exemple, les périodes de disponibilité non rémunérées à 100%, les périodes relatives à la pension temporaire pour raisons de santé qui peuvent être prises en compte pour la pension définitive ultérieure, les périodes d'inactivité pour raisons de santé), le nombre requis de 189 mois de service réellement prestés est réduit.

- de de perioden van thematische loopbaanonderbreking waarvoor een onderbrekingsuitkering ten laste van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening wordt toegekend, met inbegrip van de perioden van corona-ouderschapsverlof (zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 31 juli 2020 tot aanvulling van de lijst in de bijlage van de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet met de afwezigheid wegens corona-ouderschapsverlof);
- de perioden van Vlaams zorgkrediet, beperkt tot de motieven palliatieve zorgen en zorg voor een kind met een handicap.

In de definitie wordt tevens bepaald dat de duur van de werkelijk gepresteerde diensten vastgesteld wordt overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983 tot regeling van de berekening van het pensioen van de openbare sector voor diensten met onvolledige opdracht.

Art. 11

Artikel 11, eerste lid voegt enerzijds aan artikel 120 van de voormelde wet 26 juni 1992 voor de begunstigden van een pensioen wegens leeftijdsgrens of een onmiddellijk ingaand vervroegd pensioen een nieuwe voorwaarde toe om aanspraak te kunnen maken op het supplement gewaarborgd minimum.

Concreet wordt een bijkomende voorwaarde van minstens 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten ingevoerd om aanspraak te kunnen maken op een gewaarborgd minimumpensioen.

Het is belangrijk te benadrukken dat het gaat om een bijkomende voorwaarde, naast de twee reeds bestaande voorwaarden (minstens 60 jaar oud zijn en minstens 20 dienstjaren). Anderzijds voegt het tweede lid van artikel 11 een tweede lid toe aan het voormelde artikel 120 dat voorziet dat in bepaalde gevallen van langere afwezigheid om gezondheidsredenen (zoals bijvoorbeeld perioden van beschikbaarheid die niet aan 100% bezoldigd worden, perioden van tijdelijk pensioen wegens gezondheidsredenen die in aanmerking kunnen genomen worden voor de berekening van het latere definitieve pensioen, perioden van inactiviteit wegens gezondheidsredenen) het vereiste aantal van 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten verminderd wordt.

Cette disposition prévoit une mesure qui neutralise les périodes d'absences pour raison de santé qui ne sont pas rémunérées à 100% pour l'application de la condition de services réellement prestés dans la mesure où les fonctionnaires concernés n'étaient pas en mesure de prêter réellement des services pendant ces périodes. De la sorte, les personnes qui sont absentes pendant une longue durée au cours de leur carrière ne se voient pas ainsi refuser l'accès à la pension minimum garantie à la suite de l'introduction de la condition supplémentaire d'avoir au moins 189 mois de services réellement prestés.

La neutralisation des périodes d'absence pour raisons de santé, est effectuée sur le nombre requis de 189 mois de services réellement prestés.

L'article 11, alinéa 2 prévoit la manière dont la neutralisation est effectuée. Elle se fait sur la base de formules qui ont été déterminées de la même manière que celles utilisées dans le régime de pension des salariés.

La neutralisation sur le nombre requis de 189 mois de services réellement prestés dépend de la durée totale des périodes d'absence pour raison de santé. En effet, la neutralisation des périodes concernées s'effectue sur base d'un coefficient qui diffère selon la durée de ces périodes.

Il est, d'emblée, important de souligner que si l'intéressé était dans l'incapacité d'exercer réellement des services pour des raisons de santé pendant un maximum de 60 mois (ce qui correspond à 5 ans), aucune neutralisation ne sera effectuée.

Si l'intéressé était dans l'incapacité de prêter des services réellement pour des raisons de santé pendant plus de 60 mois mais moins de 360 mois (ce qui correspond à 30 ans), le coefficient utilisé est de 100/312 et la formule utilisée est la suivante : $100/312 \times (\text{nombre de mois d'absence} - 60 \text{ mois})$.

Le résultat de cette formule prévue à l'article 11, alinéa 2, 1°, donne le nombre de mois à déduire du nombre requis de 189 mois de services réellement prestés.

Deze bepaling voorziet een maatregel die de niet aan 100 % bezoldigde perioden van afwezigheid om gezondheidsredenen neutraliseert voor de toepassing van de voorwaarde inzake werkelijk gepresteerde diensten vermits de betrokken ambtenaren tijdens deze perioden niet in staat waren om werkelijk diensten te presteren. Aldus wordt vermeden dat personen die tijdens hun loopbaan langdurig afwezig zijn de toegang tot het gewaarborgd minimumpensioen wordt ontzegd vanwege de invoering van de bijkomende loopbaanvoorwaarde van minstens 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten.

De neutralisatie van de afwezigheidsperioden om gezondheidsredenen wordt uitgevoerd op het vereiste aantal van 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten.

Artikel 11, tweede lid voorziet de wijze waarop de neutralisatie wordt uitgevoerd. Zij geschiedt op basis van formules die op dezelfde wijze werden vastgesteld als deze die gebruikt worden in de pensioenregeling van de werknemers.

De neutralisatie op het vereiste aantal van 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten is afhankelijk van de totale duur van de perioden van afwezigheid om gezondheidsredenen. De neutralisatie van de desbetreffende perioden wordt immers mede uitgevoerd op basis van een coëfficiënt die verschillend is naargelang de duur van deze perioden.

Het is vooreerst belangrijk te onderlijnen dat, indien de betrokkene omwille van gezondheidsredenen niet in staat was om werkelijke diensten te presteren gedurende maximum 60 maanden (hetgeen overeenstemt met 5 jaar), er geen neutralisatie zal worden uitgevoerd.

Indien betrokkene omwille van gezondheidsredenen niet in staat was om werkelijke diensten te presteren gedurende meer dan 60 maanden maar minder dan 360 maanden (hetgeen overeenstemt met 30 jaar) bedraagt de coëfficiënt 100/312 en is de gebruikte formule de volgende: $100/312 \times (\text{aantal maanden van afwezigheid} - 60 \text{ maanden})$.

Het resultaat van deze formule waarin artikel 11, tweede lid, 1°, voorziet, geeft het aantal maanden waarmee het vereiste aantal van 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten verminderd wordt.

L'article 11, alinéa 2, 2°, prévoit que, si l'intéressé était dans l'incapacité d'exercer réellement des services pour raisons de santé au moins 360 mois et maximum 540 mois (ce qui correspond à maximum 45 ans), le coefficient est le produit de 250/312 par 30/45.

La formule utilisée est la suivante : $250/312 \times 30/45 \times (540 - \text{nombre de mois d'absence})$. Le résultat de cette formule donne le nombre requis de mois de services réellement prestés en lieu et place des 189 mois.

Art. 12

L'article 12 concerne un ajustement technique. L'article 124 de la loi du 26 juin 1992 précitée prévoit que le supplément accordé au titre de pension de survie minimum garantie cesse d'être payé pendant les périodes durant lesquelles la pension de survie est réduite ou suspendue en vertu de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement.

Etant donné que la loi du 5 avril 1994 précitée a été supprimée et remplacée par les dispositions du chapitre 1^{er} du titre 8 de la loi-programme du 28 juin 2013, l'article 124 de la loi du 26 juin 1992 doit être adapté de manière à faire référence aux dispositions de cumul actuellement en vigueur.

Section 2. - Dispositions transitoires

Art. 13

L'article 13 prévoit, tout comme dans l'article 7 pour le régime des travailleurs salariés, une mesure transitoire qui libère certaines personnes proches de la retraite de la condition de services réellement prestés. Il s'agit, d'une part, des personnes qui sont nées avant le 1^{er} janvier 1963 (et ont donc, avant le 1^{er} janvier 2025, 62 ans ou plus) et, d'autre part, des personnes qui sont nées avant le 1^{er} janvier 1969 (et ont donc, avant le 1^{er} janvier 2025, 56 ans ou plus) et qui peuvent déjà prétendre à une pension minimum garantie conformément aux dispositions de la loi du 26 juin 1992 précitée actuellement en vigueur (et donc qui ont au moins 20 années de services admissibles). De cette manière, les droits acquis des personnes qui sont sur le point de prendre leur pension sont protégés.

Artikel 11, tweede lid, 2° voorziet dat, indien betrokkene zich minstens 360 maanden en maximum 540 maanden (wat overeenstemt met maximum 45 jaar) in de onmogelijkheid bevond om wegens gezondheidsredenen werkelijke diensten te presteren, de coëfficiënt gelijk is aan het product van 250/312 met 30/45.

De gebruikte formule is de volgende: $250/312 \times 30/45 \times (540 - \text{aantal maanden van afwezigheid})$. Het resultaat van deze formule geeft het vereiste aantal maanden werkelijk gepresteerde diensten dat in de plaats komt van 189 maanden.

Art. 12

Artikel 12 betreft een technische aanpassing. Artikel 124 van voormelde wet van 26 juni 1992 bepaalt dat het supplement dat wordt toegekend in het kader van het gewaarborgd minimumpensioenbedrag voor overlevingspensioenen wordt geschorst tijdens de perioden gedurende welke het overlevingspensioen wordt verminderd of geschorst krachtens de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen.

Aangezien de wet van 5 april 1994 werd opgeheven en is vervangen door de bepalingen van hoofdstuk 1 van titel 8 van de programmawet van 28 juni 2013, moet artikel 124 van de wet van 26 juni 1992 worden aangepast zodat erin verwezen wordt naar de thans vigerende cumulatiebepalingen.

Afdeling 2. - Overgangsbepalingen

Art. 13

Artikel 13 voorziet, net zoals artikel 7 voor de werknemersregeling, in een overgangsmaatregel die bepaalde personen die bijna pensioengerechtigd zijn vrijstelt van de voorwaarde inzake werkelijk gepresteerde diensten. Het betreft enerzijds de personen die vóór 1 januari 1963 geboren zijn (en die dus vóór 1 januari 2025, 62 jaar of ouder zijn) en anderzijds de personen die vóór 1 januari 1969 geboren zijn (en die dus vóór 1 januari 2025, 56 jaar of ouder zijn) en reeds een supplement gewaarborgd minimumpensioen kunnen genieten overeenkomstig de bepalingen van de voormelde wet van 26 juni 1992 die momenteel van kracht zijn (en die dus minstens 20 dienstjaren hebben). Op deze manier worden de verworven rechten van de personen die aan de vooravond van hun pensioen staan beschermd.

Art. 14

L'article 14 prévoit, tout comme dans l'article 8 pour le régime des travailleurs salariés, une mesure transitoire qui atténue la condition de services réellement prestés pour les personnes qui sont nées au plus tard en 1969 (et ont donc, avant le 1^{er} janvier 2025, 55 ans ou plus) et qui sont nées entre 1963 et 1968 (et ont donc, avant le 1^{er} janvier 2025, 56 ans ou plus) et en tenant compte de l'article 13, ne peuvent pas prétendre à une pension minimum conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1992 actuellement en vigueur.

Aussi pour ces personnes, la neutralisation des périodes pendant lesquelles celles-ci n'ont pas été en mesure de prester réellement des services pour des raisons de santé sera exécutée sur 189 mois de services réellement prestés. Le résultat obtenu après neutralisation est comparé au nombre requis en vertu de la mesure transitoire. L'intéressé doit satisfaire au nombre de mois le plus bas.

Section 3. - Entrée en vigueur**Art.15**

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur du Chapitre 2 au 1^{er} janvier 2025.

L'article 12 de la présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2013. Cette date correspond à la date d'entrée en vigueur des dispositions relatives au cumul tel que visé au chapitre 1^{er} du titre 8 de la loi-programme du 28 juin 2013.

Chapitre 3. – La pension minimum dans le régime des travailleurs indépendants

Ce chapitre a pour objectif d'exécuter l'accord de gouvernement du 30 septembre 2020, en ce qui concerne le contrôle du coût du vieillissement.

Il était ainsi mentionné que : « pour les futurs retraités, outre une durée de carrière minimale pour la pension minimum de 30 ans, une condition d'emploi effectif d'une taille encore à déterminer ou une mesure équivalente sera introduite ».

Cette nouvelle condition est destinée à être introduite dans les trois régimes légaux de pension : travailleurs salariés, travailleurs indépendants et fonction publique.

Art. 14

Artikel 14 voorziet, net zoals artikel 8 voor de werknemersregeling, in een overgangsmaatregel die de voorwaarde inzake werkelijk gepresteerde diensten afzwakt voor de personen die ten laatste in 1969 geboren zijn (en dus op 1 januari 2025, 55 jaar of ouder zijn),) en voor de personen die tussen 1963 en 1968 geboren zijn (en die dus vóór 1 januari 2025 56 jaar of ouder zijn en rekening houdend met artikel 13, op deze datum geen aanspraak kunnen maken op een gewaarborgd minimumpensioen overeenkomstig de bepalingen van de voormelde wet van 26 juni 1992 die momenteel van kracht zijn.

Ook voor deze personen wordt de neutralisatie van de perioden gedurende welke zij niet in staat waren om werkelijke diensten te presteren omwille van gezondheidsredenen geneutraliseerd op 189 maanden werkelijk gepresteerde diensten. Het na de neutralisatie bekomen resultaat wordt vergeleken met het vereiste aantal maanden op grond van de overgangsmaatregel. Betrokkene dient aan het laagste aantal te voldoen.

Afdeling 3. - Inwerkingtreding**Art. 15**

Dit artikel legt de datum van inwerkingtreding van hoofdstuk 2 vast op 1 januari 2025.

Artikel 12 van deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013. Deze datum stemt overeen met de datum van inwerkingtreding van de bepalingen inzake cumulatie zoals bedoeld in hoofdstuk 1 van titel 8 van de programmawet van 28 juni 2013.

Hoofdstuk 3. – Het minimumpensioen in de regeling voor zelfstandigen

Dit hoofdstuk strekt ertoe het regeerakkoord van 30 september 2020 uit te voeren, voor wat betreft de beheersing van de kost van de vergrijzing.

Zo werd het volgende vermeld: "Voor toekomstig gepensioneerden wordt naast een minimumloopbaanduur van 30 jaar voor het minimumpensioen voortaan ook een voorwaarde van effectieve tewerkstelling van een nog te bepalen omvang of een equivalente maatregel ingevoerd".

Het is de bedoeling om die nieuwe voorwaarde in te voeren in de drie wettelijke pensioenstelsels: werknemers, zelfstandigen en openbare sector.

Outre l'objectif de soutenabilité financière de nos pensions, ce chapitre a également pour but de mieux récompenser le travail. Seuls les travailleurs qui ont travaillé durant une certaine durée et qui ont donc payé des cotisations sociales à cet égard pourront avoir un calcul de leur pension sur base du montant de la pension minimum.

Ce chapitre a ainsi pour objectif d'ajouter une condition supplémentaire pour l'obtention du droit à la pension minimum dans le régime des travailleurs indépendants.

Jusqu'à présent, le droit à la pension minimum est ouvert si le pensionné prouve au moins deux-tiers d'une carrière complète.

Le présente chapitre a pour but de circonscrire l'accès à la pension minimum en introduisant à côté de la condition de deux-tiers d'une carrière complète, une condition supplémentaire de travail effectif à prouver pour ouvrir le droit à la pension minimum.

La notion de travail effectif comprend également des périodes assimilées à du travail effectif tel que les périodes assimilées dans le cadre du Plan Famille, les périodes de dispense pour avoir accouché d'un enfant ou encore les périodes de dispense accordées durant la période de crise COVID entre 2020 et 2022.

Lorsque le pensionné a exclusivement une carrière comme indépendant, il doit prouver au moins 64 trimestres de travail effectif pour ouvrir le droit à la pension minimum.

En cas de carrière mixte, ce sont les règles applicables dans le régime salarié qui sont applicables en régime indépendant.

Si la condition de travail effectif pour la pension minimum salarié critère stricte (5.000 jours) ou critère souple (3.120 jours) est atteinte, le droit à la pension minimum dans le régime indépendant est ouvert, indépendamment du fait que la pension minimum critère strict ou souple n'existe pas dans le régime indépendant.

Naast de doelstelling van de financiële houdbaarheid van onze pensioenen, heeft dit hoofdstuk ook tot doel om werk beter te belonen. Enkel de degenen die gewerkt hebben tijdens een bepaalde duur en die dus sociale bijdragen hebben betaald, zullen een berekening van hun pensioen op basis van het bedrag van het minimumpensioen kunnen hebben.

Dit hoofdstuk heeft zo tot doel een bijkomende voorwaarde in te voeren om het recht op een minimumpensioen te bekomen in het stelsel van de zelfstandigen.

Tot nu toe wordt het recht op het minimumpensioen geopend indien de gepensioneerde een loopbaan bewijst die ten minst gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan.

Dit hoofdstuk heeft tot doel om de toegang tot het minimumpensioen af te bakenen door naast die twee derde loopbaanvoorwaarde een bijkomende voorwaarde in te voeren die erin bestaat het bewijs te leveren van een effectieve beroepsbezigheid om het recht op het minimumpensioen te openen.

De notie effectieve beroepsbezigheid omvat eveneens de periodes die met een effectieve beroepsbezigheid gelijkgesteld worden zoals de periodes in het kader van het Familieplan, de periodes waarvoor vrijstelling verleend werd wegens de bevalling van een kind of de periodes waarvoor vrijstelling werd verleend tijdens de covid-crisis tussen 2020 en 2022.

Als de gepensioneerde uitsluitend een loopbaan als zelfstandige heeft, dan moet hij ten minste 64 kwartalen van effectieve beroepsbezigheid bewijzen om recht te hebben op het minimumpensioen.

Bij een gemengde loopbaan zijn de regels die in de regeling voor werknemers van toepassing zijn, ook van toepassing in de regeling voor zelfstandigen.

Indien voldaan is aan de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid om het gewaarborgd minimumpensioen als werknemer volgens het strikte criterium (5.000 dagen) of het soepele criterium (3.120 dagen) te bekomen, is het recht op het minimumpensioen als zelfstandige ook geopend ongeacht het feit dat het minimumpensioen volgens het strikte of het soepele criterium in de regeling voor zelfstandigen niet bestaat.

Toutefois, si la carrière se compose d'un certain nombre de trimestres de maladie qui sont assimilés à une activité professionnelle, le nombre de trimestres effectifs à prouver peut être réduit.

De plus, des dérogations sont prévues de sorte que la condition de travail effectif ne doit pas être prouvée si :

- le bénéficiaire est né avant le 1^{er} janvier 1963;
- le bénéficiaire est âgé d'au moins de 56 ans au 1^{er} janvier 2025 et prouve à cette date au moins 30 années de carrière.

La condition de travail effectif ne s'applique pas non plus aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé bénéficiait ou aurait pu bénéficier d'une pension de retraite qui répondait à la condition existante de deux-tiers de carrière.

La mesure ne s'applique pas non plus aux bénéficiaires visés à l'article 131*quinquies*, à savoir certains conjoints aidants qui peuvent prétendre à la pension minimum.

La mesure est également assortie d'une période transitoire afin d'appliquer progressivement la nouvelle condition de travail effectif.

Par ailleurs, le régime salarié ayant profité de cette nouvelle mesure pour revoir et simplifier les textes de la pension minimum garantie dans le régime salarié en abrogeant les dispositions actuellement d'application, il y a lieu d'adapter les textes du régime indépendant en vue de référer à la nouvelle réglementation du régime salarié, sachant que la réglementation indépendante réfère depuis le 1^{er} août 2016 aux textes salariés quant aux montants de la pension minimum.

En vue d'intégrer dans le régime indépendant les nouvelles dispositions concernant la pension minimum, les dispositions de la loi du 15 mai 1984 précitée ont été adaptées et de nouvelles dispositions ont été insérées.

En ce qui concerne l'allocation de transition du régime indépendant, la référence nécessaire au montant prévu dans cette loi est modifiée dans l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application

Nochtans, wanneer de loopbaan samengesteld is uit een bepaald aantal kwartalen die wegens ziekte gelijkgesteld werden met een beroepsbezigheid, kan het aantal te bewijzen kwartalen van effectieve beroepsbezigheid, verminderd worden.

Er worden tevens afwijkingen voorzien zodat de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid niet moet bewezen worden indien:

- de gerechtigde geboren is vóór 1 januari 1963;
- de gerechtigde van ten minste 56 jaar oud, op 1 januari 2025 een loopbaan van ten minste 30 jaar bewijst.

De voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid is evenmin van toepassing op de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot een rustpensioen genoot of had kunnen genieten dat beantwoordde aan bestaande 2/3^{de} loopbaanvoorwaarde.

De maatregel is evenmin van toepassing op de gerechtigden bedoeld in artikel 131*quinquies*, zijnde bepaalde meewerkende echtgenoten die het minimumpensioen kunnen bekomen.

De maatregel gaat ook gepaard met een overgangsperiode zodat de nieuwe voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid geleidelijk wordt toegepast.

Daarbij komt dat het stelsel van de werknemers van de invoering van deze nieuwe maatregel gebruik gemaakt heeft om de teksten over het gewaarborgd minimumpensioen in de regeling voor werknemers te herzien en te vereenvoudigen door de huidige bepalingen op te heffen. Daardoor moeten de teksten in de regeling voor zelfstandigen aangepast worden, wetende dat in de reglementering van de zelfstandigen sinds 1 augustus 2016 verwezen wordt naar de teksten van de werknemers voor wat betreft het bedrag van het minimumpensioen.

In de regeling voor de zelfstandigen wordt met het oog op de integratie van de nieuwe bepalingen inzake het minimumpensioen, de bepalingen van de voornoemde wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen aangepast en worden nieuwe bepalingen ingevoegd.

Wat de overgangsuitkering als zelfstandige betreft, wordt de nodige verwijzing naar het bedrag, voorzien in deze wet, gewijzigd in het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en

des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Section 1^{ère}. – Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 16.

L'article 16 apporte une modification à l'article 118 de la loi du 15 mai 1984 relative aux mesures d'harmonisation des régimes de pension qui définit ce qu'il y a lieu d'entendre dans la loi du 15 mai 1984 précitée par "arrêté n°72" et par "la loi du xx/xx/xxxx".

Art. 17.

L'article 17 insère un §1^{er}*nonies* à l'article 131*bis* de façon à référer à partir du 1^{er} janvier 2025 aux nouvelles dispositions relatives à la pension minimum garantie du régime salarié.

Art. 18

L'article 18 apporte plusieurs modifications à l'article 131*ter*, qui se rapportent, dans le paragraphe premier, à la fraction servant au calcul de la pension minimum. Bien qu'il soit logique en soi que la pension minimum ne puisse pas être calculée sur base d'une fraction de carrière plus grande que l'unité (par exemple 45/45^{ème}), la limitation à l'unité de carrière est explicitée par souci de clarté, à l'alinéa 1^{er}, 2°, à l'alinéa 3, 2° et à l'alinéa 4, 2°.

La modification au 4° concerne la référence dans le paragraphe 1^{er}*bis* aux montants de la nouvelle loi portant la réforme des pensions

La même adaptation technique est effectuée aux 5° et 6° par rapport à la référence dans les alinéas 1^{er} et 2, du § 1^{er}*ter*.

Art. 19

L'article 19 réécrit intégralement l'article 131 *quater*, en supprimant d'une part, les mot superflu "article

27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie.

Afdeling 1. – Wijzigingen van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 16

Artikel 16 brengt een wijziging aan artikel 118 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen aan, dat definieert wat in die wet van 15 mei 1984 moet begrepen worden onder "koninklijk besluit nr. 72" en onder "de wet van xx/xx/xxxx".

Art. 17

In artikel 17 wordt een paragraaf 1*nonies* toegevoegd aan artikel 131*bis* waardoor vanaf 1 januari 2025 verwezen wordt naar de nieuwe bepalingen over het gewaarborgd minimumpensioen in de regeling voor werknemers.

Art. 18

Artikel 18 brengt verschillende wijzigingen aan artikel 131*ter* aan die in de eerste paragraaf betrekking hebben op de breuk die dient voor de berekening van het minimumpensioen. Hoewel het de logica zelf is dat het minimumpensioen niet kan berekend worden op grond van een breuk die groter is dan de eenheid (voorbeeld 45/45^{sten}), wordt de beperking tot de eenheid voor alle duidelijkheid uitdrukkelijk aan het eerste lid, 2°, aan het derde lid, 2° en aan het vierde lid, 2°, toegevoegd.

De wijziging in 4° heeft betrekking op de verwijzing in paragraaf 1*bis* naar de bedragen in de nieuwe wet betreffende houdende de hervorming van pensioenen.

Dezelfde technische aanpassing gebeurt voor 5° en 6° met betrekking tot de verwijzing in § 1*ter*, eerste en het tweede lid.

Art. 19

In artikel 19 wordt artikel 131 *quater* integraal herschreven, enerzijds, om het overbodig woord

131" du fait que les pensionnés visés par cet article relèvent du champ d'application de l'article 131*bis* depuis le 1^{er} janvier 1990 et en référant d'autre part, aux nouvelles dispositions relatives à la pension minimum garantie du régime salarié dans les dispositions actuellement applicables aux pensions minimales qui sont déjà en paiement ainsi que pour le futur, à partir du 1^{er} janvier 2025.

Art. 20

L'article 20 adapte le texte de l'article 131*quinquies* de façon à référer à partir du 1^{er} janvier 2025 aux nouvelles dispositions relatives à la pension minimum garantie du régime salarié.

Art. 21

L'article 21 insère un nouvel article 131*sexies* dans la loi du 15 mai 1984 relative aux mesures d'harmonisation des régimes de pension.

Le paragraphe 1^{er} fixe les conditions d'ouverture du droit à la pension minimum à partir du 1^{er} janvier 2025. Il s'agit de 2 conditions cumulatives, à savoir :

1° prouver 2/3 de carrière telle qu'elle est d'application dans l'article 131*ter*, §1^{er}, 2°;

2° prouver au moins 64 trimestres de travail effectif soit dans le seul régime indépendant soit ensemble dans le régime indépendant et dans un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée. Il est également précisé que la condition de travail effectif pendant au moins 64 trimestres peut être réduite si la carrière est composée de périodes d'assimilation pour maladie au sens de l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

La façon dont cette réduction est établie, sera déterminée par arrêté royal.

Lorsque le conjoint décède avant d'avoir pris sa pension de retraite et avant l'âge légal de retraite, la condition de travail effectif s'applique pour la détermination de la condition d'ouverture du droit de la pension minimum de survie.

"artikel 131," weg te laten om reden dat de in dat artikel bedoelde gepensioneerden sinds 1 januari 1990 onder het toepassingsgebied van artikel 131*bis* vallen, en anderzijds, om te verwijzen naar de actueel van toepassing zijnde bepalingen van de minimumpensioenen die momenteel worden uitgekeerd en, voor de toekomst vanaf 1/1/2025, naar de nieuwe bepalingen inzake het gewaarborgd minimumpensioen in de regeling voor werknemers

Art. 20

Artikel 20 past artikel 131*quinquies* aan zodat vanaf 1 januari 2025 verwezen wordt naar de nieuwe bepalingen over het gewaarborgd minimumpensioen in de regeling voor werknemers.

Art. 21

Artikel 21 voegt een nieuw artikel 131*sexies* in de wet van 15 mei 1984 betreffende de harmonisering in de pensioenregelingen in.

In paragraaf 1 worden de cumulatieve voorwaarden tot opening van het recht op het minimumpensioen vanaf 1 januari 2025 bepaald, hetzij:

1° een loopbaan bewijzen die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan zoals voorzien in artikel 131*ter*, §1, 2°;

2° ten minste 64 kwartalen van effectieve beroepsbezigheid bewijzen in de regeling voor zelfstandigen alleen, of in de regeling voor zelfstandigen en in een of meerdere regelingen waarop de Europese Verordeningen betreffende sociale zekerheid van toepassing zijn of een internationaal verdrag dat betrekking heeft op de sociale zekerheid en waar België door verbonden is. Er wordt eveneens bepaald dat de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid van 64 kwartalen kan verminderd worden als de loopbaan periodes van gelijkstelling wegens ziekte omvat in de zin van artikel 29 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

De wijze waarop die vermindering wordt vastgesteld, zal worden bepaald door koninklijk besluit.

Wanneer de echtgenoot overlijdt vooraleer zijn rustpensioen te hebben opgenomen en vóór het bereiken van de pensioenleeftijd, is de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid

Toutefois, il y a lieu d'appliquer à la condition de travail effectif une fraction dont le numérateur est égal au nombre d'années que comprend la période qui débute le 1^{er} janvier de l'année du 20^{ème} anniversaire du conjoint décédé et qui se termine le 31 décembre de l'année qui précède celle au cours de laquelle il est décédé et le dénominateur est égal à 45.

Le paragraphe 2 détermine la façon dont la condition de travail effectif s'applique en cas de carrière mixte comme salarié et comme indépendant.

Lorsque le bénéficiaire a conjointement une carrière indépendante et une carrière salariée, il y a lieu de se référer à la condition de travail effectif du régime salarié, à savoir :

- 5.000 jours ETP de travail effectif à prouver pour la pension minimum critère strict ;
- 3.120 jours ETP de travail effectif à prouver pour la pension minimum critère souple.

A partir du moment où la condition de travail effectif est atteinte dans le régime salarié que ce soit en fonction du critère strict ou du critère souple, le droit à la pension minimum est ouvert dans le régime indépendant, indépendamment du fait que la notion de critère strict ou souple n'existe pas dans le régime indépendant.

Exemples :

1. Un travailleur salarié a une carrière salariée de 3.000 jours effectifs ETP et une carrière de travailleur indépendant de 27 trimestres effectifs (2.106 jours) soit au total 5.106 jours ETP effectifs.

Il remplit la condition de 5.000 jours de travail ETP effectif dans le régime salarié (critère strict), le droit à la pension minimum est ouvert dans le régime indépendant.

2. Un travailleur salarié a une carrière de 1.500 jours ETP effectifs et une carrière de travailleur indépendant de 22 trimestres effectifs (1.716 jours) soit au total 3.216 jours effectifs. Il remplit la condition de 3.120 jours de travail ETP effectif dans le régime salarié (critère souple), de

pour de l'ouverture du droit à la pension minimum-overlevingspensioen van toepassing.

Niettemin moet op de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid een breuk worden toegepast waarvan de teller gelijk is aan het aantal jaren begrepen in de periode die aanvangt op 1 januari van het jaar van de 20^{ste} verjaardag van de overleden echtgenoot en die eindigt op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van overlijden, en de noemer gelijk is aan 45.

Paragraaf 2 bepaalt de wijze waarop de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid toegepast wordt in geval van een gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige.

Wanneer de gerechtigde tegelijk een loopbaan als zelfstandige en een loopbaan als werknemer heeft, dan moet aan de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid voldaan zijn in de regeling voor werknemers, hetzij:

- 5.000 dagen VTE van effectieve beroepsbezigheid te bewijzen volgens het strenge criterium;
- 3.120 dagen VTE van effectieve beroepsbezigheid te bewijzen volgens het soepele criterium.

Vanaf het ogenblik waarop aan de voorwaarde inzake effectieve beroepsbezigheid voldaan is in de regeling voor werknemers in functie van het strenge of het soepele criterium, is het recht op het minimumpensioen in de regeling voor zelfstandigen geopend, ongeacht het feit dat die notie van streng of soepel criterium niet bestaat in de regeling voor zelfstandigen.

Voorbeelden:

1. Een werknemer heeft een loopbaan als werknemer van 3.000 effectieve dagen VTE en een loopbaan als zelfstandige van 27 effectieve kwartalen (2.106 dagen), hetzij samen 5.106 VTE effectieve dagen.

Hij vervult de voorwaarde van 5.000 dagen VTE van effectieve beroepsbezigheid (streng criterium) zodat het recht op het minimumpensioen geopend is in de regeling voor zelfstandigen.

2. Een werknemer heeft een loopbaan van 1.500 effectieve dagen VTE en een loopbaan als zelfstandige van 22 effectieve kwartalen (1.716 dagen), hetzij samen 3.216 effectieve dagen. Hij vervult de voorwaarde van 3.120 dagen VTE van effectieve beroepsbezigheid (soepel criterium),

sorte que le droit à la pension minimum est ouvert en régime indépendant.

Le paragraphe 3 prévoit une dérogation au paragraphe 1^{er}, la condition de travail effectif ne s'appliquant pas dans les cas suivants :

- 1° aux bénéficiaires d'une pension de retraite nés avant le 1^{er} janvier 1963 et aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé est né avant 1963;
- 2° aux bénéficiaires d'une pension de retraite qui ont au moins 56 ans au 1^{er} janvier 2025 et qui prouvent à cette date une carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète ainsi qu'aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé répondait aux mêmes conditions, au moment du décès;
- 3° aux bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé bénéficiait ou aurait pu bénéficier d'une pension de retraite qui répondait au moment du décès à une carrière professionnelle au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète.
- 4° aux bénéficiaires visés à l'article 131quinquies (conjoint aidant).

Le paragraphe 4 détermine qu'une fois que la pension peut être calculée en fonction de la pension minimum, le montant de la pension minimum est multiplié par une fraction qui est déterminée après application du principe de l'unité de carrière prévu à l'article 19 de l'arrêté royal n°72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

L'ajout de la limitation de la fraction à l'unité est logique mais est explicitée par souci de clarté.

Les règles en matière de plafonnement, établie à l'alinéa 2, par lesquelles seul le montant de la pension salariée est pris en compte, demeurent inchangées.

Enfin, quelques ajustements techniques sont également prévus de sorte qu'il soit fait référence à partir du 1^{er} janvier 2025 à la nouvelle loi concernant la pension minimum dans le régime salarié.

zodat het recht op het minimumpensioen in de regeling voor zelfstandigen geopend is.

Paragraaf 3 voorziet een afwijking van de eerste paragraaf waarbij de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid niet wordt toegepast in de volgende gevallen:

- 1° voor de gerechtigde op een rustpensioen, geboren vóór 1 januari 1963 en voor de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot geboren is vóór 1963;
- 2° voor de gerechtigde op een rustpensioen die op 1 januari 2025 ten minste 56 jaar oud zijn en die op die datum een beroepsloopbaan bewijzen die ten minste gelijk is aan twee derde van een volledige loopbaan alsook voor de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot op het ogenblik van zijn overlijden beantwoordde aan dezelfde voorwaarden;
- 3° voor de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot een rustpensioen genoot of zou kunnen genieten hebben omdat hij bij zijn overlijden een beroepsloopbaan bewees die ten minste gelijk was aan twee derde van een volledige loopbaan.
- 4° voor de gerechtigden bedoeld in artikel 131quinquies (meewerkende echtgenoot).

Paragraaf 4 bepaalt dat eens het pensioen kan berekend worden in functie van het minimumpensioen, het bedrag van het minimumpensioen vermenigvuldigd wordt met een breuk die vastgesteld wordt na de toepassing van het beginsel van eenheid van loopbaan, voorzien in artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

De toevoeging van de beperking van de breuk tot de eenheid is logisch maar wordt gedaan omwille van de duidelijkheid.

De regels inzake plafonnering, bepaald in het tweede lid, waarbij enkel het bedrag van het werknemerspensioen in aanmerking genomen wordt, blijven onveranderd.

Daarnaast volgen nog enkele technische aanpassingen zodat vanaf 1 januari 2025 verwezen wordt naar de nieuwe wet betreffende het minimumpensioen in de regeling voor werknemers.

Le paragraphe 5 prévoit l'introduction d'une période transitoire concernant la nouvelle condition de travail effectif pour ouvrir le droit à la pension minimum.

Cette disposition s'applique pour autant que la condition de travail effectif est d'application et qu'il ne s'agit pas d'une carrière mixte.

Les personnes, nées pendant les années 1964, 1965, 1966, 1967, 1968 et 1969 ne doivent pas prouver 64 trimestres mais respectivement 16, 19, 23, 29, 35, 45 et 55 trimestres seulement.

Il en est de même pour les bénéficiaires d'une pension de survie dont le conjoint décédé était né pendant les années 1964, 1965, 1966, 1967, 1968 et 1969.

Les mesures relative aux périodes assimilées pour maladie sont également d'application durant la période transitoire. Toutefois, c'est le résultat le plus avantageux entre le nombre de trimestres requis durant la période transitoire ou le résultat obtenu après application des mesures relatives aux périodes assimilées qui est retenu.

Le paragraphe 6 donne pouvoir au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, ce qu'il y a lieu d'entendre par « deux-tiers pour une carrière complète dans le régime des indépendants à partir du 1^{er} janvier 2025 », par « périodes de travail effectif comme travailleur indépendant », par périodes pouvant être assimilées à des périodes de travail effectif, comment les périodes ouvrant des droits à pension à charge d'un ou plusieurs régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens ou auxquels s'applique une convention internationale concernant totalement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée sont converties en trimestres ainsi que comment les périodes assimilées en vertu de l'article 29 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 précité, soit les périodes de maladie ou invalidité, sont déduites du nombre de trimestres de travail effectif requis.

Art. 22

L'article 132 de la loi du 15 mai 1984 précitée est complété par un alinéa de sorte que les pensions

De vijfde paragraaf voorziet een overgangperiode voor de invoering van de nieuwe voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid om het recht op het minimumpensioen te openen.

Die bepaling is van toepassing voor zover de voorwaarde van effectieve beroepsbezigheid van toepassing is en het niet gaat om een gemengde loopbaan.

De personen die geboren zijn tijdens de jaren 1964, 1965, 1966, 1967, 1968 en 1969 moeten geen 64 kwartalen bewijzen maar respectievelijk slechts 16, 19, 23, 29, 35, 45 en 55 kwartalen.

Hetzelfde geldt voor de gerechtigden op een overlevingspensioen wiens overleden echtgenoot geboren was tijdens de jaren 1965, 1966, 1967, 1968 en 1969.

De maatregel met betrekking tot de periodes die gelijkgesteld werden wegen ziekte, zijn eveneens van toepassing tijdens die overgangperiode. Het is evenwel het meest voordelige resultaat tussen het aantal vereiste kwartalen tijdens de overgangperiode en het resultaat verkregen na toepassing van de maatregelen met betrekking tot de gelijkgestelde periodes die weerhouden wordt.

In paragraaf 6 wordt aan de Koning de bevoegdheid gegeven om, bij koninklijk besluit na overleg in de Ministerraad, te bepalen wat begrepen moet worden onder "twee derde van een volledige loopbaan in de regeling voor zelfstandigen vanaf 1 januari 2025", onder "periodes van effectieve beroepsbezigheid als zelfstandige", onder de periodes die gelijkgesteld kunnen worden met periode van effectieve beroepsbezigheid, hoe de periodes die het recht openen op een pensioen ten laste van een of meerdere regelingen waarop de Europese Verordeningen van toepassing zijn of waarop een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, omgezet moeten worden naar kwartalen, alsook hoe de periodes die gelijkgesteld worden krachtens artikel 29 van het voornoemde koninklijk besluit van 22 december 1967, dwz de periodes van ziekte of invaliditeit, afgetrokken worden van het vereiste aantal kwartalen van effectieve beroepsbezigheid.

Art. 22

Artikel 132 van de voornoemde wet van 15 mei 1984 wordt aangevuld met een lid zodat de

minimales, prévues dans cette loi, soient encore adaptées, à partir du 1^{er} janvier 2025, par le Service fédéral des Pensions, aux futures augmentations de la pension minimum et aux futures indexations, sans que l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ne doive prendre une nouvelle décision.

Art. 23

A l'article 23, le paragraphe 4 de l'article 152 de la loi du 15 mai 1984 précitée est modifié afin, d'une part, de corriger un oubli lors de l'insertion de l'article 131^{ter} qui a étendu la façon dont on établit la condition des deux tiers d'une carrière complète en tenant compte également des périodes pour lesquelles des droits à pension sont ouverts à l'étranger et de l'article 131^{quinquies} instaurant une nouvelle pension minimum pour les conjoints aidants qui ne satisfont pas à la condition des 2/3 de carrière au sens de l'article 131^{ter} précité, et d'autre part, d'ajouter, dans les dispositions relatives à l'allocation spéciale pour travailleur indépendant, les bénéficiaires visés à l'article 131^{sexies}, qui peuvent prétendre à une pension minimum d'un montant correspondant aux montants visés à l'article 4, alinéas 1 et 2 de la loi du ... portant la réforme des pensions, de façon à les exclure du droit à l'allocation spéciale.

L'objectif poursuivi par le législateur n'a jamais été de permettre à nouveau, à partir du 1^{er} janvier 2015, l'octroi de l'allocation spéciale pour travailleur indépendant lors de l'introduction de nouvelles conditions d'ouverture du droit à la pension minimum.

Section 2 – Modifications de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

Art. 24

Dans cet article consacré à l'allocation de transition, un alinéa est ajouté au paragraphe 10 de l'article 9^{bis} de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité de façon à faire référence à partir du 1^{er} janvier 2025 au

minimumpensioenen, voorzien in deze wet, vanaf 1 januari 2025 verder door de Federale Pensioendienst zullen aangepast worden aan de latere verhogingen van het minimumpensioen en aan de toekomstige indexeringen, zonder dat het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen daarvoor een nieuwe beslissing moet nemen.

Art. 23

In artikel 23 wordt paragraaf 4 van artikel 152 van de voornoemde wet van 15 mei 1984 gewijzigd om, enerzijds, een vergetelheid te verbeteren die in de tekst geslopen is bij de invoering van artikel 131^{ter} dat de wijze bepaalt waarop de twee derde loopbaanvoorwaarde wordt vastgesteld, uitbreidt met de periodes die recht geven op een pensioen ten laste van het buitenland en van artikel 131^{quinquies} dat een nieuw minimumpensioen invoert voor meewerkende echtgenoten die niet voldoen aan de 2/3 loopbaanvoorwaarde in de zin van het vermeld artikel 131^{ter}, en anderzijds om de gerechtigden bedoeld in het artikel 131^{sexies} op te nemen die een minimumpensioen kunnen verkrijgen van een bedrag, bedoeld in artikel 4, eerste en tweede lid van de wet van ... houdende de hervorming van pensioenen, in de bepalingen betreffende de bijzondere bijslag voor zelfstandigen teneinde hen uit te sluiten van het recht op de bijzondere bijslag.

Het is immers nooit de bedoeling van de wetgever geweest om vanaf 1 januari 2015 opnieuw een bijzondere bijslag toe te kennen aan de zelfstandigen naar aanleiding van de invoering van de nieuwe voorwaarden tot opening van het recht op het minimumpensioen.

Afdeling 2. – Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

Art. 24

In dit artikel over de overgangsuitkering wordt aan paragraaf 10 van artikel 9^{bis} van het voornoemd koninklijk besluit van 30 januari 1997 een lid toegevoegd zodat op 1 januari 2025 verwezen wordt naar het bedrag bedoeld in artikel 4, eerste lid, 3°

montant visé à l'article 4, alinéa 1^{er}, 3° de la loi du ... portant la réforme des pensions

Section 3. – Entrée en vigueur

Art. 25

L'article 25 détermine que ce chapitre est d'application aux pensions de retraite et de survie qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025.

Art. 26

L'article 26 détermine que ce chapitre entre en vigueur au 1^{er} janvier 2025, à l'exception de l'article 18, 1°, 2° et 3° et de l'article 23 qui produisent leurs effets respectivement au 1^{er} janvier 2019 et au 1^{er} janvier 2015.

Titre 3. - Le bonus de pension

Chapitre 1^{er}. - Dispositions relatives au bonus de pension dans les régimes de pension du secteur public

Section 1^{ère}. - Champ d'application

Art. 27

Pour le bonus de pension du secteur public, cet article reprend le même champ d'application que celui du bonus de pension tel qu'il existait dans la loi-programme du 28 juin 2013.

Art. 28

Cet article définit la période de référence pendant laquelle l'agent se constitue des droits au bonus de pension, le découpage de la période de référence en années de référence, les services qui entrent en ligne de compte pour l'octroi de ce bonus ainsi que le bonus de pension en tant que tel.

Il est à remarquer que la période de référence débute le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'agent atteint l'âge légal de la pension de 65, 66 ou 67 ans tel que visé à l'article 46, § 3, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions ou, au plus tôt, le premier jour du mois qui suit celui durant lequel l'agent, avant l'âge légal de la pension, remplit les conditions d'âge et de durée de carrière pour l'octroi d'une pension de retraite anticipée conformément à l'article 46 de la loi précitée du 15 mai 1984. Dans

van de wet van ... houdende de hervorming van pensioenen .

Afdeling 3. – Inwerkingtreding

Art. 25

Artikel 25 bepaalt dat dit hoofdstuk van toepassing is op de rust- en overlevingspensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan 1 januari 2025.

Art. 26

Artikel 26 bepaalt dat dit hoofdstuk in werking treedt op 1 januari 2025, met uitzondering van artikel 18, 1°, 2° en 3° , en artikel 23 die respectievelijk uitwerking hebben op 1 januari 2019 en op 1 januari 2015.

Titel 3. - De pensioenbonus

Hoofdstuk 1. - Bepalingen inzake de pensioenbonus in de pensioenregelingen van de overheidssector

Afdeling 1. - Toepassingsgebied

Art. 27

Voor de pensioenbonus van de overheidssector herneemt dit artikel hetzelfde toepassingsgebied als dat van de pensioenbonus zoals hij bestond in de programmawet van 28 juni 2013.

Art. 28

Dit artikel definieert de referteperiode tijdens dewelke het personeelslid rechten op de pensioenbonus opbouwt, de verdeling van de referteperiode in refertejaren, de diensten welke in aanmerking genomen worden voor de toekenning van deze bonus evenals de pensioenbonus op zich.

Er dient opgemerkt te worden dat de referteperiode een aanvang neemt op de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin het personeelslid de wettelijke pensioenleeftijd van 65, 66 of 67 jaar bereikt zoals bedoeld in artikel 46, § 3, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen of, ten vroegste, de eerste dag van de maand volgend op deze waarin het personeelslid, vóór de wettelijke pensioenleeftijd, de voorwaarden inzake leeftijd en loopbaanduur vervult voor de toekenning van een

les deux cas, la période de référence ne débute qu'à condition que le membre du personnel ait réellement effectué au moins un jour de services au cours de ce mois.

Les personnes, qui en raison de leur tantième préférentiel sur base des coefficients de majoration visés à l'article 46, § 3/1, de la loi du 15 mai 1984 précitée, remplissent plus rapidement la condition de carrière visée à l'article 46 de cette loi, peuvent également se constituer un bonus de pension.

Il est à remarquer que les personnes, visées à l'article 88, alinéa 2 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, qui, après la réforme des pensions de 2011, ont aussi conservé une limite d'âge avantageuse déterminée par la loi, peuvent également bénéficier d'un bonus de pension. Cependant, elles ne constitueront pas leur bonus de pension à partir de la limite d'âge avantageuse. Pour elles aussi, la période de référence ne commence que lorsqu'elles remplissent les conditions d'âge et de carrière de l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 précitée.

Lorsque le membre du personnel remplit les conditions visées à l'article 28, 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, mais n'a pas effectué une journée de services réellement prestés au cours du premier mois, la période de référence ne débute qu'à partir du premier jour du mois au cours duquel une journée de services réellement prestés a été effectuée.

Pour les agents qui remplissent, déjà avant le 1^{er} juillet 2024, les conditions prévues à l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 précitée pour bénéficier de la pension de retraite à l'âge légal ou de la pension de retraite anticipée, la période de référence débiterait déjà avant le 1^{er} juillet 2024 en application de l'article 27, 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 ou 3, de la présente loi. Pour ces agents, il est toutefois prévu à l'alinéa 4 que la période de référence ne commence qu'au 1^{er} juillet 2024. Ils ne constitueront donc un bonus de pension qu'à partir du 1^{er} juillet 2024.

Pour le calcul du bonus de retraite de ces agents, leur âge et leur carrière au 1^{er} juillet 2024 sont pris en compte.

La période de référence se termine quand le membre du personnel bénéficie d'une pension de retraite ou d'une rente en vertu d'un régime légal,

vervroegd rustpensioen overeenkomstig artikel 46 van voormelde wet van 15 mei 1984. In beide gevallen neem de referteperiode pas een aanvang op voorwaarde dat het personeelslid in die maand ten minste een dag werkelijk gepresteerde diensten heeft verstrekt.

De personen die omwille van hun preferentieel tantième op grond van de in artikel 46, § 3/1, van de voormelde wet van 15 mei 1984 bedoelde verhogingscoëfficiënten sneller de loopbaanvoorwaarde van artikel 46 van die wet vervullen, kunnen eveneens een pensioenbonus opbouwen.

Daarbij moet worden opgemerkt dat de personen bedoeld in artikel 88, tweede lid van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, die ook na de pensioenhervorming in 2011 een wettelijk bepaalde, voordelige leeftijdsgrens behouden hebben, eveneens een pensioenbonus kunnen opbouwen. Zij zullen hun pensioenbonus evenwel niet opbouwen vanaf de voordelige leeftijdsgrens. Ook voor hen start de referteperiode pas wanneer zij aan de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden van artikel 46 van de voormelde wet van 15 mei 1984 voldoen.

Wanneer het personeelslid wel aan de in artikel 28, 1^{er}, eerste of tweede lid, bedoelde voorwaarden voldoet, maar in de eerste maand geen dag werkelijk gepresteerde diensten heeft verstrekt, neemt de referteperiode slechts een aanvang vanaf de eerste dag van de maand waarin een dag werkelijk gepresteerde diensten werd verstrekt.

Voor de personeelsleden die reeds vóór 1 juli 2024 aan de in artikel 46 van de voormelde wet van 15 mei 1984 bepaalde voorwaarden voldoen om het vervroegd rustpensioen op wettelijke pensioenleeftijd of het vervroegd rustpensioen op te nemen, zou de referteperiode op grond van artikel 27, 1^{er}, eerste, tweede of derde lid, van deze wet reeds vóór 1 juli 2024 aanvangen. Voor deze personeelsleden wordt in het vierde lid evenwel bepaald dat de referteperiode pas aanvangt op 1 juli 2024. Ook zij zullen dus maar een pensioenbonus opbouwen vanaf 1 juli 2024.

Voor de berekening van de pensioenbonus van deze personeelsleden wordt rekening gehouden met hun leeftijd en loopbaan op 1 juli 2024.

De referteperiode eindigt wanneer aan het personeelslid een rustpensioen of -rente krachtens een Belgische wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele pensioenregeling toegekend wordt.

réglementaire, statutaire ou contractuel belge de pension.

Le bonus de pension pourra également être octroyé en cas de pension pour cause d'inaptitude physique si, pour l'agent concerné, la période de référence a déjà commencé.

La période de référence est subdivisée en années de référence. Une année de référence est une période de 12 mois civils consécutifs au cours de la période de référence, toujours à compter du premier jour du mois civil au cours duquel la période de référence a commencé.

Une période de référence peut couvrir un maximum de 3 années de référence et dans tous les cas se termine le dernier jour de la carrière. Au cours de la période de référence, un bonus de pension peut dans tous les cas être constitué pendant un maximum de 36 mois. Le bonus de pension sera donc toujours constitué sur une période maximale de 3 ans, quel que soit le volume d'occupation du bénéficiaire pendant la période de référence et indépendamment du fait que le bénéficiaire continue ou non à travailler à l'issue de la période de référence.

En ce qui concerne la définition des services qui donnent droit au bonus de pension, on tient compte d'une part des services avec des prestations de travail effectif, c'est-à-dire les services réellement prestés qui entrent en considération pour établir le montant de la pension et, d'autre part, des périodes d'absence admissibles pour ce calcul pendant lesquelles la rémunération (qui est, selon le cas, normalement liée aux prestations à temps plein ou à temps partiel) est intégralement maintenue, telles que, par exemple, les périodes de congés annuels. Dès lors, les périodes de disponibilité pour maladie, par exemple, sont en principe exclues parce qu'elles ne sont pas rémunérées à 100% mais à 60%.

La définition du bonus de pension précise qu'il s'agit d'un montant qui est octroyé pour chaque mois civil de services réellement prestés durant la période de référence.

Art. 29

Le paragraphe 1^{er} de cet article prévoit que le bonus de pension est octroyé en supplément de la pension

De pensioenbonus zal eveneens kunnen worden toegekend in geval van een pensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid indien voor het betrokken personeelslid de referteperiode al is aangevangen.

De referteperiode wordt onderverdeeld in refertejaren. Een refertear is een tijdvak van 12 opeenvolgende kalendermaanden binnen de referteperiode, telkens te rekenen vanaf de eerste dag van de kalendermaand waarin de referteperiode aanving.

Een referteperiode kan maximaal 3 refertejaren beslaan en eindigt in elk geval de laatste dag van de loopbaan. Tijdens de referteperiode kan hoe dan ook voor ten hoogste 36 maanden pensioenbonus worden opgebouwd. De pensioenbonus zal dus steeds opgebouwd worden in een periode van maximum 3 jaar ongeacht het volume van de tewerkstelling van de gerechtigde tijdens de referteperiode en ongeacht of de gerechtigde na afloop van de referteperiode al dan niet nog verder werkt.

Wat de definitie betreft van de diensten die recht geven op de pensioenbonus, houdt men enerzijds rekening met de diensten met werkelijke arbeidsprestaties, meer bepaald de werkelijk gepresteerde diensten die in aanmerking komen om het pensioenbedrag vast te stellen, en anderzijds met de voor die berekening aanneembare afwezigheidsperioden tijdens welke de bezoldiging (die, naargelang het geval, normaliter verbonden is aan de voltijdse of deeltijdse prestaties) volledig wordt behouden, zoals bijvoorbeeld de perioden van jaarlijkse vakantie. Zo worden perioden van bijvoorbeeld beschikbaarheid wegens ziekte in principe uitgesloten omdat zij niet bezoldigd worden aan 100% maar aan 60%.

De definitie van de pensioenbonus preciseert dat het gaat over een bedrag dat wordt toegekend voor elke kalendermaand met werkelijk gepresteerde diensten tijdens de referteperiode.

Art. 29

Paragraaf 1 van dit artikel bepaalt dat de pensioenbonus wordt toegekend bovenop het

de retraite pour des services exercés au cours de la période de référence dans les services publics entrant dans le champ d'application du présent titre.

Le bonus de pension est un droit personnel du bénéficiaire de la pension de retraite. Dès lors, aucun bonus de pension ne sera accordé à son ayant-droit d'une pension de survie.

Le paragraphe 2 prévoit qu'un maximum de 12 mois de services réellement prestés par année de référence peut être pris en compte pour le calcul du bonus de pension. Si l'intéressé a fourni plus de 12 mois de services effectifs au cours d'une année de référence, le nombre de mois pris en compte pour le calcul du bonus de pension est ramené à 12 mois. Une disposition similaire est également prévue dans le régime de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants.

De même, si au cours de la période de référence, l'intéressé a exercé simultanément des services dans des fonctions donnant lieu à l'attribution de plusieurs pensions de retraite, le nombre de mois pris en compte pour le calcul du bonus de pension sur l'ensemble des fonctions doit être limité à 12 mois par année de référence.

Cette limitation s'applique aux services pris en compte pour le calcul des bonus de pension dans les différentes pensions, par ordre croissant selon l'importance des prestations accomplies. Si l'étendue des prestations réalisées dans les différentes fonctions est la même, les services accomplis dans la fonction la mieux rémunérée sont réputés, pour l'application de l'alinéa précédent, avoir un volume de prestations supérieur à celui de l'autre fonction.

Pour déterminer si ce maximum de 12 mois par année de référence est atteint, la durée réduite des services conformément à l'article 8 est prise en compte. Aucun bonus de pension ne sera octroyé pour les mois, complets ou non, qui dépassent le maximum de 12 mois.

Le paragraphe 3 dispose que, après application de la limitation visée au paragraphe 2, le bonus de pension peut être octroyé pour maximum 36 mois.

rustpensioen voor de diensten die gedurende de referteperiode worden verricht in de overheidsdiensten die binnen het toepassingsveld van deze titel vallen.

De pensioenbonus is een persoonlijk recht van de gerechtigde op het rustpensioen. Derhalve zal geen pensioenbonus worden toegekend aan diens rechthebbende op een overlevingspensioen.

Paragraaf 2 bepaalt dat er per refertejaar maximaal 12 maanden werkelijk gepresteerde diensten in aanmerking mogen worden genomen voor de berekening van de pensioenbonus. Indien de betrokkene tijdens een refertejaar meer dan 12 maanden werkelijke diensten heeft verstrekt, dan wordt het aantal maanden dat voor de berekening van de pensioenbonus in aanmerking wordt genomen tot 12 maanden beperkt. Ook in de pensioenregeling van de werknemers en de zelfstandigen wordt in een gelijkaardige bepaling voorzien.

Ook wanneer de betrokkene tijdens de referteperiode gelijktijdig diensten heeft uitgeoefend in onderscheiden ambten die aanleiding geven tot de toekenning van meerdere rustpensioenen, moet het aantal maanden dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de pensioenbonus over alle ambten heen tot 12 maanden per refertejaar worden beperkt.

Deze beperking wordt toegepast op de diensten die voor de berekening van de pensioenbonussen in de verschillende pensioenen in aanmerking worden genomen, in stijgende volgorde volgens de omvang van de volbrachte prestaties. Indien de omvang van de volbrachte prestaties in de onderscheiden ambten dezelfde is, worden de diensten die volbracht zijn in het best bezoldigde ambt voor de toepassing van het vorige lid geacht een omvang van de prestaties te hebben die groter is dan die van het andere ambt.

Om vast te stellen of dit maximum van 12 maanden per refertejaar wordt bereikt, wordt de overeenkomstig artikel 8 verminderde duur van de diensten in aanmerking genomen. Voor de al dan niet volledige maanden die het maximum van 12 maanden overschrijden wordt geen pensioenbonus toegekend.

Paragraaf 3 bepaalt dat de pensioenbonus, na toepassing van de in paragraaf 2 bedoelde beperking tot 12 maanden per refertejaar, voor

Cela correspond à un maximum de 3 années de référence qui peuvent ouvrir le droit au bonus de pension.

Pour déterminer si ce maximum de 36 mois par année de référence est atteint, la durée des services réduite conformément à l'article 32 de la présente loi est également prise en compte. Aucun bonus de pension n'est octroyé pour les mois, complets ou non, qui dépassent le maximum de 36 mois.

Art. 30

Le paragraphe 1^{er} prévoit que le bonus de pension est payé en principe sous la forme d'un paiement unique.

Le paragraphe 2 fixe les montants du bonus de pension. Ces montants sont déterminés par mois de services réellement prestés à prestations complètes. Il est ainsi prévu que le montant du bonus de pension augmente à chaque année de référence et qu'il augmente donc au fur et à mesure que l'intéressé continue à retarder la prise de cours de sa pension de retraite.

Le montant du paiement unique est déterminé de la manière suivante :

- 314,58 euros par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus au cours de la première année de référence ;
- 629,17 euros par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus au cours de la deuxième année de référence ;
- 943,75 euros par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus au cours de la troisième année de référence.

Ces montants sont identiques, que la période de référence commence pour l'intéressé parce qu'il a atteint l'âge légal de la retraite ou parce qu'il remplit les conditions de la pension anticipée.

Lorsque ces montants mensuels sont convertis en montants annuels, le bonus maximum s'élève à 3.775 euros pour la première année de référence, à 7.550 euros pour la deuxième année de référence et

maximum 36 maanden kan worden toegekend. Dit komt overeen met een maximum van 3 refertejaren die recht kunnen geven op de pensioenbonus.

Ook om vast te stellen of dit maximum van 36 maanden per refertejaar wordt bereikt, wordt de overeenkomstig artikel 32 van deze wet verminderde duur van de diensten in aanmerking genomen. Voor de al dan niet volledige maanden die het maximum van 36 maanden overschrijden, wordt geen pensioenbonus toegekend.

Art. 30

Paragraaf 1 bepaalt dat de pensioenbonus in principe onder de vorm van een eenmalige betaling wordt uitgekeerd.

Paragraaf 2 legt de bedragen van de pensioenbonus vast. Deze bedragen worden bepaald per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht. Er wordt daarbij voorzien dat het bedrag van de pensioenbonus elk refertejaar zal stijgen en dus meer zal bedragen naarmate de betrokkene de ingang van zijn rustpensioen verder uitstelt.

Het bedrag van de eenmalige betaling wordt als volgt bepaald:

- 314,58 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het eerste refertejaar;
- 629,17 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het tweede refertejaar;
- 943,75 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het derde refertejaar.

Deze bedragen zijn dezelfde, ongeacht of de referteperiode voor het betrokkenen personeelslid aanvangt omdat hij de wettelijke pensioenleeftijd heeft bereikt, dan wel omdat hij de voorwaarden voor het vervroegd rustpensioen vervult.

Wanneer deze maandbedragen worden omgezet in jaarbedragen, dan bedraagt de maximale bonus 3.775 euro voor het eerste refertejaar, 7.550 euro voor het tweede refertejaar en 11.325 euro voor het

à 11.325 euros pour la troisième année de référence. Ces montants annuels sont identiques aux montants annuels du bonus de pension qui est octroyé aux bénéficiaires d'une pension de retraite dans le régime des travailleurs salariés.

Le paragraphe 3 prévoit un régime spécial pour les personnes qui, avant l'âge de 63 ans peuvent déjà se prévaloir d'une carrière longue d'au moins 43 années de service conformément à la réglementation applicable à la pension anticipée dans le régime des travailleurs salariés. Il s'agit des personnes qui peuvent à l'âge de 60 ans justifier d'une carrière de 44 années et des personnes qui peuvent à l'âge de 61 ou 62 ans justifier d'une carrière de 43 années, sans tenir compte du coefficient de majoration en raison d'un tantième préférentiel. Ces personnes se constituent immédiatement un bonus de pension du montant le plus élevé par mois de services réellement prestés.

Le montant exact du bonus de pension versé sous forme d'un paiement unique est obtenu en additionnant les montants mensuels déterminés conformément aux paragraphes 2 à 5. Lors de la détermination des montants mensuels, il faut bien entendu tenir compte du volume des services pendant le mois concerné (voir article 33).

Art. 31

L'article 31 prévoit que, à la demande de l'intéressé, le bonus de pension n'est pas versé sous forme d'un paiement unique en application de l'article 45 de la présente loi, mais peut être versé sous forme d'une rente mensuelle en même temps que la pension de retraite.

Les montants de la rente mensuelle sont déterminés sous les mêmes modalités que pour le versement du bonus de pension sous forme d'un paiement unique, tel que visé à l'article 29 de la présente loi.

Cependant, les montants de base diffèrent car ils ne sont pas versés sous forme de paiement unique, mais chaque mois en même temps que la pension de retraite. Ils sont déterminés comme suit :

derde refertejaar. Deze jaarbedragen zijn identiek aan de jaarbedragen van de pensioenbonus die aan de gerechtigden op een rustpensioen in de werknemersregeling wordt toegekend.

Paragraaf 3 voorziet in een bijzondere regeling voor de personen die vóór de leeftijd van 63 jaar reeds een lange loopbaan van minstens 43 dienstjaren kunnen laten gelden overeenkomstig de regeling die geldt voor het vervroegd pensioen in de regeling van de werknemers. Het gaat daarbij om de personen die op de leeftijd van 60 jaar een loopbaan kunnen bewijzen van 44 loopbaanjaren, en de personen die op de leeftijd van 61 of 62 jaar een loopbaan kunnen bewijzen van 43 loopbaanjaren, zonder dat daarbij rekening wordt gehouden met de verhogingscoëfficiënt ten gevolge van een preferentieel tantième. Deze personen bouwen onmiddellijk een pensioenbonus op aan het hoogste bedrag per maand werkelijk gepresteerde diensten.

Het precieze bedrag van de pensioenbonus uitbetaald onder de vorm van een eenmalige betaling wordt verkregen door de som te maken van de in toepassing van de paragrafen 2 tot en met 5 bepaalde maandbedragen. Daarbij moet voor de vaststelling van de maandbedragen uiteraard rekening worden gehouden met de omvang van de diensten in de desbetreffende maand (zie artikel 33).

Art. 31

Artikel 31 bepaalt dat de pensioenbonus op verzoek van de betrokkene met toepassing van artikel 45 van deze wet niet onder de vorm van een eenmalige betaling wordt uitbetaald, maar onder de vorm van een maandelijks rente samen met het rustpensioen kan worden uitbetaald.

De bedragen van de maandelijks rente worden onder dezelfde modaliteiten vastgesteld als bij de uitbetaling van de pensioenbonus onder de vorm van een eenmalige betaling zoals bedoeld in artikel 29 van deze wet.

De bedragen verschillen evenwel daar deze niet onder de vorm van een eenmalige betaling maar elke maand samen met het rustpensioen worden uitbetaald. Zij worden als volgt vastgesteld:

- 15,60 euros par mois de services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus dans la première année de référence ;
- 31,20 euros par mois pour les services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus dans la deuxième année de référence ;
- 46,80 euros par mois pour les services réellement prestés à prestations complètes qui ont été rendus dans la troisième année de référence.

Art. 32

Sur base de cet article, le bonus de pension est octroyé pour les pensions de retraite qui prennent cours au plus tôt le 1^{er} janvier 2025. Seuls les services réellement prestés à partir du 1^{er} juillet 2024 sont pris en considération pour déterminer le montant du bonus de pension.

Les montants du bonus de pension, visés aux articles 30 et 31 de la présente loi, sont liés à l'indice-pivot 138,01 en vigueur au 1^{er} juillet 2023. À cette date, le coefficient de majoration 1,9999 est applicable. Ces montants évoluent conformément aux dispositions de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Il est prévu que le Roi peut modifier les montants du bonus de pension prévus aux articles 30 et 31 par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 33

L'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} confirme que le bonus de pension, dans le régime des fonctionnaires, est octroyé par mois de prolongation de carrière. Les mois incomplets donnent également droit à un bonus de pension.

L'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} prévoit qu'en cas de prestations incomplètes, il y a lieu d'effectuer, sur le mois visé à l'alinéa 1^{er}, une diminution au prorata de la réduction des prestations.

Le paragraphe 2, alinéa 1^{er} prévoit que les jours non prestés (ou les demi-jours) ou périodes qui ne sont pas intégralement rémunérés ne donnent pas droit à

- 15,60 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het eerste refertejaar;
- 31,20 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het tweede refertejaar;
- 46,80 euro per maand werkelijk gepresteerde diensten met volledige opdracht die werden verstrekt in het derde refertejaar.

Art. 32

Op basis van dit artikel wordt de pensioenbonus toegekend voor de rustpensioenen die ten vroegste ingaan op 1 januari 2025. Voor het bepalen van het bedrag van de pensioenbonus worden enkel de werkelijk gepresteerde diensten vanaf 1 juli 2024 in aanmerking genomen.

De bedragen van de pensioenbonus bedoeld in artikelen 30 en 31 van deze wet zijn gekoppeld aan de spilindex 138,01 van kracht op 1 juli 2023. Op die datum is verhogingscoëfficiënt 1,9999 van toepassing. Deze bedragen schommelen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Er wordt voorzien dat de Koning de bedragen van de pensioenbonus zoals bepaald in artikel 30 en 31 kan wijzigen bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Art. 33

Het eerste lid van paragraaf 1 bevestigt dat de pensioenbonus in de ambtenarenregeling wordt toegekend per maand van verlenging van de loopbaan. Ook onvolledige maanden leveren pensioenbonus op.

Het tweede lid van paragraaf 1 voorziet dat, in geval van onvolledige prestaties, er een vermindering moet worden uitgevoerd op de maand zoals bedoeld in het eerste lid, in verhouding tot de vermindering van de prestaties.

Paragraaf 2, eerste lid voorziet dat de niet-gepresteerde dagen (of de halve dagen) of perioden die niet volledig bezoldigd worden, geen recht geven

un bonus de pension, même s'ils sont assimilés à de l'activité de service. Ces jours seront dès lors déduits du mois visé dans le paragraphe 1^{er}. C'est par exemple le cas des jours de congé pour motifs impérieux d'ordre familial ou des jours de non-activité.

Le paragraphe 2, alinéa 2 prévoit une exception en autorisant l'assimilation d'un mois de jours non rémunérés ou partiellement rémunérés ou de périodes d'absence par année de référence à des services réellement prestés, à condition que, pendant cette période, la personne ait été mise en disponibilité ou qu'elle ait été placée dans une situation assimilée à de l'activité de service. Ces jours ou périodes d'absence peuvent être assimilés ou non à de l'activité de service. Cette exception ne peut s'appliquer que si l'agent fournit au moins un jour de travail effectif pendant l'année de référence en question.

Il convient de noter que les périodes d'interruption de carrière ordinaire, totale ou partielle, et les périodes de crédit-soins flamand ne peuvent pas être assimilées à des services réellement prestés.

Le paragraphe 3 de cet article prévoit que le bonus de pension ne peut pas être constitué pendant les périodes de congé ou d'absence pour lesquelles un bonus de pension est constitué dans un autre régime de pension que celui du secteur public, tel que visé à l'article 2.

Cette disposition vise à éviter que ces périodes de congé ou d'absence ne donnent lieu à l'octroi d'un double avantage de pension.

Art. 34

Le paragraphe 1^{er} dispose que le bonus de pension est un avantage tenant lieu de pension qui ne fait pas partie de la pension de retraite. Par conséquent, le bonus de pension est également traité de la même manière que la pension de retraite en matière de saisie.

Toutefois, le paragraphe 2 exclut expressément la prise en compte du bonus de pension pour l'application d'une certaine nombre de dispositions de la réglementation des pensions.

Ainsi, aucune retenue pour une allocation pour frais de funérailles n'est opérée sur le bonus de pension

op een pensioenbonus, zelfs indien zij worden gelijkgesteld met dienstactiviteit. Deze dagen zullen derhalve worden afgetrokken van de maand zoals bedoeld in de eerste paragraaf. Dit is bijvoorbeeld het geval voor verlofdagen om dwingende redenen van familiaal belang of dagen van non-activiteit.

Paragraaf 2, tweede lid voorziet in een uitzondering door per refertejaar 1 maand van onbezoldigde of slechts gedeeltelijk bezoldigde dagen of perioden van afwezigheid gelijk te stellen met werkelijk gepresteerde diensten, op voorwaarde dat de betrokkene in die periode in beschikbaarheid is gesteld, of in een administratieve toestand die gelijkgesteld is met dienstactiviteit werd geplaatst. Deze uitzondering is enkel van toepassing indien het personeelslid minstens één dag met werkelijke arbeidsprestaties verstrekt heeft tijdens het betreffende refertejaar.

Daarbij dient te worden opgemerkt dat perioden van gewone volledige en gedeeltelijke loopbaanonderbreking, en perioden van Vlaams zorgkrediet niet kunnen worden gelijkgesteld met werkelijk gepresteerde diensten.

Paragraaf 3 van dit artikel bepaalt dat de pensioenbonus niet kan worden opgebouwd tijdens de periodes van verlof of afwezigheid waarvoor een pensioenbonus wordt opgebouwd in een ander pensioenstelsel dan dat van de overheidssector zoals bedoeld in artikel 2.

Deze bepaling moet vermijden dat die perioden van verlof of afwezigheid aanleiding zouden geven tot de toekenning van een dubbel pensioenvoordeel.

Art. 34

Paragraaf 1 bepaalt dat de pensioenbonus een als pensioen geldend voordeel is dat geen deel uitmaakt van het rustpensioen. Dit heeft als gevolg de bonus inzake beslaglegging eveneens op dezelfde manier behandeld worden als het rustpensioen.

Paragraaf 2 sluit de inaanmerkingneming van de pensioenbonus evenwel uitdrukkelijk uit voor de toepassing van een aantal bepalingen van de pensioenreglementering.

Zo wordt op de pensioenbonus geen inhouding voor een begrafenisvergoeding verricht en wordt er ook

et le bonus n'est pas pris en compte pour déterminer le montant de cette allocation.

Par ailleurs, le bonus de pension n'est pas péréquaté comme le prévoit l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public.

En outre, le bonus de pension n'est pas pris en compte pour déterminer si les limites du maximum relatif et absolu, telles que déterminées dans les articles 39 et 40 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, sont dépassées ou non.

Le bonus de pension n'est pas non plus pris en compte pour le cumul d'une pension de retraite avec une pension de survie, tel que visé à l'article 40*bis* de la loi du 5 août 1978 précitée.

Le bonus de pension ne doit pas être pris en compte pour la détermination du montant du supplément minimum garanti ainsi que pour les réductions appliquées à ce supplément. Ceci s'applique également au supplément octroyé en cas de handicap grave.

Pour la détermination du montant limite pour l'octroi du pécule de vacances, le bonus de pension n'est pas non plus pris en compte.

Les neutralisations susmentionnées du bonus de pension valent également pour les (nouveaux) bonus de pension constitués dans les régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants.

Enfin, le paragraphe 2, 6°, de cet article dispose que le bonus de pension n'est pas pris en compte pour le calcul de l'avantage de pension complémentaire légal pour les personnes qui exercent une fonction de management ou d'encadrement dans un service public. Cet avantage complémentaire couvre la différence entre la pension des travailleurs salariés qu'ils reçoivent pour leur mandat temporaire et l'équivalent d'une pension de fonctionnaire qu'ils auraient reçu pour cette même période s'ils avaient été des fonctionnaires nommés à titre définitif. Le bonus de pension n'est donc pas pris en compte pour déterminer cette différence, et par conséquent, la pension complémentaire.

geen rekening mee gehouden om het bedrag van diezelfde vergoeding vast te stellen.

Daarnaast wordt de pensioenbonus niet geperequateerd, zoals voorzien in artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector.

Verder wordt de pensioenbonus niet in aanmerking genomen om te bepalen of de grenzen van het relatief en absoluut maximum, zoals bepaald in de artikelen 39 en 40 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, al dan niet overschreden worden.

Ook voor de cumulatie van een rust- met een overlevingspensioen, zoals bedoeld in artikel 40*bis* van de voormelde wet van 5 augustus 1978, wordt de pensioenbonus niet in aanmerking genomen.

Voor de vaststelling van het bedrag van het supplement gewaarborgd minimum, evenals voor de verminderingen die worden toegepast op dit supplement, moet geen rekening worden gehouden met de pensioenbonus. Dit geldt eveneens voor het supplement dat wordt toegekend in geval van zware handicap.

Ook voor de vaststelling van het grensbedrag voor de toekenning van het vakantiegeld wordt geen rekening gehouden met de pensioenbonus.

Bovenstaande neutralisaties van de pensioenbonus gelden eveneens voor de (nieuwe) pensioenbonussen opgebouwd in de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen.

Tenslotte bepaalt paragraaf 2, 6°, van dit artikel dat de pensioenbonus niet in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het wettelijk aanvullend pensioenvoordeel voor de personen die een management- of staffunctie uitoefenen in een overheidsdienst. Dit aanvullende voordeel dekt het verschil tussen het werknemerspensioen dat zij voor hun tijdelijk mandaat ontvangen en het equivalent van een ambtenarenpensioen dat zij voor diezelfde periode zouden ontvangen hebben indien zij vastbenoemde ambtenaren zouden geweest zijn. De pensioenbonus wordt dus niet in aanmerking genomen om dit verschil, en bijgevolg het aanvullend pensioen, vast te stellen.

Le paragraphe 3 prévoit que, lorsque le bonus de pension est versé sous la forme d'une rente mensuelle conformément à l'article 31, le bonus de pension est suspendu de la même manière que la pension de retraite. Le paiement du bonus de pension sera suspendu si le paiement de la pension de retraite est aussi suspendu pendant une période d'incarcération ou d'internement visée à l'article 50^{ter} de la loi du 5 août 1978 précitée.

En ce qui concerne également l'application des règles de cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, telles que visées aux articles 75 à 102 de la loi-programme du 28 juin 2013 précitée, le versement mensuel du bonus de pension suit également les règles des pensions. Si les pensions sont réduites ou suspendues à la suite des règles de cumul, le bonus de pension est également réduit ou suspendu dans la même mesure.

Art. 35

Quiconque remplissait les conditions alors applicables pour constituer un bonus de pension avant le 1^{er} janvier 2015, conserve son droit de constituer son bonus de pension conformément aux anciennes conditions, telles que déterminées par la loi-programme du 28 juin 2013 précitée, indépendamment de la date de prise de cours de sa pension. L'article 35 dispose expressément que ces personnes ne peuvent se constituer aucun bonus de pension dans le nouveau régime.

Chapitre 2. - Disposition relative au bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs salariés

Art. 36

L'article 36 insère un article 7^{ter} dans le titre III, chapitre 1^{er}, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations.

Le paragraphe 1^{er} de cet article 7^{ter} prévoit l'octroi d'un bonus à certaines catégories de travailleurs salariés, à condition que ces travailleurs poursuivent leur activité professionnelle après la date à laquelle ils auraient pu obtenir leur pension de retraite.

Le paragraphe 2 de cet article 7^{ter} habilite le Roi à déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des

Paragraaf 3 bepaalt dat wanneer de pensioenbonus overeenkomstig artikel 31 wordt uitbetaald onder de vorm van een maandelijkse rente, de pensioenbonus op dezelfde wijze wordt geschorst als het rustpensioen. De betaling van de pensioenbonus zal geschorst worden indien ook de betaling van het rustpensioen wordt geschorst tijdens een periode van gevangenschap of internering zoals bedoeld in artikel 50^{ter} van de voormelde wet van 5 augustus 1978.

Ook wat betreft de toepassing van de cumulatieregels van de pensioenen van de overheidssector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, zoals bedoeld in de artikelen 75 tot en met 102 van de voormelde programmawet van 28 juni 2013, volgt de maandelijks uitbetaalde pensioenbonus de regels van de pensioenen. Indien de pensioenen worden verminderd of geschorst ingevolge deze cumulatieregels, wordt ook de pensioenbonus in gelijke mate verminderd of geschorst.

Art. 35

Wie vóór 1 januari 2015 aan de toen geldende voorwaarden voldeed om een pensioenbonus op te bouwen, handhaaft zijn recht om zijn of haar pensioenbonus verder op te bouwen overeenkomstig de oude voorwaarden zoals bepaald in de voormelde programmawet van 28 juni 2013, ongeacht de ingangsdatum van zijn of haar pensioen. Artikel 35 bepaalt uitdrukkelijk dat deze personen geen bijkomende pensioenbonus opbouwen in de nieuwe regeling.

Hoofdstuk 2. - Bepaling inzake de pensioenbonus in de pensioenregeling van de werknemers

Art. 36

Artikel 36 voegt in titel III, hoofdstuk 1, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact een artikel 7^{ter} in.

Paragraaf 1 van dit artikel 7^{ter} voorziet in de toekenning van een bonus aan bepaalde categorieën van werknemers, op voorwaarde dat deze werknemers hun beroepsbezigheid voorzetten na de datum waarop ze hun rustpensioen hadden kunnen verkrijgen.

Paragraaf 2 van dit artikel 7^{ter} machtigt de Koning om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de

ministres, le montant et la nature du bonus, les conditions et modalités auxquelles l'octroi et le paiement du bonus sont soumis, ainsi que les périodes qui sont prises en compte pour la détermination du bonus.

Le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, de cet article 7^{ter} précise que le nouveau système de bonus, tel que prévu à l'article 7^{ter} de la loi du 23 décembre 2005 précitée s'applique aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2025 et seulement aux périodes prestées à partir du 1^{er} juillet 2024.

Le paragraphe 3, alinéa 2, de cet article 7^{ter} habilite le Roi à fixer, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les conditions dans lesquelles l'ancien système de bonus, sur la base de l'article 7^{bis} de la loi du 23 décembre 2005 précitée, reste d'application aux pensions de retraite qui prennent cours effectivement et pour la première fois après le 31 décembre 2024.

Chapitre 3- Disposition relative au bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs indépendants

Ce bonus doit inciter l'indépendant à poursuivre sa carrière professionnelle et postposer la prise de cours de la pension de retraite.

Un bonus de pension a été introduit pour la première fois par la loi relative au Pacte de solidarité entre les générations et visait les premières prises de cours à partir du 1^{er} janvier 2007.

Ensuite, pour les pensions ayant pris cours pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 2014, l'octroi d'un bonus a également été prévu mais tant les modalités d'octroi que le montant du bonus ont été changés.

Ce bonus a été supprimé à partir du 1^{er} janvier 2015 sauf pour les indépendants qui satisfaisaient avant le 1^{er} décembre 2014 aux conditions pour bénéficier d'une pension de retraite anticipée comme indépendant ou qui avaient atteint l'âge légal de la retraite et prouvaient une carrière d'au moins 40 années civiles au sens de l'article 3, § 3, alinéa 2 à 6, et de l'article 16bis, § 1^{er}, alinéa 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997.

Enfin, ce projet prévoit l'octroi d'un nouveau bonus pour les indépendants dont la pension de retraite prendra cours effectivement et pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 2025 selon de nouvelles

Ministerraad, het bedrag en de aard van de bonus, de voorwaarden en modaliteiten waaronder de bonus wordt toegekend en uitbetaald, evenals de tijdvakken die voor de vaststelling van de bonus in aanmerking komen, te bepalen.

Paragraaf 3, eerste lid, van dit artikel 7^{ter} préciseert dat het nieuwe bonussysteem, zoals voorzien in artikel 7^{ter} van de voormelde wet van 23 december 2005, van toepassing is op de rustpensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan ten vroegste op 1 januari 2025 en enkel voor de tijdvakken gepresteerd vanaf 1 juli 2024.

Paragraaf 3, tweede lid, van dit artikel 7^{ter} machtigt de Koning om, bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden vast te leggen waaronder het oude bonussysteem, op basis van artikel 7^{bis} van de voormelde wet van 23 december 2005, van toepassing blijft op de rustpensioenen die na 31 december 2024 daadwerkelijk en voor de eerste maal ingaan.

Hoofdstuk 3- Bepaling inzake de pensioenbonus in de pensioenregeling van de zelfstandigen

Die bonus moet de zelfstandige aanzetten om zijn beroepsbezigheid verder te zetten en de ingang het van rustpensioen uit te stellen.

Een pensioenbonus werd voor het eerst ingevoerd door de wet betreffende het generatiepact voor de pensioenen die voor het eerst ingingen op 1 januari 2007.

Vervolgens werd voor de pensioenen die voor het eerst ingingen op 1 januari 2014 eveneens voorzien in de toekenning van een pensioenbonus maar zowel de toekenningsmodaliteiten als het bedrag van de bonus werden veranderd.

Die bonus werd afgeschaft vanaf 1 januari 2015 behalve voor de zelfstandigen die vóór 1 december 2014 voldeden aan de voorwaarden om een vervroegd rustpensioen als zelfstandige te verkrijgen of de pensioenleeftijd bereikt hebben en een loopbaan van minstens 40 kalenderjaren bewijzen in de zin van artikel 3, § 3, tweede tot zesde lid, en van artikel 16bis, § 1, vierde lid, van het besluit van 30 januari 1997.

Tenslotte voorziet dit ontwerp in de toekenning van een nieuwe bonus voor zelfstandigen wiens rustpensioen voor het eerst ingaan vanaf 1 januari

modalités d'octroi et de paiement, et un nouveau montant.

L'objectif de ce bonus est de renforcer les pensions légales des travailleurs indépendants qui continuent effectivement de travailler au-delà de la première date de prise de cours de pension possible (que ce soit en cas de pension anticipée ou à l'âge légal).

De cette manière, les personnes, qui travaillent plus longtemps, se constituent non seulement des droits au bonus mais également plus de droits à la pension.

Art. 37.

L'article 37 insère un article 3/2 dans la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations.

Le paragraphe 1^{er} prévoit que le montant de pension est majoré d'un bonus à condition que le travailleur indépendant poursuive une activité professionnelle au-delà de la date à laquelle il aurait pu obtenir pour la première fois une pension de retraite anticipée ou, s'il n'est pas satisfait aux conditions d'âge et de carrière pour obtenir une pension anticipée, après l'âge légal de la pension.

Le paragraphe 2, alinéa 1^{er} précise que le nouveau bonus de pension tel que prévu au présent article est d'application aux pensions prenant cours effectivement et pour la première fois à partir du 1^{er} janvier 2025 et seulement aux périodes prestées à partir du 1^{er} juillet 2024.

Le paragraphe 2, alinéa 2, prévoit que les travailleurs indépendants qui se constituent toujours des droits à l'ancien bonus en application des dispositions de l'article 3/1 de la loi du 23 décembre 2005 continuent à se constituer des droits sur base de l'article 3/1 et ce même si la pension prend cours effectivement et pour la première fois après le 31 décembre 2024. Ils ne peuvent dans ce cas se constituer des droits sur base de l'article 3/2.

L'alinéa 3 stipule que quand une pension de retraite prend cours effectivement quel que soit le régime de pension, cela rend impossible la constitution de droit dans les 3 régimes. Le paiement de la première pension empêche, en d'autres termes, la constitution de droits au bonus dans tout régime de pension.

Le paragraphe 3 donne pouvoir au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des

2025 volgens nieuwe toekennings- en betalingsmodaliteiten en een nieuw bedrag.

De bedoeling van deze bonus is de wettelijke pensioenen te versterken van de zelfstandigen die effectief blijven werken na de vroegst mogelijke ingangsdatum van hun pensioen (ongeacht of het gaat om een vervroegd pensioen dan wel om het wettelijk pensioen).

Op die manier bouwen de mensen die langer werken niet alleen bonusrechten op maar ook meer pensioenrechten.

Art. 37.

Artikel 37 voegt een artikel 3/2 in de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact in.

De eerste paragraaf voorziet dat het pensioenbedrag verhoogd wordt met een bonus op voorwaarde dat de zelfstandige zijn beroepsbezigheid voortzet na de datum waarop zijn vervroegd rustpensioen voor het eerst had kunnen ingaan of, indien niet voldaan was aan de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden om een vervroegd rustpensioen te bekomen, na de wettelijke pensioenleeftijd.

In paragraaf 2, eerste lid wordt bepaald dat de nieuwe pensioenbonus, zoals voorzien in dit artikel van toepassing is op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan vanaf 1 januari 2025 en alleen voor de periodes gepresteerd vanaf 1 juli 2024.

In paragraaf 2, tweede lid wordt voorzien dat de zelfstandigen die nog steeds rechten opbouwen op een pensioenbonus overeenkomstig de bepalingen van artikel 3/1 van de wet van 23 december 2005, die rechten blijven opbouwen conform artikel 3/1, zelfs wanneer hun rustpensioen ingaat na 31 december 2024. Zij kunnen in dit geval geen rechten opbouwen conform artikel 3/2.

In het derde lid wordt bepaald dat wanneer een rustpensioen daadwerkelijk is ingegaan, ongeacht in welke pensioenregeling, het de opbouw van bonusrechten in de drie regelingen onmogelijk maakt. De uitkering van het eerste pensioen belet m.a.w. de opbouw van bonusrechten in iedere pensioenregeling.

In paragraaf 3 wordt aan de Koning de bevoegdheid gegeven om, door een in de Ministerraad overlegd

Ministres et après avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, les conditions d'octroi du bonus, la façon dont le bonus est payé, le montant du bonus ainsi que les périodes prises en compte pour la détermination du bonus.

Chapitre 4. - Dispositions communes

Section 1^{ère}. - Champ d'application

Art. 38.

Cet article précise que les dispositions de ce chapitre sont des dispositions communes qui sont applicables à tous les bonus de pension octroyés en vertu de ce titre et donc aux bonus des régimes de pension des travailleurs salariés, des travailleurs indépendants et des fonctionnaires.

Section 2. - Définitions et notions

Art. 39

Cet article définit un certain nombre de notions.

Par exemple, pour les notions « pensions légales » et « pensions complémentaires », il est fait référence à l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales. En se référant à cette disposition, tant les pensions belges qu'étrangères sont visées.

Le « montant total des avantages de pension » est déterminé conformément à l'article 45 de la présente loi.

Par « jours de bonus » on entend les jours pour lesquels un bonus de pension a été constitué dans les différents régimes de pension.

Etant donné que la constitution du bonus dans le régime de pension des travailleurs salariés est déjà exprimée en jours, ce nombre de jours peut être repris pour l'application des dispositions du présent titre.

Toutefois, la constitution du bonus de pension dans le régime de pension du secteur public conformément au chapitre 1^{er} du présent titre est exprimée en mois. C'est pourquoi il est prévu de convertir les mois en jours. Un mois civil est ainsi réputé être composé de 26 jours de bonus de

besluit en na advies van het Algemeen beheerscomité voor het sociaal statuut van de zelfstandigen, de voorwaarden te bepalen inzake de toekenning en de betalingswijze, het bedrag van de bonus alsook de tijdvakken die voor de vaststelling van de bonus in aanmerking genomen worden.

Hoofdstuk 4. - Gemeenschappelijke bepalingen

Afdeling 1. - Toepassingsgebied

Art. 38.

In dit artikel wordt verduidelijkt dat de bepalingen van dit hoofdstuk gemeenschappelijke bepalingen zijn die van toepassing zijn op alle pensioenbonussen die op grond van deze titel worden toegekend en aldus op de bonussen in de pensioenregelingen van de werknemers, de zelfstandigen en de ambtenaren.

Afdeling 2. - Definities en begrippen

Art. 39

Dit artikel definieert een aantal begrippen.

Zo wordt voor de begrippen "wettelijke pensioenen" en "aanvullende pensioenen" verwezen naar artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen. Door naar die bepaling te verwijzen worden zowel de Belgische als buitenlandse pensioenen geïnviseerd.

Het "totaalbedrag van de pensioenvoordelen" wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 45 van deze wet.

Onder "bonusdagen" worden de dagen bedoeld waarvoor een pensioenbonus is opgebouwd in de verschillende pensioenregelingen.

Aangezien de bonusopbouw in de pensioenregeling van de werknemers reeds in dagen wordt uitgedrukt, kan dat aantal dagen voor de toepassing van de bepalingen in deze titel hernomen worden.

De opbouw van de pensioenbonus in de pensioenregeling van de openbare sector overeenkomstig hoofdstuk 1 van deze titel wordt evenwel uitgedrukt in maanden. Daarom wordt voorzien in de omzetting van maanden in dagen. Een kalendermaand wordt daarbij geacht te zijn samengesteld uit 26 bonusdagen van werkelijk

services réellement prestés dans le cas de services à prestations complètes.

Si un mois civil comprend des services à prestations incomplètes ou des jours d'absence partiellement rémunérés ou non rémunérés, ces 26 jours sont diminués à concurrence de la part représentant la durée réduite de ces services, déterminée conformément à l'article 32 de la présente loi, par rapport à ces mêmes services à prestations complètes.

La constitution du bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs indépendants est exprimée en trimestres. Par conséquent, ces trimestres sont convertis en jours, dont un trimestre est réputé être composé de 78 jours de bonus.

Section 3. - Retenues

Art. 40 et 41

Conformément aux dispositions de cette section, le bonus de pension ne fait l'objet d'aucune retenue fiscale ou sociale. Le pensionné bénéficiera donc le montant du bonus sans aucune déduction ou retenue, à l'exception de celles prévues par la loi (ex. l'application des règles relatives au cumul).

En ce qui concerne les cotisations sociales, elles sont réglées par une disposition autonome (article 40), tandis que pour les cotisations fiscales, le CIR 92 est modifié (article 41).

Section 4. - Maxima

Sous-section 1^{ère}. - Nombre maximal de jours de bonus par année de référence

Art. 42

Les différents régimes de pension prévoient chacun une limitation de la constitution du bonus à un maximum de 312 jours (travailleurs salariés), 12 mois (fonctionnaires) ou 4 trimestres (travailleurs indépendants) par année de référence.

Cet article prévoit que, pour le calcul des différents bonus dans tous les régimes de pension, qu'on ne peut pas non plus prendre en compte plus de 312 jours de bonus par année de référence. Lorsqu'une personne a presté plus de 312 jours de bonus au cours d'une année de référence donnée, tous

gepresteerde diensten in het geval van diensten met volledige opdracht.

Indien een kalendermaand diensten met onvolledige prestaties of gedeeltelijk bezoldigde of onbezoldigde afwezigheidsdagen bevat, worden deze 26 dagen verminderd ten belope van het gedeelte dat de verminderde duur van deze diensten, vastgesteld overeenkomstig artikel 32 van deze wet, vertegenwoordigt in verhouding tot dezelfde diensten met volledige prestaties.

De opbouw van de pensioenbonus in de pensioenregeling van de zelfstandigen wordt uitgedrukt in kwartalen. Daarom worden deze kwartalen omgezet in dagen, waarbij een kwartaal geacht wordt te zijn samengesteld uit 78 bonusdagen.

Afdeling 3. - Inhoudingen

Art. 40 en 41

Krachtens de bepalingen van deze afdeling worden op de pensioenbonus geen fiscale of sociaalrechtelijke inhoudingen verricht. De gepensioneerde zal het bedrag van de bonus dus zonder enige afhouding of inhouding ontvangen behoudens deze die door de wet worden voorzien (vb. toepassing van de regels inzake cumulatie).

Voor de sociaalrechtelijke inhoudingen wordt dit geregeld via een autonome bepaling (artikel 40), terwijl voor de fiscaalrechtelijke inhoudingen het WIB 92 wordt gewijzigd (artikel 41).

Afdeling 4. - Maxima

Onderafdeling 1. - Maximaal aantal bonusdagen per refertejaar

Art. 42

De verschillende pensioenregelingen voorzien elk in een beperking van de bonusopbouw tot maximaal 312 dagen (werknemers), 12 maanden (ambtenaren) of 4 kwartalen (zelfstandigen) per refertejaar.

Dit artikel bepaalt dat ook voor de berekening van de verschillende bonussen over alle pensioenstelsels heen er per refertejaar niet meer dan 312 bonusdagen in aanmerking mogen worden genomen. Wanneer een persoon in een bepaald refertejaar over alle stelsels heen meer dan 312

régimes confondus, le nombre de jours de bonus doit être limité à 312.

L'alinéa 3 précise l'ordre dans lequel cette limitation doit être effectuée. Si, pour une année de référence déterminée, le nombre de jours de bonus est supérieur à 312, les jours de bonus dans le régime de pension des travailleurs indépendants seront réduits en premier. Le cas échéant, les jours de bonus dans le régime de pension des travailleurs salariés seront ensuite réduits et, enfin, ceux dans le régime de pension des fonctionnaires.

Toutefois, l'application de cet ordre de réduction peut donner lieu à des difficultés lorsque les dates de prise de cours des différentes pensions de retraite ne sont pas les mêmes. Par exemple, il n'est pas exclu qu'un bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs indépendants ait déjà été versé, mais qu'il doive être révisé à la suite de l'octroi d'un bonus de pension dans le régime de pension des travailleurs salariés ou des fonctionnaires. Pour éviter de telles révisions, l'alinéa 4 prévoit que si les bonus de pension dans les différents régimes ne sont pas versés en même temps, la limitation doit être appliquée au bonus de pension octroyé en dernier lieu, en tenant compte de tout autre bonus de pension octroyé antérieurement.

Sous-section 2. - Nombre maximal total de jours de bonus

Art. 43

Outre la limitation à 312 jours de bonus par année de référence, chaque régime de pension contient également une limitation de constitution du bonus à 936 jours (travailleurs salariés), 36 mois (fonctionnaires) ou 12 trimestres (travailleurs indépendants) maximum.

Cet article dispose qu'un total de 936 jours de bonus au maximum peut également être pris en compte pour le calcul des différents bonus sur l'ensemble des régimes de pension.

Lorsqu'une personne a presté plus de 936 jours bonus sur l'ensemble des régimes, le nombre de jours bonus doit être limité à 936.

Les alinéas 2 et 3 déterminent l'ordre dans lequel cette limitation doit être effectuée. Cette règle est

bonusdagen heeft gepresteerd, moet het aantal bonusdagen tot 312 worden beperkt.

Het derde lid bepaalt in welke volgorde deze beperking moet worden uitgevoerd. Indien voor een bepaald refertejaar het aantal bonusdagen 312 overschrijdt, zullen eerst de bonusdagen in de pensioenregeling van de zelfstandigen worden verminderd. Indien nodig worden daarna de bonusdagen in de pensioenregeling van de werknemers en ten slotte die in de pensioenregeling van de ambtenaren verminderd.

De toepassing van deze volgorde van vermindering kan evenwel aanleiding geven tot moeilijkheden wanneer de ingangsdata van de verschillende rustpensioenen niet gelijk zijn. Het is dan bijvoorbeeld niet uit te sluiten dat een pensioenbonus in de pensioenregeling van de zelfstandigen reeds werd uitbetaald, maar dat die herzien zou moeten worden ten gevolge van de toekenning van een pensioenbonus in de pensioenregeling van de werknemers of de ambtenaren. Om dergelijke herzieningen te vermijden, bepaalt het vierde lid dat, indien de pensioenbonussen in de verschillende regelingen niet gelijktijdig worden uitbetaald, de beperking moet worden toegepast op de pensioenbonus die het laatst wordt toegekend, rekening houdend met elke andere eerder toegekende pensioenbonus.

Onderafdeling 2. - Maximum totaal aantal bonusdagen

Art. 43

Naast de beperking tot 312 bonusdagen per refertejaar, bevat elke pensioenregeling eveneens een beperking van de bonusopbouw tot maximaal 936 dagen (werknemers), 36 maanden (ambtenaren) of 12 kwartalen (zelfstandigen)

Dit artikel bepaalt dat ook voor de berekening van de verschillende bonussen over alle pensioenstelsels heen er in totaal niet meer dan 936 bonusdagen in aanmerking mogen worden genomen.

Wanneer een persoon over alle stelsels heen meer dan 936 bonusdagen heeft gepresteerd, moet het aantal bonusdagen tot 936 worden beperkt.

Het tweede en derde lid bepalen in welke volgorde deze beperking moet worden uitgevoerd. Deze

similaire à celle prévue à l'article 42 de la présente loi.

Sous-section 3. - Montant maximum

Les articles 44 à 46 inclus du présent chapitre fixent un plafond spécifique au-delà duquel les bonus de pension, qui sont introduits par ce titre, ne sont plus payables.

Art. 44

Cet article prévoit que l'octroi d'un ou plusieurs bonus de pension ne peut avoir pour effet que le montant total de l'ensemble des avantages de pension pour une année civile déterminée dépasse 46.882,74 euros. Ce montant suit l'évolution de l'indice du secteur public et est lié à cet effet à l'indice pivot 138,01. Le montant maximum indexé est actuellement de 93.760,79 euros.

Le montant de 46.882,74 euros correspond au maximum absolu dans le régime de pension du secteur public, tel qu'il est fixé par les articles 39 et 40 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires. Toutefois, à la différence de ce dernier plafond, il n'est pas appliqué d'exonération à hauteur de 20 % du montant maximum pour les avantages complémentaires de pension, ni d'exonération pour ces mêmes prestations à hauteur de 5 % du traitement résultant des cotisations personnelles, et d'autre part, les pensions complémentaires du secteur privé sont également prises en compte. Le montant maximum prévu à l'article 44 de cette loi est donc plus strict, ce qui signifie qu'il ne devra être appliqué qu'après, le cas échéant, la comparaison avec le maximum absolu du régime des fonctionnaires.

En cas de dépassement du montant maximal prévu à l'article 44 de la présente loi, il convient de réduire les bonus de pension dans les différents régimes.

Art. 45

Pour déterminer si le montant maximum est atteint, tous les bonus de pension qui sont octroyés en vertu du présent titre dans les différents régimes de pension ainsi que toutes les pensions légales et les pensions complémentaires sont pris en compte.

regeling is gelijkaardig aan deze die in artikel 42 van deze wet wordt bepaald.

Onderafdeling 3. - Maximumbedrag

De artikelen 44 tot en met 46 van dit hoofdstuk stellen een specifiek maximumplafond in waarboven de pensioenbonussen die door deze titel worden ingevoerd niet meer betaalbaar zijn.

Art. 44

Dit artikel bepaalt dat de toekenning van één of meer pensioenbonussen niet tot gevolg mag hebben dat het totaalbedrag van alle pensioenvoordelen voor een bepaald kalenderjaar het bedrag van 46.882,74 euro overschrijdt. Dit bedrag volgt de evolutie van de index in de overheidssector en is hiertoe gekoppeld aan de spilindex 138,01. Het geïndexeerd maximumbedrag bedraagt momenteel 93.760,79 euro.

Het bedrag van 46.882,74 euro stemt overeen met het absoluut maximum in de pensioenregeling van de overheidssector, zoals vastgesteld bij de artikelen 39 en 40 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. Evenwel wordt, in tegenstelling tot bij dit laatste plafond, geen toepassing gemaakt van een vrijstelling ten belope van 20% van het maximumbedrag voor de aanvullende pensioenvoordelen noch van een vrijstelling voor diezelfde voordelen ten belope van 5% van de wedde voortvloeiend uit de persoonlijke bijdragen en wordt anderzijds ook rekening gehouden met de aanvullende pensioenen van de privésector. Het in artikel 44 van deze wet bepaalde maximumbedrag is derhalve strenger waardoor dit pas zal moeten worden toegepast nadat, in voorkomend geval, de toetsing werd gemaakt met het absoluut maximum in de ambtenarenregeling.

In geval van overschrijding van het in artikel 44 van deze wet bepaalde maximumbedrag dienen de pensioenbonussen in de verschillende regelingen te worden beperkt.

Art. 45

Om vast te stellen of het maximumbedrag wordt bereikt, worden alle pensioenbonussen die op grond van deze titel worden toegekend in de verschillende pensioenregelingen en alle wettelijke pensioenen en aanvullende pensioenen in aanmerking genomen.

Le point de départ est que les avantages de pension sont versés mensuellement. Cet article détermine les modalités de prise en compte des différents avantages de pension afin de les comparer au montant maximum lorsqu'elles ne sont pas versées mensuellement.

Lorsque les pensions légales ou complémentaires sont versées sous la forme d'un capital, elles doivent être converties en une rente fictive.

Pour déterminer le montant total des avantages de pension lorsque le ou les bonus de pension sont versés sous la forme d'un paiement unique, leur montant doit être converti dans le montant qui serait versé si l'intéressé avait opté pour le paiement mensuel.

Art. 46

Cet article établit l'ordre de diminution des bonus de pension lorsque l'octroi du ou des bonus de pension fait que le montant total des avantages de pension dépasse le montant maximum. En premier lieu, le bonus de pension dans le régime des travailleurs indépendants sera réduit, puis le bonus de pension dans le régime des travailleurs salariés et, enfin, le bonus de pension dans le régime des fonctionnaires.

Section 5. - Modalités relatives au paiement

Art. 47

Les différents régimes de pension prévoient que le bonus de pension est en principe versé sous la forme d'un paiement unique. Néanmoins, il est possible que le bonus soit payé sous forme de rente mensuelle. Il s'agit d'un choix personnel de l'intéressé entre deux options équivalentes : un paiement unique ou une rente (à vie).

L'article 47 fixe les modalités d'obtention du paiement sous forme de rente mensuelle.

Afin de laisser à l'organisme de pension un délai suffisant pour prendre en compte le choix de l'intéressé et en même temps garantir le paiement dans les délais, l'alinéa 2 prévoit que la demande de paiement sous la forme d'une rente mensuelle doit être introduite dans un délai d'un mois à compter du

Het uitgangspunt daarbij is dat de pensioenvoordelen maandelijks uitbetaald worden. Dit artikel bepaalt hoe de verschillende pensioenvoordelen in aanmerking worden genomen om deze af te toetsen aan het maximumbedrag wanneer deze niet maandelijks worden uitbetaald.

Wanneer de wettelijke en aanvullende pensioenen in de vorm van een kapitaal worden uitbetaald, dienen deze te worden omgezet in een fictieve rente.

Wanneer de pensioenbonus of pensioenbonussen onder de vorm van een eenmalige betaling worden uitbetaald, dient voor de bepaling van het totaalbedrag van de pensioenvoordelen hun bedrag te worden omgezet in het bedrag dat zou worden uitbetaald indien de betrokkene voor de maandelijkse betaling had geopteerd.

Art. 46

Dit artikel legt de volgorde van de vermindering van de pensioenbonussen vast wanneer door de toekenning van de pensioenbonus of -bonussen het totaalbedrag van de pensioenvoordelen het maximumbedrag overschrijdt. Eerst zal de pensioenbonus in de zelfstandigenregeling worden verminderd, vervolgens de pensioenbonus in de werknemersregeling en als laatste de pensioenbonus in de ambtenarenregeling.

Afdeling 5. - Modaliteiten inzake betaling

Art. 47

De verschillende pensioenregelingen bepalen dat de pensioenbonus in principe onder de vorm van een eenmalige betaling wordt uitgekeerd. Toch wordt in de mogelijkheid voorzien dat de bonus onder de vorm van een maandelijkse rente wordt uitbetaald. Dit betreft een persoonlijke keuze van betrokkene tussen twee gelijkwaardige mogelijkheden: een eenmalige betaling of een (levenslange) rente.

Artikel 47 legt de modaliteiten vast om de uitbetaling onder de vorm van een maandelijkse rente te verkrijgen.

Om de pensioeninstelling voldoende tijd te geven om met de keuze van de betrokkene rekening te houden en tegelijk een tijdige betaling te verzekeren, bepaalt het tweede lid dat de aanvraag tot uitbetaling onder de vorm van een maandelijkse rente dient te worden gedaan binnen de termijn van één maand vanaf het ogenblik waarop hem het bedrag van de

moment où il est informé du montant du bonus de pension sous forme de paiement unique.

Si une personne a constitué des bonus de pension dans plusieurs régimes de pension, la forme sous laquelle le premier bonus de pension est versé s'applique également aux autres bonus de pension versés ultérieurement. Il n'est donc pas possible de choisir un paiement sous la forme de paiement unique pour un bonus de pension, tandis que, pour le(s) autre(s) bonus, il a été choisi un paiement sous la forme de rente mensuelle ou vice versa.

Section 6. - Délais

Art. 48

Cet article déplace le point de départ du délai de décision de quatre mois visé à l'article 10 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer « la charte » de l'assuré social étant donné que les organismes de pension ne pourront disposer des données nécessaires en matière de pensions légales et complémentaires qu'au plus tôt à partir de la date de prise de cours de la pension à laquelle ce bonus de pension est ajouté.

Art. 49

Cet article prolonge temporairement (pendant une année) le délai de paiement de quatre mois, visé à l'article 12 de la loi du 11 avril 1995 précitée, à huit mois pour donner à l'organisme de pension un délai suffisant pour assurer le paiement du bonus de pension lors de la mise en œuvre du nouveau bonus de pension et pour éviter que l'organisme de pension ne doive payer des intérêts de plein droit dans l'attente du développement et de l'adaptation nécessaires de ses programmes. En outre cela permet de pouvoir informer de manière transparente au citoyen les délais dans lequel il peut obtenir le bonus de pension et d'éviter que l'organisme de pension ne soit surchargé de demandes dans ce contexte. Une telle prolongation du délai de paiement a déjà été mise en place dans le cadre de la révision du supplément de pension des mineurs de fond, étant donné que la date d'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2020 relative au mode de calcul du supplément de pension des mineurs de fond ne permettait pas non plus de traiter les dossiers concernés dans les délais habituels de la Charte. Il va de soi que, dans la mesure du possible, chaque

pensioenbonus onder de vorm van een éénmalige betaling wordt meegedeeld.

Wanneer een persoon pensioenbonussen in meerdere pensioenregelingen heeft opgebouwd, geldt de vorm waaronder de eerste pensioenbonus wordt uitbetaald eveneens voor de andere, later uitbetaalde pensioenbonussen. Het is dus niet mogelijk om voor de ene pensioenbonus te kiezen voor de uitbetaling in de vorm van een eenmalige uitbetaling, terwijl voor de andere bonus(sen) gekozen wordt voor de uitbetaling onder de vorm van een maandelijkse rente of vice versa.

Afdeling 6. - Termijnen

Art. 48

Dit artikel verschuift het startpunt van de beslissingstermijn van vier maanden bedoeld in artikel 10 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde omdat de pensioeninstellingen ten vroegste vanaf de ingangsdatum van het pensioen waaraan die pensioenbonus wordt toegevoegd over de nodige gegevens inzake wettelijke en aanvullende pensioenen kunnen beschikken.

Art. 49

Dit artikel verlengt tijdelijk (gedurende één jaar) de uitbetalingstermijn van vier maanden bedoeld in artikel 12 van de voormelde wet van 11 april 1995 tot acht maanden om de pensioeninstelling voldoende tijd te geven om bij de opstart van de nieuwe pensioenbonus de betaling van de pensioenbonus te verzekeren en te vermijden dat de pensioeninstelling van rechtswege interesten verschuldigd is in afwachting van de nodige ontwikkeling en aanpassingen van haar programma's. Bovendien laat dit toe om op transparante wijze de burger in te lichten over de termijn waarbinnen hij de pensioenbonus kan bekomen en tegelijk wordt vermeden dat de pensioeninstelling overbelast wordt met verzoeken in dit verband. Een dergelijke verlenging van de uitbetalingstermijn werd in het verleden ingevoerd, bv. in het kader van de herziening van het pensioensupplement van de ondergrondse mijnwerkers aangezien de datum van inwerkingtreding van de wet van 15 juni 2020 betreffende de berekeningswijze van het pensioensupplement van de ondergrondse mijnwerkers evenmin toeliet om de betrokken dossiers binnen de gebruikelijke termijnen van het

organisme de pension respectera les délais habituels.

Chapitre 5. – Entrée en vigueur

Art. 50

Cet article fixe au 1^{er} janvier 2025 la date d'entrée en vigueur du présent titre.

A l'exception des cas visés dans les mesures transitoires, les régimes du bonus de pension instaurés par le présent titre sont d'application à toutes les pensions qui prennent cours à partir du 1^{er} janvier 2025, à condition qu'il y ait des services réellement prestés après le 30 juni 2024.

La prolongation temporaire du délai de paiement du bonus de pension, prévue à l'article 49 de la loi, prend fin le 1er janvier 2026.

Titre 4. - Le financement du fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales

Art. 51

La première phrase de l'article 20, alinéa 3 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives, prévoit que 50 % du coût exposé par l'employeur pour financer la pension complémentaire de son personnel contractuel est déduit de la cotisation de responsabilisation.

Cet article modifie la deuxième phrase de l'article 20, alinéa 3, qui prévoit que le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, est habilité à modifier à la hausse le pourcentage du coût pour l'employeur public qui peut être déduit sans que ce pourcentage puisse être inférieur à 50 %. Cette disposition est reformulée afin que le pourcentage du coût pouvant être déduit de la cotisation de responsabilisation puisse également être ajusté à la baisse et, le cas échéant, être inférieur à 50%.

Handvest te behandelen. Het spreekt voor zich dat elke pensioeninstelling in de mate van het mogelijke de gebruikelijke termijnen zal respecteren.

Hoofdstuk 5. - Inwerkingtreding

Art. 50

Dit artikel legt de datum van de inwerkingtreding van deze titel vast op 1 januari 2025.

Met uitzondering van de gevallen bedoeld in de overgangsregelingen zijn de bij deze titel ingevoerde stelsels inzake pensioenbonus van toepassing op alle pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2025, op voorwaarde dat er na 30 juni 2024 werkelijk gepresteerde diensten zijn.

De tijdelijke verlenging van de betaaltermijn van de pensioenbonus, voorzien in artikel 49 van de wet, neemt een einde op 1 januari 2026.

Titel 4. - De financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen

Art. 51

De eerste zin van artikel 20, derde lid van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, voorziet dat 50 % van de door de werkgever gemaakte kosten voor het financieren van het aanvullende pensioen van zijn contractuele personeelsleden in mindering wordt gebracht van de responsabiliseringsbijdrage.

Dit artikel wijzigt de tweede zin van artikel 20, derde lid dat bepaalt dat de Koning gemachtigd is om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het voornoemde percentage naar boven aan te passen zonder dat dit percentage lager dan 50 % mag zijn. Deze bepaling wordt geherformuleerd opdat het percentage van de kost dat in mindering kan worden gebracht van de responsabiliseringsbijdrage desgevallend ook naar beneden aangepast zou kunnen worden en aldus minder dan 50 % zou kunnen bedragen.

Art. 52

Cet article modifie l'article 21 de la loi du 24 octobre 2011 précitée, qui régit le paiement de la cotisation de responsabilisation. Cette cotisation est, depuis le 1^{er} mai 2018, payée via des avances mensuelles qui, à partir de l'année 2024, porteront exclusivement sur la cotisation de responsabilisation de l'année civile en cours. Pour cette raison, le paragraphe 3, qui règle le montant et le délai de paiement des avances mensuelles relatives à la cotisation de responsabilisation de l'année civile précédente et qui ne sera appliqué que jusqu'à l'année 2023 incluse, est abrogé.

Le paragraphe 4 de l'article 21, qui règle le montant et le délai de paiement des avances mensuelles relatives à la cotisation de responsabilisation de l'année civile en cours, est modifié pour prévoir que lors de la fixation du montant de ces avances, il ne sera plus tenu compte de la déduction accordée à l'administration ou de l'augmentation imposée à celle-ci. En conséquence, la déduction ou l'augmentation ne sera effectivement appliquée qu'après le calcul de la cotisation de responsabilisation. Cela évitera que les déductions sur la cotisation de responsabilisation soient préfinancées par le Fonds de pension solidarisé et créent des déficits de trésorerie.

Le paragraphe 5 de l'article 21 est légèrement modifié pour tenir compte des modifications susmentionnées des paragraphes 3 et 4 .

Art. 53

Cet article modifie l'article 27 de la loi du 24 octobre 2011 précitée, qui assimile les mensualités versées à titre de paiement de la cotisation de responsabilisation à des cotisations de sécurité sociale de sorte qu'en cas de paiement tardif, des majorations de cotisation et des intérêts de retard puissent être appliqués par l'ONSS vis-à-vis de l'administration qui n'a pas respecté le délai de paiement.

L'assimilation à une cotisation de sécurité sociale ne s'applique plus en ce qui concerne la juridiction compétente. Par cette assimilation, les tribunaux du

Art. 52

Dit artikel wijzigt artikel 21 van de voormelde wet van 24 oktober 2011 dat de betaling van de responsabiliseringsbijdrage regelt. Deze bijdrage wordt sinds 1 mei 2018 betaald via maandelijkse voorschotten die vanaf het jaar 2024 uitsluitend betrekking zullen hebben op de responsabiliseringsbijdrage van het lopende kalenderjaar. Om deze reden wordt paragraaf 3, die het bedrag en de betalingstermijn regelt van de maandelijkse voorschotten die betrekking op de responsabiliseringsbijdrage van het vorige kalenderjaar en dat slechts tot en met het jaar 2023 wordt toegepast, opgeheven.

Paragraaf 4 van artikel 21, die het bedrag en de betalingstermijn regelt van de maandelijkse voorschotten die betrekking op de responsabiliseringsbijdrage van het lopende kalenderjaar, wordt gewijzigd teneinde te voorzien dat bij de bepaling van het bedrag van deze voorschotten geen rekening meer wordt gehouden met de aan het bestuur toegekende vermindering of opgelegde verhoging. Hierdoor zal de vermindering of verhoging slechts effectief toegepast worden na de berekening van de responsabiliseringsbijdrage . Op deze wijze wordt vermeden dat de kortingen op de responsabiliseringsbijdrage door het Gesolidariseerd pensioenfonds geprefinancierd moeten worden en aldus thesaurietekorten veroorzaken binnen dit fonds.

Paragraaf 5 van artikel 21 wordt licht aangepast teneinde rekening te houden met voormelde wijzigingen aan de paragrafen 3 en 4.

Art. 53

Dit artikel wijzigt artikel 27 van de voormelde wet van 24 oktober 2011, dat de maandelijkse termijnen tot betaling van de responsabiliseringsbijdrage gelijk stelt met socialezekerheidsbijdragen zodat bij laattijdige betaling door de RSZ bijdrageopslagen en verwijlinteressen kunnen worden toegepast ten aanzien van het bestuur dat de betalingstermijn niet heeft gerespecteerd.

De gelijkstelling met een socialezekerheidsbijdrage wordt niet langer meer voorzien voor wat betreft de bevoegde rechter. Door deze gelijkstelling zijn de

travail et les cours du travail sont actuellement compétents. Or, vu que les litiges concernant les pensions des fonctionnaires et les cotisations pension de base pour financer le Fonds de pension solidarisé relèvent de la compétence des tribunaux de première instance et des cours d'appel, il devrait en être de même pour les litiges concernant les cotisations de responsabilisation pour financer le même fonds de pension.

Art. 54

Comme indiqué ci-dessus, la partie des déductions accordées sur les cotisations de responsabilisation qui n'est pas couverte par les augmentations appliquées des cotisations de responsabilisation, sera compensée pendant deux ans par une dotation de l'état fédéral. Cette dotation financera le solde des déductions de cotisations de responsabilisation des années 2022 et 2023 (calcul en 2023 et 2024)

Les augmentations appliquées pour les années 2022 et 2023 conduiront à une responsabilisation à 100% pour les administrations concernées, c'est-à-dire que le montant dû en cotisations de pension de base et en contribution de responsabilisation pour ces administrations sera égal aux dépenses de pension supportées par le fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales au cours de l'année considérée pour les anciens membres du personnel de l'administration concernée et leurs ayants droit. Néanmoins, ces augmentations ne pourront pas financer entièrement la réduction de la contribution de responsabilisation pour les années 2022 et 2023. Le solde sera donc financé par la dotation visée au présent article.

Cet article complète l'article 71 de la loi du 18 mars 2016 relative au Service fédéral des Pensions qui énumère les différentes dotations que le Service fédéral des Pensions reçoit de l'autorité fédérale pour le financement des pensions et rentes du secteur public. La nouvelle dotation de l'autorité fédérale pour compenser, pour les années 2022 et 2023 (années de trésorerie 2023 et 2024), la partie des déductions de la cotisation de responsabilisation accordée qui n'est pas couverte par les augmentations des cotisations de responsabilisation, est inscrite comme une recette du Service fédéral des Pensions qui sera affectée au financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

arbeidsrechtbanken en de arbeidshoven thans bevoegd. Aangezien de geschillen m.b.t. de ambtenarenpensioenen en de basispensioenbijdragen tot financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds evenwel onder de bevoegdheid vallen van de rechtbanken van eerste aanleg en de hoven van beroep, dient dit ook te gelden voor de geschillen m.b.t. responsabiliseringsbijdragen tot financiering van ditzelfde pensioenfonds.

Art. 54

Zoals supra gesteld, wordt het gedeelte van de toegekende verminderingen op de responsabiliseringsbijdragen dat niet gedekt wordt door de toegepaste verhogingen van de responsabiliseringsbijdragen gedurende twee jaren gecompenseerd door middel van een dotatie van de federale overheid. Deze dotatie zal het saldo van de kortingen op de responsabiliseringsbijdrage voor de jaren 2022 en 2023 (berekening in 2023 en 2024) financieren.

De toegepaste verhogingen voor de jaren 2022 en 2023 zullen voor de betrokken besturen leiden tot een responsabilisering aan 100 %, d.w.z. het verschuldigde bedrag aan basispensioenbijdragen en responsabiliseringsbijdrage zal voor deze besturen gelijk zijn aan de uitgaven inzake pensioenen die het gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen gedurende het beschouwde jaar heeft gedragen voor de gewezen personeelsleden van het desbetreffend bestuur en hun rechthebbenden. Desondanks zullen deze verhogingen de korting op de responsabiliseringsbijdrage voor de jaren 2022 en 2023 niet volledig kunnen financieren. Het saldo zal dus gefinancierd worden via de in dit artikel bedoelde dotatie.

Dit artikel vervolledigt artikel 71 van de wet van 18 maart 2016 betreffende de Federale Pensioendienst dat de verschillende dotaties opsomt die de Federale Pensioendienst van de federale overheid ontvangt tot financiering van de pensioenen en renten van de overheidssector. De nieuwe dotatie van de federale overheid tot compensatie voor de jaren 2022 en 2023 (thesauriejaren 2023 en 2024) van het gedeelte van de toegekende verminderingen op de responsabiliseringsbijdragen dat niet gedekt wordt door de verhogingen van de responsabiliseringsbijdragen wordt ingeschreven als een ontvangst van de Federale Pensioendienst die aangewend zal worden tot financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

Art. 55

Cet article fixe l'entrée en vigueur du présent titre au lendemain de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

Par dérogation, le régime modifié des avances sur la cotisation de responsabilisation n'entrera en vigueur qu'à partir de l'année 2024 et la nouvelle dotation de l'autorité fédérale sera déjà attribuée à partir de l'année 2023 et sera utilisée pour la première fois pour le financement partiel des déductions de la cotisation de responsabilisation pour l'année 2022.

Titre 5. – Modification des dispositions relatives à la péréquation des pensions de retraite et de survie des membres du personnel du secteur public

Chapitre 1^{er}. - Dispositions modificatives

Art. 56

L'article 56 concerne un ajustement purement formel. Sur la base de l'article 54 de la loi du 12 mai 2014 portant création de l'Office des régimes particuliers de sécurité sociale, la dénomination du fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL a été modifiée en Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales avec entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015. L'article 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 9 juillet 1969 est modifié pour tenir compte de cette nouvelle dénomination du fonds.

Art. 57

L'article 57 complète l'article 11, § 2, alinéa 3, par une disposition qui a pour objectif d'éviter que des péréquations déjà appliquées doivent être revues en raison de la publication d'un arrêté royal au Moniteur belge après la date de péréquation dans lequel un supplément de traitement (avec effet rétroactif jusqu'à la date de sa création) est ajouté à la liste des suppléments de traitement à prendre en compte dans le calcul de la pension tel que visée à l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques. Il peut en effet arriver que la possibilité d'attribuer un supplément de traitement ait déjà été publiée au Moniteur belge, mais que

Art. 55

Dit artikel stelt de datum van inwerkingtreding van deze titel vast op de dag volgend op de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

In afwijking hiervan treedt de gewijzigde voorschottenregeling van de responsabiliseringsbijdrage slechts in werking vanaf het jaar 2024 en zal de dotatie van de federale overheid reeds vanaf het jaar 2023 aan de Federale Pensioendienst worden toegekend en voor de eerste maal aangewend worden voor de gedeeltelijke financiering van de kortingen op de responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2022.

Titel 5. - Wijziging van de bepalingen inzake de perequatie van de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector

Hoofdstuk 1. - Wijzigingsbepalingen

Art. 56

Artikel 56 behelst een louter formele aanpassing. Op grond van artikel 54 van de wet van 12 mei 2014 tot oprichting van de Dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels werd de naam van het gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO met ingang van 1 januari 2015 gewijzigd in het gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen. Artikel 1, eerste en tweede lid van de wet van 9 juli 1969 wordt gewijzigd teneinde rekening te houden met deze aangepaste benaming van het fonds.

Art. 57

Artikel 57 vult artikel 11, § 2, derde lid aan met een bepaling die ertoe strekt om te vermijden dat reeds uitgevoerde perequaties zouden moeten worden herzien naar aanleiding van een na de perequatedatum in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd koninklijk besluit waarmee een weddebijslag – met terugwerkende kracht tot op de datum van zijn creatie – wordt toegevoegd aan de lijst van de voor de berekening van het pensioen in aanmerking te nemen weddebijslagen bedoeld in artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen. Het is immers mogelijk dat de mogelijkheid om een weddebijslag

l'arrêté royal qui prévoit l'ajout de ce supplément à la liste des suppléments de traitement à prendre en compte dans le calcul de la pension ne soit publié au Moniteur belge que plusieurs années (et éventuellement plusieurs péréquations) après. Ces publications tardives ne doivent pas avoir de conséquences sur les actualisations qui, en vertu de l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1969, doivent être appliquées aux pensions différées et aux pensions de survie qui prennent cours après le 31 décembre 2006 sur la base des pourcentages de péréquation établis.

Art. 58

Comme indiqué ci-dessus, si le coût de la péréquation dépasse 0,60 % des charges de pension globales, le pourcentage de péréquation est réduit dans toutes les corbeilles dans lesquelles ce pourcentage excède 0,60 % (= mécanisme de limitation). En outre, les pensions de ces corbeilles qui sont supérieures à un certain seuil seront seulement péréquées par une somme forfaitaire (= mécanisme de solidarité).

L'article 58 modifie l'article 12, § 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1969 en vue de tenir compte de l'attribution d'une somme forfaitaire de péréquation au lieu d'un pourcentage de péréquation pour les pensions les plus élevées des corbeilles avec dépassement.

Art. 59

L'article 59 concerne deux ajustements purement formels.

Sur la base de la loi du 18 mars 2016 relative au Service fédéral des Pensions, le Service des Pensions du Secteur public (SdPSP) a été intégré le 1^{er} avril 2016 à l'Office national des Pensions (ONP), dont la dénomination a été modifiée en Service fédéral des Pensions (SFP).

La dénomination du fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL a été modifiée en Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales avec entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

L'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1969 a été modifié pour tenir compte de ces nouvelles dénominations.

toe te kennen reeds in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt maar dat het koninklijk besluit waarmee deze weddebijslag wordt toegevoegd aan de lijst van de voor de berekening van het pensioen in aanmerking ten nemen weddebijslagen pas jaren (en eventueel meerdere perequaties) later in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd. Dergelijke laattijdige publicaties mogen geen impact hebben op de actualisaties die overeenkomstig artikel 11, § 2, eerste lid van de wet van 9 juli 1969, op basis van de vastgestelde perequatiepercentages moeten worden toegepast op uitgestelde pensioenen en overlevingspensioenen die ingaan na 31 december 2006.

Art. 58

Zoals supra gesteld, zal, indien de perequatiekost hoger zou uitvallen dan 0,60% van de globale pensioenlasten, het perequatiepercentage worden verminderd in elke korf waarvan dit percentage 0,60% overschrijdt (= beperkingsmechanisme) en zullen de pensioenen van deze korven die hoger zijn dan een bepaalde drempel, slechts geperequateerd worden met een forfaitaire som (= solidariteitsmechanisme).

Artikel 58 past artikel 12, § 1 van de wet van 9 juli 1969 aan teneinde rekening te houden met de toekenning van een forfaitaire perequatiesom in de plaats van een perequatiepercentage voor de hogere pensioenen van de korven met overschrijding.

Art. 59

Artikel 59 behelst twee louter formele aanpassingen.

Op grond van de wet van 18 maart 2016 betreffende de Federale Pensioendienst werd de Pensioendienst voor de overheidssector (PDOS) op 1 april 2016 geïntegreerd in de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) waarvan de naam werd gewijzigd in Federale Pensioendienst (FPD).

De naam van het gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO werd met ingang van 1 januari 2015 gewijzigd in het gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

Artikel 12, § 4, eerste lid van de wet van 9 juli 1969 wordt gewijzigd teneinde rekening te houden met deze nieuwe benamingen.

Art. 60

Cette disposition modifie l'article 12, § 8, alinéa 4, de la loi du 9 juillet 1969. Dans un premier temps, l'ancienne dénomination « SdPSP » est remplacée par « SFP ».

L'article 12, § 8, alinéa 4, est en même temps complété par une disposition qui a pour objectif d'éviter que des péréquations déjà appliquées doivent être revues en raison de la publication d'un arrêté royal au Moniteur belge après la date de péréquation dans lequel un supplément de traitement (avec effet rétroactif jusqu'à la date de sa création) a été ajouté à la liste des suppléments de traitement à prendre en compte dans le calcul de la pension tel que visée à l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques. Ces publications tardives ne peuvent pas avoir de conséquences sur les péréquations qui ont déjà été appliquées.

Art. 61

L'article 61 complète l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 par un paragraphe 10. Cette nouvelle disposition prévoit, dans un premier temps, une limitation du coût total de la péréquation pour les 16 corbeilles si ce coût devait dépasser 0,60% de la charge de pension globale sur la période de péréquation de deux ans. Le coût de la péréquation ne peut pas dépasser 0,30 % de la charge globale des pensions de retraite et de survie du secteur public par an pour la dernière année de la période de référence et, par conséquent, ne peut pas excéder 0,60 % de cette charge de pension pour toute la période de péréquation de deux ans. Cette manière de réduire le coût de la péréquation est conforme à la nature biennale de la péréquation.

Si le coût total de la péréquation pour les 16 corbeilles dépasse 0,60 %, un mécanisme de limitation sera appliqué à chaque corbeille dont le pourcentage de péréquation excède 0,60 % et qui, par conséquent, est aussi (en partie) responsable du dépassement du coût total maximal de la péréquation. Le coût de la péréquation sera limité pour chacune de ces corbeilles en réduisant le pourcentage de péréquation « initial » tel que visé en application de l'article 12, § 9, de la loi du 9 juillet 1969.

L'alinéa 2 du paragraphe 10 fixe la manière dont le pourcentage de péréquation doit être réduit pour chaque corbeille avec dépassement. La mesure

Art. 60

Deze bepaling wijzigt artikel 12, § 8, vierde lid van de wet van 9 juli 1969. In de eerste plaats wordt de vroegere benaming "PDOS" vervangen door "FPD".

Tevens wordt artikel 12, § 8, vierde lid aangevuld met een bepaling die ertoe strekt om te vermijden dat reeds uitgevoerde perequaties zouden moeten worden herzien naar aanleiding van een na de perequatiedatum in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd koninklijk besluit waarmee een weddebijslag – met terugwerkende kracht tot op de datum van zijn creatie – wordt toegevoegd aan de lijst van de voor de berekening van het pensioen in aanmerking te nemen weddebijslagen bedoeld in artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen. Dergelijke laattijdige publicaties mogen geen impact hebben op de reeds uitgevoerde perequaties.

Art. 61

Artikel 61 vult artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 aan met een paragraaf 10. Deze nieuwe bepaling voorziet in de eerste plaats in een beperking van de totale perequatiekost voor de 16 korven indien deze kost over de perequatieperiode van 2 jaar hoger zou komen te liggen dan 0,60% van de globale pensioenlast. De perequatiekost mag op jaarbasis niet meer bedragen dan 0,30% van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen van de overheidssector voor het laatste jaar van de referentieperiode en dus niet meer dan 0,60% van deze pensioenlast voor de volledige perequatieperiode van twee jaar. Deze wijze om de perequatiekost te beperken sluit aan bij het tweejaarlijks karakter van de perequatie.

Indien de totale perequatiekost voor de 16 korven hoger zou komen te liggen dan 0,60%, zal een beperkingsmechanisme worden toegepast in elke korf waarvan het perequatiepercentage 0,60% overschrijdt en die dus (mede) verantwoordelijk is voor de overschrijding van de maximale totale perequatiekost. De kost van de perequatie zal voor elk van deze korven beperkt worden door het overeenkomstig artikel 12, § 9 van de wet van 9 juli 1969 vastgestelde perequatiepercentage te verminderen.

Het tweede lid van paragraaf 10 legt vast op welke wijze het perequatiepercentage voor elke korf met overschrijding moet worden verminderd. De mate

dans laquelle le pourcentage de péréquation applicable à la corbeille est réduit est déterminée sur la base de la part proportionnelle de la corbeille correspondante dans le dépassement du coût total maximal de la péréquation. Le coût de la péréquation pour la corbeille est ainsi réduit à concurrence du montant obtenu en appliquant la part proportionnelle susmentionnée de la corbeille au montant qui dépasse le coût total maximal de la péréquation (= excédent), sachant que le montant ainsi obtenu est ensuite exprimé en pourcentage de la charge des pensions de retraite et de survie attachées à la corbeille. Ce dernier pourcentage est déduit du pourcentage de péréquation initial de la corbeille. L'application de ce mécanisme à chaque corbeille avec dépassement entraîne la limitation à 0,60 % de l'augmentation de la charge de pension globale qui résulte de la péréquation pour les 16 corbeilles.

Exemple fictif à titre d'illustration :

Corbeille 1 :

- charge de pension de 8.000 euros
- pourcentage de péréquation initial de 1,20 %
- coût de 96 euros
- dépassement de 0,60 %
- excédent de 48 euros

Corbeille 2 :

- charge de pension de 16.000 euros
- pourcentage de péréquation initial de 0,80 %
- coût de 128 euros
- Dépassement de 0,20 %
- excédent de 32 euros

Corbeille 3 :

- charge de pension de 10.000 euros
- pourcentage de péréquation initial de 0,40 %
- coût de 40 euros
- pas de dépassement
- marge de 20 euros

Le coût total de la péréquation est égal à 264 euros (= 96 + 128 + 40), ce qui correspond à un pourcentage de péréquation de 0,7765 % (= 264 / 34 000).

Dépassement pour l'ensemble des 3 corbeilles : 60 euros (= 48 + 32 - 20).

Étant donné que la corbeille 1 est responsable de ce dépassement à hauteur de 60 %, le coût de la péréquation de la corbeille 1 doit être réduit de 36 euros (= 60 euros x 60 %) ou à concurrence de 0,45 % (= 36 / 8.000).

La corbeille 2 étant responsable de ce dépassement à hauteur de 40%, le coût de la péréquation de la corbeille 2 doit être diminué de 24 euros (= 60 euros x 40 %) ou à concurrence de 0,15 % (= 24 / 16.000).

waarin het voor de korf toepasselijke perequatiepercentage wordt verminderd, wordt bepaald op basis van het proportioneel aandeel van desbetreffende korf in de overschrijding van de maximale totale perequatiekost. Met name wordt de perequatiekost voor de korf verminderd ten belope van het bedrag, dat bekomen wordt door voormeld proportioneel aandeel van de korf toe te passen op het bedrag dat de maximale totale perequatiekost overschrijdt (= excédent) waarbij het aldus bekomen bedrag vervolgens wordt uitgedrukt in een percentage van de aan de korf verbonden last van de rust- en overlevingspensioenen. Dit laatste percentage wordt in mindering gebracht van het initiële perequatiepercentage van de korf. Door dit mechanisme toe te passen op elke korf met overschrijding wordt de uit de perequatie voortvloeiende toename van de globale pensioenlast voor de 16 korven tot 0,60 pct. beperkt.

Een fictief voorbeeld ter verduidelijking :

Korf 1:

- pensioenlast van 8.000 euro
- initieel perequatiepercentage van 1,20%
- kost van 96 euro
- overschrijding met 0,60%
- excédent van 48 euro

Korf 2:

- pensioenlast van 16.000 euro
- initieel perequatiepercentage van 0,80%
- kost van 128 euro
- overschrijding met 0,20%
- excédent van 32 euro

Korf 3:

- pensioenlast van 10.000 euro,
- initieel perequatiepercentage van 0,40%
- kost van 40 euro
- geen overschrijding
- Marge van 20 euro

De totale perequatiekost is gelijk aan 264 euro (= 96 + 128 + 40), hetgeen overeenstemt met een perequatiepercentage van 0,7765% (= 264 / 34.000).

Overschrijding voor de 3 korven samen: 60 euro (= 48 + 32 - 20).

Aangezien korf 1 voor 60% verantwoordelijk is voor deze overschrijding, moet de perequatiekost van korf 1 met 36 euro (= 60 euro x 60%) of ten belope van 0,45% (= 36 / 8.000) worden verminderd.

Aangezien korf 2 voor 40% verantwoordelijk is voor deze overschrijding, moet de perequatiekost van korf 2 met 24 euro (= 60 euro x 40%) of ten belope van 0,15% (= 24 / 16.000) worden verminderd.

Par conséquent, le pourcentage de péréquation réduit pour la corbeille 1 s'élève à 0,75 % ($= 1,20 \% - 0,45 \%$), ce qui correspond à un coût de la péréquation de 60 euros ($= 8.000 \times 0,75 \%$). Le pourcentage de péréquation réduit pour la corbeille 2 s'élève à 0,65 % ($= 0,80 \% - 0,15 \%$), ce qui correspond à un coût de péréquation de 104 euros ($= 16.000 \times 0,65 \%$). Ainsi, le coût total de la péréquation pour l'ensemble des corbeilles est limité à 0,60 % de la charge globale des pensions de retraite et de survie ($= (60 + 104 + 40) / 34.000$).

Par souci d'exhaustivité, soulignons que le mécanisme de limitation susmentionné ne sera pas appliqué si le coût total de la péréquation ne dépasse pas 0,60 % de la charge de pension globale. Dans ce cas, le pourcentage de péréquation initial sans aucune limitation sera appliqué à toutes les corbeilles, y compris celles dans lesquelles ce pourcentage dépasse 0,60 %. Néanmoins, le cas échéant, en application de l'article 16, l'augmentation de la pension sera accordée en deux parties égales afin d'éviter que le coût annuel total de la péréquation ne dépasse 0,30% de la charge globale de pension.

Art. 62

L'article 62 complète l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 par un paragraphe 11. Cette nouvelle disposition règle la manière dont la réduction de la péréquation est répartie entre les pensions individuelles dans chacune des corbeilles avec dépassement dans le cas où le mécanisme de péréquation établi au paragraphe 10 doit être appliqué à une ou plusieurs corbeilles de péréquation.

Dans ce cadre, il a été choisi de ne pas appliquer indifféremment le pourcentage de péréquation réduit à chaque pension de retraite et de survie présente dans la corbeille. En revanche, le nouveau paragraphe 11 institue un mécanisme de solidarité qui assure que le pourcentage de péréquation initial continue de n'être complètement appliqué qu'aux pensions les plus faibles de la corbeille, c'est-à-dire les pensions qui ne dépassent pas un certain seuil.

Les autres pensions de la corbeille dont le montant mensuel brut est supérieur au seuil fixé, au contraire, ne seront plus complètement péréquâtées selon le pourcentage de péréquation initial, mais seulement à concurrence de la partie de la pension qui se trouve sous le seuil. Par conséquent, les personnes

Het verminderde perequatiepercentage voor korf 1 bedraagt derhalve 0,75% ($= 1,20\% - 0,45\%$), hetgeen overeenstemt met een perequatiekost van 60 euro ($= 8.000 \times 0,75\%$).

Het verminderde perequatiepercentage voor korf 2 bedraagt 0,65% ($= 0,80\% - 0,15\%$), hetgeen overeenstemt met een perequatiekost van 104 euro ($= 16.000 \times 0,65\%$). Op deze wijze wordt de totale perequatiekost voor het geheel van de korven beperkt tot 0,60% van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen ($= (60 + 104 + 40) / 34.000$).

Volledigheidshalve wordt aangestipt dat voormeld beperkingsmechanisme niet zal worden toegepast indien de totale perequatiekost niet hoger is dan 0,60% van globale pensioenlast. In dat geval zal het initiële perequatiepercentage zonder enige beperking worden toegepast voor alle korven, met inbegrip van de korven waarin dit percentage de 0,60% overschrijdt. Niettemin zal in voorkomend geval, met toepassing van artikel 16, de pensioenverhoging in twee gelijke delen worden toegekend teneinde te vermijden dat de totale jaarlijkse perequatiekost hoger zou komen te liggen dan 0,30% van de globale pensioenlast.

Art. 62

Artikel 62 vult artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 aan met een paragraaf 11. Deze nieuwe bepaling regelt in het geval waarin voor één of meerdere perequatiekorven het in paragraaf 10 ingestelde beperkingsmechanisme moet worden toegepast, hoe de vermindering van de perequatie wordt verdeeld over de individuele pensioenen binnen elk van de korven met overschrijding.

Hierbij werd ervoor geopteerd om het verminderde perequatiepercentage niet onverkort toe te passen op elk rust- en overlevingspensioen dat deel uitmaakt van de korf. De nieuwe paragraaf 11 stelt daarentegen een solidariteitsmechanisme in dat ervoor zorgt dat het initiële perequatiepercentage nog enkel volledig wordt toegepast op de laagste pensioenen van de korf, d.w.z. de pensioenen die een bepaalde drempel niet overschrijden.

De andere pensioenen van de korf waarvan het maandelijks brutobedrag hoger is dan het drempelbedrag worden daarentegen niet meer volledig geperequateerd volgens het initiële perequatiepercentage doch enkel ten belope van het gedeelte van het pensioen dat zich onder de drempel

qui perçoivent une pension supérieure au seuil fixé bénéficieront d'une somme forfaitaire correspondant au montant obtenu en appliquant le pourcentage de péréquation initial au montant du seuil fixé.

L'alinéa 2 du paragraphe 11 prévoit la manière dont le seuil doit être fixé dans chaque corbeille de péréquation avec dépassement. Ce seuil est fixé de manière à ce que le montant total des augmentations de pension qui résultent de l'application du pourcentage de péréquation initial aux pensions les plus faibles de la corbeille, d'une part, et des sommes forfaitaires pour les autres pensions de la corbeille, d'autre part, soit égal au montant obtenu en appliquant le pourcentage de péréquation réduit déterminé en application de l'alinéa 2 du paragraphe 10 à la charge globale des pensions de retraite et de survie se trouvant dans cette corbeille. Ce calcul prend en compte les montants nominaux des pensions de retraite et de survie qui étaient en vigueur au mois d'octobre de la deuxième année de la période de référence.

Il y a lieu d'appliquer cela dans l'exemple fictif susmentionné de la manière suivante aux corbeilles 1 et 2 dont le pourcentage de péréquation initial dépasse 0,60%.

Le mécanisme de limitation prévu au paragraphe 10 a donné le résultat suivant pour ces deux corbeilles :

Corbeille 1 :

- pourcentage de péréquation initial de 1,20 % réduit à 0,75%
- coût de péréquation initial de 96 euros réduit à 60 euros

Corbeille 2 :

- pourcentage de péréquation initial de 0,80 % réduit à 0,65%
- coût de péréquation initial de 128 euros réduit à 104 euros

Corbeille 1 (charge de pension totale de 8.000 euros) est composée des pensions individuelles suivantes:

- pension 1: 1.000 euros
- pension 2: 3.000 euros
- pension 3: 4.000 euros

Corbeille 2 (charge de pension totale de 16.000 euros) est composée des pensions individuelles suivantes:

- pension 1: 1.500 euros
- pension 2: 2.000 euros

situeert. Hierdoor zullen de personen die een pensioen genieten dat hoger is dan het drempelbedrag, een forfaitaire som ontvangen overeenstemmend met het bedrag dat bekomen wordt door het initiële perequatiepercentage toe te passen op het vastgestelde drempelbedrag.

Het tweede lid van paragraaf 11 schrijft voor hoe het drempelbedrag in elke perequatiekorf met overschrijding moet worden vastgesteld. Deze drempel wordt zodanig vastgesteld dat het totale bedrag van de pensioenverhogingen die voortvloeien uit enerzijds de toepassing van het initiële perequatiepercentage op de laagste pensioenen van de korf en anderzijds uit de forfaitaire sommen voor de andere pensioenen van de korf gelijk is aan het bedrag dat bekomen wordt door de toepassing van het op grond van § 10, tweede lid bepaalde verminderde perequatiepercentage op de globale last van de rust- en overlevingspensioenen die deel uitmaken van de korf. Bij deze berekening worden de nominale bedragen van de rust- en overlevingspensioenen die van kracht waren in de maand oktober van het tweede jaar van de referentieperiode in aanmerking genomen.

Dit dient op het voormelde fictieve voorbeeld als volgt te worden toegepast op de korven 1 en 2, waarvan het initiële perequatiepercentage hoger is dan 0,60%.

Het in paragraaf 10 voorziene beperkingsmechanisme leidde voor deze beide korven tot volgend resultaat:

Korf 1:

- initieel perequatiepercentage van 1,20%, dat verminderd werd tot 0,75%
- initiële perequatiekost van 96 euro, die verminderd werd tot 60 euro

Korf 2:

- initieel perequatiepercentage van 0,80%, dat verminderd werd tot 0,65%
- initiële perequatiekost van 128 euro, die verminderd werd tot 104 euro

Korf 1 (totale pensioenlast van 8.000 euro) is samengesteld uit volgende individuele pensioenen:

- pensioen 1: 1.000 euro
- pensioen 2: 3.000 euro
- pensioen 3: 4.000 euro

Korf 2 (totale pensioenlast van 16.000 euro) is samengesteld uit volgende individuele pensioenen:

- pensioen 1: 1.500 euro
- pensioen 2: 2.000 euro
- pensioen 3: 2.500 euro

- pension 3: 2.500 euros
- pension 4: 3.000 euros
- pension 5: 3.000 euros
- pension 6: 4.000 euros.

- pensioen 4: 3.000 euro
- pensioen 5: 3.000 euro
- pensioen 6: 4.000 euro.

Sans application des mécanismes de limitation et de solidarité, les pensions de la corbeille 1 devraient être péréquâtées comme suit:

- pension 1: + 12 euros ($= 1.000 \times 1,20\%$)
- pension 2: + 36 euros ($= 3.000 \times 1,20\%$)
- pension 3: + 48 euros ($= 4.000 \times 1,20\%$)

et les pensions de la corbeille 2 devraient être péréquâtées comme suit:

- pension 1: + 12 euros ($= 1.500 \times 0,80\%$)
- pension 2: + 16 euros ($= 2.000 \times 0,80\%$)
- pension 3: + 20 euros ($= 2.500 \times 0,80\%$)
- pension 4: + 24 euros ($= 3.000 \times 0,80\%$)
- pension 5: + 24 euros ($= 3.000 \times 0,80\%$)
- pension 6: + 32 euros ($= 4.000 \times 0,80\%$)

Zonder toepassing van de beperking- en solidariteitsmechanismen zouden de pensioenen van korf 1 als volgt geperequateerd worden:

- pensioen 1: + 12 euro ($= 1.000 \times 1,20\%$)
- pensioen 2: + 36 euro ($= 3.000 \times 1,20\%$)
- pensioen 3: + 48 euro ($= 4.000 \times 1,20\%$)

en zouden de pensioenen van korf 2 als volgt geperequateerd worden:

- pensioen 1: + 12 euro ($= 1.500 \times 0,80\%$)
- pensioen 2: + 16 euro ($= 2.000 \times 0,80\%$)
- pensioen 3: + 20 euro ($= 2.500 \times 0,80\%$)
- pensioen 4: + 24 euro ($= 3.000 \times 0,80\%$)
- pensioen 5: + 24 euro ($= 3.000 \times 0,80\%$)
- pensioen 6: + 32 euro ($= 4.000 \times 0,80\%$)

Le seuil dans la corbeille 1 doit être fixé à 2.000 euros de sorte que les pensions individuelles de cette corbeille qui ne dépassent pas ce seuil seront péréquâtées complètement tandis que les autres pensions ne seront péréquâtées qu'à concurrence du montant du seuil. Cela donne le résultat suivant :

- pension 1: + 12 euros ($= 1.000 \times 1,20\%$)
- pension 2: + 24 euros ($= 2.000 \times 1,20\%$)
- pension 3: + 24 euros ($= 2.000 \times 1,20\%$).

Ainsi le coût total de la péréquation pour la corbeille 1 est de 60 euros.

Het drempelbedrag in korf 1 dient vastgesteld te worden op 2.000 euro waardoor de individuele pensioenen van deze korf die lager zijn dan deze drempel volledig geperequateerd worden terwijl de andere pensioenen slechts geperequateerd worden ten belope van het drempelbedrag. Dit geeft volgend resultaat:

- pensioen 1: + 12 euro ($= 1.000 \times 1,20\%$)
- pensioen 2: + 24 euro ($= 2.000 \times 1,20\%$)
- pensioen 3: + 24 euro ($= 2.000 \times 1,20\%$).

De totale perequatiekost voor korf 1 bedraagt hierdoor 60 euro.

Le seuil dans la corbeille 2 doit être fixé à 2.375 euros de sorte que les pensions individuelles de cette corbeille qui ne dépassent pas ce seuil seront péréquâtées complètement tandis que les autres pensions ne seront péréquâtées qu'à concurrence du montant du seuil. Cela donne le résultat suivant :

- pension 1: + 12 euros ($= 1.500 \times 0,80\%$)
- pension 2: + 16 euros ($= 2.000 \times 0,80\%$)
- pension 3: + 19 euros ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pension 4: + 19 euros ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pension 5: + 19 euros ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pension 6: + 19 euros ($= 2.375 \times 0,80\%$).

Ainsi le coût total de la péréquation pour la corbeille 2 est de 104 euros.

Het drempelbedrag in korf 2 dient vastgesteld te worden op 2.375 euro waardoor de individuele pensioenen van deze korf die lager zijn dan deze drempel volledig geperequateerd worden terwijl de andere pensioenen slechts geperequateerd worden ten belope van het drempelbedrag. Dit geeft volgend resultaat:

- pensioen 1: + 12 euro ($= 1.500 \times 0,80\%$)
- pensioen 2: + 16 euro ($= 2.000 \times 0,80\%$)
- pensioen 3: + 19 euro ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pensioen 4: + 19 euro ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pensioen 5: + 19 euro ($= 2.375 \times 0,80\%$)
- pensioen 6: + 19 euro ($= 2.375 \times 0,80\%$).

De totale perequatiekost van korf 2 bedraagt hierdoor 104 euro.

Art. 63

Cet article complète l'article 14, alinéa 2, par une disposition qui a pour objectif d'éviter que des péréquations déjà appliquées doivent être revues en raison de la publication d'un arrêté royal au Moniteur

Art. 63

Dit artikel vult artikel 14, tweede lid, aan met een bepaling die ertoe strekt om te vermijden dat reeds uitgevoerde perequaties zouden moeten herzien worden naar aanleiding van een na de

belge après la date de péréquation dans lequel un supplément de traitement (avec effet rétroactif jusqu'à la date de sa création) est ajouté à la liste des suppléments de traitement à prendre en compte dans le calcul de la pension tel que visée à l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques. Ces publications tardives ne peuvent pas avoir de conséquences sur les péréquations qui ont déjà été appliquées.

Art. 64

Cet article modifie l'article 15 de la loi du 9 juillet 1969 pour tenir compte de l'attribution d'une somme forfaitaire de péréquation pour les pensions plus élevées dans les corbeilles avec dépassement.

Art. 65

Cet article remplace l'article 16 de la loi du 9 juillet 1969 et règle la manière dont l'augmentation de pension résultant de la péréquation est répartie entre les deux années de la période de péréquation.

Puisque, dans tous les cas, le coût total de la péréquation pour les 16 corbeilles doit être limité à 0,30 % de la charge globale des pensions de retraite et de survie du secteur public par an, le nouvel article 64 prévoit que les augmentations de pension résultant de la péréquation soient toujours payées en deux tranches annuelles équivalentes et successives si le coût total de la péréquation dépasse 0,30 %. La répartition égale des augmentations de pension entre les deux années de la période de péréquation s'applique donc tant dans le cas où le coût total de la péréquation est inférieur à 0,60 % de la charge de pension globale, n'entraînant pas l'activation des mécanismes de limitation et de solidarité susmentionnés, que dans le cas où le coût de la péréquation excède 0,60 %, entraînant ainsi l'application de ces deux mécanismes aux corbeilles avec dépassement. Dans ces deux cas, l'augmentation de la pension sera payée en deux tranches annuelles équivalentes et successives, y compris donc dans les corbeilles dans lesquelles le pourcentage de péréquation ne dépasse pas 0,30 %.

En revanche, si le coût total de la péréquation est inférieur à 0,30 % de la charge globale des pensions de retraite et de survie, l'augmentation de pension sera complètement payée à partir de la première année de la période de péréquation, y compris donc dans les corbeilles dans lesquelles le pourcentage de péréquation dépasse 0,30 %.

perequatiedatum in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd koninklijk besluit waarmee een weddebijslag – met terugwerkende kracht tot op de datum van zijn creatie – wordt toegevoegd aan de lijst van de voor de berekening van het pensioen in aanmerking te nemen weddebijslagen bedoeld in artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen. Dergelijke laattijdige publicaties mogen geen impact hebben op de reeds uitgevoerde perequaties.

Art. 64

Dit artikel wijzigt artikel 15 van de wet van 9 juli 1969 teneinde rekening te houden met de toekenning van een forfaitaire perequatiesom voor de hogere pensioenen in de korven met overschrijding.

Art. 65

Dit artikel vervangt artikel 16 van de wet van 9 juli 1969 en regelt de wijze waarop de uit de perequatie voortvloeiende pensioenverhoging over de twee jaren van de perequatieperiode wordt toegekend.

Daar de totale perequatiekost voor de 16 korven op jaarbasis in elk geval beperkt dient te blijven tot 0,30% van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen van de overheidssector, voorziet het nieuwe artikel 64 dat de uit de perequatie voortvloeiende pensioenverhogingen steeds uitbetaald worden in twee opeenvolgende gelijke jaarlijkse schijven indien de totale perequatiekost meer bedraagt dan 0,30%. De gelijke spreiding van de pensioenverhogingen over de twee jaar van de perequatieperiode geldt dus zowel in het geval waarin de totale perequatiekost minder bedraagt dan 0,60% van de globale pensioenlast waardoor de hierboven uiteengezette beperkings- en solidariteitsmechanismen niet geactiveerd worden, als in het geval waarin de perequatiekost hoger is 0,60% waardoor deze beide mechanismen moeten worden toegepast in de korven met overschrijding. In deze beide gevallen zal de uitbetaling van de pensioenverhoging steeds in twee opeenvolgende gelijke jaarlijkse schijven plaatsvinden en dus ook in de korven waarvan het perequatiepercentage de 0,30% niet overschrijdt.

Indien de totale perequatiekost minder bedraagt dan 0,30% van de globale last van de rust- en overlevingspensioenen, zal de pensioenverhoging daarentegen volledig vanaf het eerste jaar van de perequatieperiode worden uitbetaald en dus ook in de korven waarvan het perequatiepercentage de 0,30% overschrijdt.

Application à l'exemple fictif susmentionné avec les 3 corbeilles.

Vu que dans cet exemple, le coût total de la péréquation dépasserait le 0,60% et que les mécanismes de limitation et de solidarité doivent être appliqués, l'augmentation de pension est accordée en 2 parties équivalentes sur les deux années de la période de péréquation pour toutes les corbeilles.

Corbeille 1 :

- pension 1: + 6 euros dans l'année 1 et + 6 euros supplémentaires dans l'année 2
- pensions 2 et 3: + 12 euros dans l'année 1 et + 12 euros supplémentaires dans l'année 2

Corbeille 2 :

- pension 1: + 6 euros dans l'année 1 et + 6 euros supplémentaires dans l'année 2
- pension 2: + 8 euros dans l'année 1 et + 8 euros supplémentaires dans l'année 2
- pensions 3, 4, 5 et 6: + 9,50 euros dans l'année 1 et + 9,50 euros supplémentaires dans l'année 2.

Cela vaut également pour la corbeille 3 (charge de pension totale de 10.000 euros) dont le pourcentage de péréquation est de 0,40 % (et donc pas supérieur à 0,60%) et qui est composée des pensions individuelles suivantes :

- pension 1: 1.000 euros
- pension 2: 3.000 euros
- pension 3: 6.000 euros.

L'augmentation de la pension est accordée de la manière suivante :

- pension 1: + 4 euros (= 1.000 x 0,40%), dont + 2 euros dans l'année 1 et + 2 euros supplémentaires dans l'année 2
- pension 2: + 12 euros (= 3.000 x 0,40%), dont + 6 euros dans l'année 1 et + 6 euros supplémentaires dans l'année 2
- pension 3: + 24 euros (= 6.000 x 0,40%), dont + 12 euros dans l'année 1 et + 12 euros supplémentaires dans l'année 2.

Chapitre 2. – Entrée en vigueur

Art. 66

Cette disposition prévoit que le présent titre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025, la date de la prochaine péréquation.

CHAPITRE 3. – Disposition transitoire

Art. 67

Toepassing op het supra weergegeven fictieve voorbeeld met de 3 korven.

Aangezien in dit voorbeeld de totale perequatiekost hoger zou uitvallen dan 0,60% waardoor de beperkings- en solidariteitsmechanismen dienen toegepast te worden, wordt de perequatieverhoging voor alle korven toegekend in 2 gelijke delen over de twee jaren van de perequatieperiode.

Korf 1:

- pensioen 1: + 6 euro in jaar 1 en bijkomend + 6 euro in jaar 2
- pensioenen 2 en 3: + 12 euro in jaar 1 en bijkomend + 12 euro in jaar 2

Korf 2:

- pensioen 1: + 6 euro in jaar 1 en bijkomend + 6 euro in jaar 2
- pensioen 2: + 8 euro in jaar 1 en bijkomend + 8 euro in jaar 2
- pensioenen 3, 4, 5 en 6: + 9,50 euro in jaar 1 en bijkomend + 9,50 euro in jaar 2.

Dit geldt ook voor korf 3 (totale pensioenlast van 10.000 euro), waarvan het perequatiepercentage slechts 0,40% bedraagt (en dus niet hoger is dan 0,60%) en die samengesteld is uit volgende individuele pensioenen:

- pensioen 1: 1.000 euro
- pensioen 2: 3.000 euro
- pensioen 3: 6.000 euro.

De pensioenverhoging wordt op volgende wijze toegekend:

- pensioen 1: + 4 euro (= 1.000 x 0,40%), waarbij + 2 euro in jaar 1 en bijkomend + 2 euro in jaar 2
- pensioen 2: + 12 euro (= 3.000 x 0,40%), waarbij + 6 euro in jaar 1 en bijkomend + 6 euro in jaar 2
- pensioen 3: + 24 euro (= 6.000 x 0,40%) waarbij + 12 euro in jaar 1 en bijkomend + 12 euro in jaar 2.

Hoofdstuk 2. – Inwerkingtreding

Art. 66

Deze bepaling voorziet dat deze titel in werking treedt op 1 januari 2025, de datum van de eerstvolgende perequatie.

Hoofdstuk 3. – Overgangsbepaling

Art. 67

Cet article contient une disposition transitoire qui prévoit la neutralisation de l'impact des accords salariaux conclus au plus tard le 10 juillet 2023 qui conduisent à des augmentations salariales au cours de la période 2023.-2024 pour la prochaine péréquation, qui sera exécutée au 1^{er} janvier 2025. Sur la base de cette disposition transitoire, les augmentations de pension résultant d'augmentations salariales, accordées au cours de la période de référence du 31 décembre 2022 au 31 décembre 2024 sur la base d'accords salariaux conclus au plus tard le 10 juillet 2023, ne seront pas prises en compte lors de l'application des nouveaux mécanismes de limitations et de solidarité introduits par les articles 61 et 62 de la présente loi, et lors de la limitation du coût annuel de la péréquation à un maximum de 0,30% du coût global de la pension, introduite par l'article 65 de la présente loi.

Par conséquent, les pensions dans les corbeilles pour lesquelles un accord salarial n'a été conclu qu'avant le 11 juillet 2023 (et non après cette date) seront encore péréquées au 1^{er} janvier 2025 selon le régime actuel.

Concrètement, cela signifie que leur charge de pension globale ne doit pas être prise en compte lors de l'application des nouveaux mécanismes de limitations et de solidarité susmentionnés aux autres corbeilles de péréquation. Par contre, la charge de pension globale des corbeilles pour lesquelles un accord salarial a été conclu à la fois avant le 11 juillet 2023 et après le 10 juillet 2023 sera prise en compte, étant donné que les augmentations de pension résultant des augmentations salariales décidées après le 10 juillet 2023 seront prises en compte lors de l'application des mécanismes de limitation et de solidarité susmentionnés.

Titre 6. - Taux de la cotisation spéciale pour les pensions complémentaires

Chapitre 1^{er}. - Dispositions modificatives

Art. 68

Cet article modifie l'article 38, § 3terdecies, A, alinéa 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés fixant le taux de cotisation de la cotisation spéciale pour les pensions complémentaires imposée aux salariés, également appelée « cotisation Wijninckx ». Le

Dit artikel bevat een overgangsbepaling die voor de eerstvolgende perequatie, die op 1 januari 2025 zal worden uitgevoerd, voorziet in een neutralisatie van de impact van ten laatste op 10 juli 2023 afgesloten loonakkoorden die leiden tot loonsverhogingen in de periode 2023-2024. Op grond van deze overgangsbepaling worden de pensioenverhogingen voortvloeiend uit loonsverhogingen, die tijdens de referentieperiode van 31 december 2022 tot en met 31 december 2024 worden toegekend op grond van loonakkoorden die uiterlijk op 10 juli 2023 werden afgesloten, buiten beschouwing gelaten bij de toepassing van de nieuwe beperkings- en solidariteitsmechanismen, zoals ingevoerd bij de artikelen 61 en 62 van deze wet, en bij de beperking van de jaarlijkse perequatiekost tot maximaal 0,30% van de globale pensioenlasten, ingevoerd bij artikel 65 van deze wet.

De pensioenen in de korven waar uitsluitend vóór 11 juli 2023 (en dus niet na deze datum) een loonakkoord werd afgesloten zullen hierdoor nog volledig volgens de huidige regeling geperequateerd worden op 1 januari 2025.

Dit betekent in concreto dat met hun globale pensioenlast geen rekening moet worden gehouden bij de toepassing van de voormelde nieuwe beperkings- en solidariteitsmechanismen op de andere perequatiekorven. Daarentegen zal wel rekening worden gehouden met de globale pensioenlast van de korven waar zowel vóór 11 juli 2023 als na 10 juli 2023 een loonakkoord werd afgesloten daar de pensioenverhogingen voortvloeiend uit de na 10 juli 2023 besliste loonsverhogingen wel in aanmerking worden genomen bij de toepassing van de voormelde beperkings- en solidariteitsmechanismen.

Titel 6. - Bijdragevoet van de bijzondere bijdrage voor de aanvullende pensioenen

Hoofdstuk 1. - Wijzigingsbepalingen

Art. 68

Dit artikel wijzigt artikel 38, § 3terdecies, A, vierde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers waarin de bijdragevoet van de bijzondere bijdrage voor de aanvullende pensioenen opgelegd aan werknemers, ook wel de "Wijninckx-bijdrage"

taux de cette cotisation sera de 6 % au lieu de 3 % à partir du 1^{er} janvier 2028.

Art. 69

Cet article modifie l'article 30, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi programme du 22 juin 2012 fixant le taux de cotisation de la cotisation spéciale pour les pensions complémentaires imposée aux indépendants, également appelée « cotisation Wijninckx ». Le taux de cette cotisation sera de 6 % au lieu de 3 % à partir du 1^{er} janvier 2028.

Chapitre 2. - Entrée en vigueur

Art. 70

Cet article règle l'entrée en vigueur du présent titre.

genoemd, wordt vastgelegd. De bijdragevoet van deze bijdrage zal vanaf 1 januari 2028 6 % bedragen in plaats van 3 %.

Art. 69

Dit artikel wijzigt artikel 30, § 1, vierde lid, van de programmawet van 22 juni 2012 waarin de bijdragevoet van de bijzondere bijdrage voor de aanvullende pensioenen opgelegd aan zelfstandigen, ook wel de "Wijninckx-bijdrage" genoemd, wordt vastgelegd. De bijdragevoet van deze bijdrage zal vanaf 1 januari 2028 6 % bedragen in plaats van 3 %.

Hoofdstuk 2. – Inwerkingtreding

Art. 70

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van deze titel.

Le Ministre des Indépendants,

De Minister van Zelfstandigen,

David CLARINVAL

Le Ministre des Finances

De Minister van Financiën

Vincent VAN PETEGHEM

Le Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Frank VANDENBROUCKE

La Ministre des Pensions,

De Minister van Pensioenen,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Karine', with a stylized flourish at the end.

Karine LALIEUX.